



# التقرير السنوي 2017



شركة ميزان القابضة  
MEZZAN HOLDING CO.



**حضرة صاحب السمو الشيخ  
صباح الأحمد الجابر الصباح**

أمير دولة الكويت



**حضرة صاحب السمو الشيخ  
نواف الأحمد الجابر الصباح**

ولي عهد دولة الكويت



**حضرة صاحب السمو الشيخ  
جابر المبارك الحمد الصباح**

رئيس مجلس الوزراء

شركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع.

العارضية

قطعة 1، مبنى 287، صندوق بريد 124 صفاة 13002 الكويت  
الموقع الإلكتروني: [www.mezzan.com](http://www.mezzan.com)  
البريد الإلكتروني: [info@mezzan.com](mailto:info@mezzan.com)  
هاتف: 6444 2228 +965 – فاكس: 6162 2483 +965

# المحتوى

## تقرير الإدارة

6	أبرز المؤشرات المالية
7	كلمة رئيس مجلس الإدارة
8	نتائج الأعمال
9	تحليل القطاعات
10	نظرة على أداء العمليات في الأسواق الإقليمية
11	مقترحات مجلس الإدارة
11	المشاريع المستقبلية للشركة
12	ملخص عن شركة ميزان القابضة
22-13	تقرير الحوكمة
24 - 23	تقرير لجنة التدقيق
25	تقرير المكافآت
26	تقرير الجزاءات والمخالفات التي تم توقيعها على الشركة والصادرة من قبل الجهات الرقابية
27	تقرير التعاملات مع الأطراف ذات الصلة للشركة عن السنة المالية المنتهية في 2017/12/31
28	تقرير التعاملات مع الأطراف ذات الصلة المتوقع عقدها في السنة المالية المنتهية في 2018/12/31

## البيانات المالية المجمعة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017

35 - 31	تقرير مراقب الحسابات المستقل
36	بيان المركز المالي المجمع
37	بيان الدخل المجمع
38	بيان الدخل الشامل المجمع
39	بيان التدفقات النقدية المجمع
40	بيان التغييرات في حقوق الملكية المجمع
77 - 41	إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

**تعتبر مجموعة ميزان من الشركات الرائدة في مجال تصنيع وتوزيع وتزويد الأغذية والمشروبات ومنتجات وخدمات السلع الاستهلاكية سريعة الدوران في الكويت وبشكل متنام في منطقة الشرق الأوسط، وتعمل على أسس التكامل العمودي.**

# أبرز المؤشرات المالية

204.5 مليون دك 12.9 مليون دك

صافي الربح

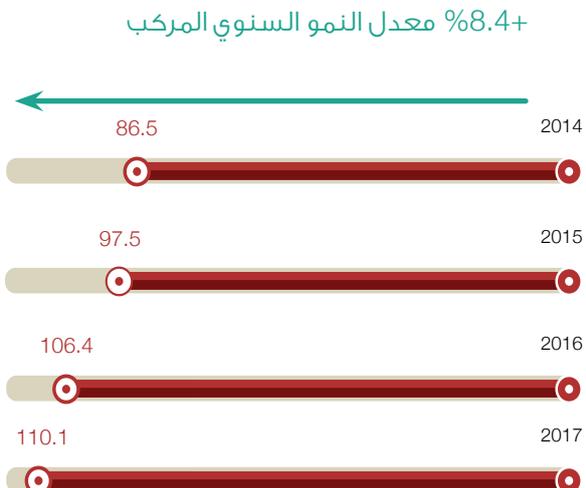
إجمالي الإيرادات



210.9 مليون دك 110.1 مليون دك

حقوق الملكية الخاصة  
بمساهمي الشركة الأم

مجموع الأصول



# 1. كلمة رئيس مجلس الإدارة

## حضرات المساهمين الكرام

في البداية وبالأمالة عن نفسي وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لشركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع.، فإنه يطيب لي أن أرحب بكم في اجتماعنا السنوي السابع عشر، كما يشرفني أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي للشركة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017، والذي يتضمن البيانات المالية السنوية المجمعة وتقرير الحوكمة ولجنة التدقيق وتقرير التعاملات مع الأطراف ذات الصلة، وكذلك أهم الإنجازات والتطورات والتحديات التي مرت بها الشركة خلال العام الماضي، والتي تعكس قوة المركز المالي ونجاح استراتيجية الشركة القائمة على تنوع مصادر الدخل وتعزيز موقف الشركة الريادي على المستويين المحلي والإقليمي، كما أن مجلس إدارة الشركة يتعهد بسلامة ونزاهة كافة البيانات المالية وكذلك التقارير ذات الصلة بنشاط الشركة.

## السادة المساهمين

لقد كان عام 2017 مليئاً بالتحديات في ظل بيئة تشغيلية واقتصادية في عدد من الأسواق التي تتواجد فيها ميزان، الأمر الذي دفع الإدارة إلى إتخاذ إجراءات من أجل التحسن المستمر لمواجهة هذه التحديات، حيث قامت ميزان خلال العام الماضي بالاستمرار في الاستثمار من أجل توسيع قاعدتها الصناعية والخدمية والتسويقية والتي تهدف إلى بناء طاقات إنتاجية وتشغيلية وتخزينية جديدة إضافة إلى تحسين الكفاءة التشغيلية المستقبلية فضلاً عن قيام الشركة بتطوير العلامات التجارية الرئيسية المملوكة للشركة من خلال إعادة إطلاق وتطوير بعض العلامات التجارية وتحسين منتجاتها ورفع جودتها، كما واصلنا خلال العام الماضي التركيز على أن تصبح الشركة منافساً إقليمياً من خلال حصول مجموعة منتجاتنا على مراتب قيادية في السوق المحلي والإقليمي.

ففي السوق السعودي واجهتنا بعض التحديات خلال العام الماضي في شركة ميزان للأغذية بالسعودية، وتعود أهم الأسباب في ذلك للمصروفات الثابتة والمبديعة حيث أن السوق السعودي لا يزال التحدي الأكبر للمجموعة للوصول إلى نقطة التعادل في القريب العاجل بأذن الله.

فقد اتخذت الإدارة التنفيذية عدة قرارات هامة من شأنها جميعاً الوصول إلى حصة سوقية أفضل وتحقيق الربحية المتوقعة، فخلال العام 2017 تم إجراء تعديلات في بعض مكونات المنتجات المخبوزة لتصبح ذات نوعية وجودة أفضل وذات عمر تخزيني وصلاحيه أطول، إضافة إلى زيادة عروض المنتجات لتشمل منتج البريستيكس، كما تعتبر شركة ميزان للأغذية في السعودية أحد الأقطاب الرئيسية لاستراتيجية النمو المستقبلية التي تتبناها شركة ميزان القابضة.

## السادة المساهمين

إن العام الماضي كان عاماً نشطاً على صعيد الإنفاق الرأسمالي على المشاريع الرئيسية للشركة والتي تهدف إلى التوسع وبناء قاعدة انطلاق قوية للمستقبل وزيادة في سلة المنتجات المعروضة وتعزيز الكفاءة والقدرة التشغيلية عبر المجموعة.

فخلال العام الماضي، انتهت ميزان من أعمال التوسع في خط إنتاج المياه في دولة الكويت والذي بدأ تشغيله في الربع الأخير من العام الماضي، واستجابة لطلبات السوق المحلية المتنامية، فإن خط المياه

الجديد سوف يزيد من قدرة شركة ميزان على إنتاج المياه في الكويت بثلاثة أضعاف الطاقة الإنتاجية للمصنع وسوف يساعد المشروع أيضاً في رفع مستوى جودة المياه المنتجة عن طريق إنتاج مياه قليلة الصوديوم وتنوع المنتجات التي تماشى مع اتجاهات متطلبات المستهلكين.

كما قامت ميزان بالاستمرار في توسيع القاعدة الصناعية الخاصة بقطاع السناكس من شرائح البطاطس والوجبات الخفيفة في دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال إضافة خط إنتاج جديد على خط إنتاج كتنكو "NICE" الشهير إلى جانب خطوط كيتل تشيبس وستيكس الموجودة حالياً، والجدير بالذكر أن كتنكو "NICE" تعتبر أحد أنجح وأقدم العلامات التجارية لدى الشركة، وتلك بالإضافة سوف تساعد في تعزيز محفظة عروض منتجات كتنكو في دولة الإمارات العربية المتحدة وأسواق التصدير، وقد بدأت الشركة حالياً بالتوسع لإضافة خط جديد لإنتاج رقائق البطاطس في دولة قطر.

وكما تشمل مبادرات تعزيز الكفاءة التشغيلية الأخرى فقد استمرت الشركة في الاستثمار في مستودعين جديدين مزودين بأحدث النظم التشغيلية واللوجستية المتطورة، أحدهما في دولة الإمارات العربية المتحدة والأخر في دولة الكويت، ومن شأنهما رفع الكفاءة التشغيلية للعمليات بالشركة وتقليل التكاليف.

كما استمرت شركة ميزان في تنفيذ مشروع تصنيع عبوات البلاستيك «PET» الخاصة بالمياه المعبأة داخل كل من دولة الكويت ودولة قطر، حيث ستزود شركات المياه لدينا بالعبوات البلاستيكية المستخدمة لصنع العبوات المياة، ولن تساعد مشاريع «PET» في زيادة هوامش ربحنا لتصنيع المياه فحسب، بل أيضاً ستساهم في تقليل المخاطر التي قد تتعرض لها سلسلة التوريد، ومن المقرر أن تكتمل هذه المشاريع الجارية في عام 2018.

## السادة المساهمين الأعزاء

لقد كان عام 2017 عاماً مليئاً بالتحديات الصعبة التي واجهتنا، فقد ظهرت خلال العام عدة عقبات لم تكن متوقعة وقد تمكنا بفضل الله، من تجاوز بعضها ولا يزال أثر البعض الآخر موجود يتم العمل على تجاوزه حالياً، كما ساعدتنا تلك العقبات أيضاً على تحديد عدداً من مواطن المخاطر الواجبة للتحسين، وهو الأمر الذي عكفت الإدارة التنفيذية على معالجته خلال العام.

كما أدت المتغيرات الجيوسياسية التي واجهتنا خلال الربع الثاني من العام الماضي إلى تعطيل وتوقف مؤقت لسلسلة التوريد لدينا حيث اضطرت ميزان إلى إعادة توجيه المواد الخام والبضائع من وإلى قطر من خلال قنوات أخرى. الأمر الذي أدى إلى زيادة في رسوم النقل وفقدان مؤقت للمبيعات جراء انقطاع توريد المواد الخام، وكانت مشاريع «PET» التي يجري تنفيذها في الكويت وقطر استجابة مباشرة لهذا التعرض للمخاطر.

وخلال الربع الثاني أيضاً من العام الماضي تباطأت أعمال الخدمات الغذائية في أفغانستان بعد مخاوف القوات الدولية من مخاطر خرق أمني من موردين آخرين مما دفعهم إلى توقيف مؤقت لعمليات شراء المواد المنتجة أو المصنعة في أفغانستان من جميع الموردين لحين الانتهاء من إجراءات التدقيق والمراجعة، وفي شهر أغسطس الماضي انتهت مراجعة القوات الدولية وعمليات التدقيق لديها وعادت عمليات الشراء مرة أخرى.

وعلى الرغم من أن هذه التحديات كان لها بعض التأثيرات السلبية على ربحية هذا العام، فقد ساعدت أيضاً على كشف المناطق التي تحتاج إلى كفاءات إضافية كما سمحت لنا بدراسة وتفاذي الخطر لأي اضطرابات مستقبلية قد تحدث لا قدر الله، وعلى الرغم من كونه عاماً حافلاً بالتحديات في هذه الصناعة، فقد أثبتت سلة عروضنا الفريدة مرة أخرى مرونتها في مواجهة الضغوط الاقتصادية التي واجهتنا خلال العام.

وقد كانت المبيعات خلال العام 2017 متمشية مع العام 2016 لتصل إلى 204.5 مليون دينار كويتي، بانخفاض 1% فقط عن العام الماضي.

وتصدر قطاع الأغذية الأساسي في ميزان جميع القطاعات حيث حقق قطاع تصنيع وتوزيع الأغذية نمو بنسبة 1% عن العام الماضي لتسجل عوائد بلغت 110.3 مليون دينار كويتي، كما ارتفعت قيمة قطاع التجهيزات الغذائية بنسبة 10.2% عن نفس الفترة مسجلة 29.4 مليون دينار كويتي من المبيعات.

أما القطاعات الغير الغذائية فقد انخفضت بشكل طفيف خلال العام الماضي حيث بلغت المبيعات 50.3 مليون دينار كويتي، بانخفاض من 52 مليون دينار كويتي في عام 2016، نتيجة لانخفاض الأسعار التي فرضتها وزارة الصحة على بعض المنتجات الصيدلانية.

هذا وحققت الشركة أرباح لمساهمي الشركة الأم قدرها 12.9 مليون دينار كويتي خلال عام 2017 مقارنة بالسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 والذي بلغ 17.2 مليون دينار كويتي، وتعزى انخفاض الربحية إلى حد كبير إلى الزيادة في مصروفات البيع والمصروفات الإدارية العامة فضلاً عن تكاليف التمويل، وجاءت الزيادة في المصاريف الإدارية العامة نتيجة العمليات في المملكة العربية السعودية إضافة إلى مبادرات تسويقية جديدة منها تطوير العلامة التجارية لشركة كتنكو، والتي ستبدأ في إطلاقها في عام 2018، والتي نأمل أن تساعد على زيادة الرؤية والطلب عليها، كما تأثرت مصروفات البيع والمصروفات الإدارية العامة الثابتة بفعل المصاريف المضافة بعد انقطاع سلسلة الإمداد مؤقتاً نتيجة للعوامل الجيوسياسية وزادت تكاليف التمويل في عام 2017 حيث شهدت ميزان تأخر في تحصيل الذمم المدينة من عدد من الجمعيات التعاونية القائم لديها في دولة الكويت جراء التحول إلى تخصيص هذه الذمم، وهو الأمر الذي انحسر بحلول الربع الرابع من عام 2017.

هذا وقد قرر مجلس الإدارة التوصية إلى الجمعية العامة بتوزيع أرباح نقدية للمساهمين عن عام 2017 بواقع 22% من القيمة الاسمية للسهم، أي 22 فلساً للسهم الواحد.

في الختام فإنه لا يسعني إلا أن أعبر عن تقديري للقائمين على إدارة الشركة والعاملين على جهودهم خلال العام وكذلك للجهات الرقابية المختلفة على تعاونهم وجزيل الشكر لكل من ساهم في العمل على مباشرة المشاريع أمليين للجميع دوام التقدم والازدهار، مع تعهدنا بالعمل الدائم والمتواصل ساعين بذلك إلى تخطي أي مصاعب قد تواجهنا في سبيل المضي قدماً في خطط النمو التي تحقق مصالح وأهداف الشركة مع استمرارنا في البحث المستمر عن فرص جاذبة يمكن أن نستفيد منها على المدى المتوسط والطويل لما فيه من مصلحة عامة للشركة ومساهميها الكرام.

والله ولي التوفيق، ....

## 2. نتائج أعمال الشركة

السادة - مساهمي الشركة الكرام - لقد قامت شركتكم خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 بتحقيق النتائج التالية:

### 1. بيان الدخل المجموع:

#### 1. الإيرادات:

بلغت إيرادات الشركة عن السنة المالية المنتهية من 31 ديسمبر 2017 مبلغ وقدره 204,548,025 دينار كويتي بانخفاض 1.4% عن نفس الفترة من العام السابق والبالغ قدرها 207,433,203 دينار كويتي. وقد تحققت الإيرادات خلال عام 2017 مدفوعة بنتائج قطاع إنتاج و توزيع الأغذية والتي ارتفعت بنسبة 1% و قطاع التوريدات الغذائية والتي ارتفعت بنسبة 10.2% ولكن تم تقويضها بنتائج قطاع الخدمات الغذائية والتي انخفضت إيراداتها بنسبة 25.7% و قطاع المنتجات الاستهلاكية سريعة الدوران بنسبة 3.7% والقطاع الصناعي بنسبة 0.4%.

#### 2. تكلفة الإيرادات:

بلغت تكلفة إيرادات الشركة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 مبلغ وقدره 151,109,967 دينار كويتي بانخفاض قدره 2,555,049 دينار كويتي بما يعادل 1.7% مقارنة بالسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 والذي بلغ مبلغ وقدره 153,665,016 دينار كويتي.

#### 3. مجمل الربح:

بلغ مجمل ربح الشركة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 مبلغ وقدره 53,438,058 دينار كويتي بانخفاض قدره 330,129 دينار كويتي بما يعادل 0.6% مقارنة بالسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 والذي بلغ مبلغ وقدره 53,768,187 دينار كويتي. وارتفع هامش الربح الاجمالي خلال العام وبلغ 26.1% مقارنة مع نسبة 25.9% خلال عام 2016.

#### 4. الزكاة وحصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي:

تم احتساب الزكاة وحصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية والقرارات المنظمة له في هذا الصدد المستحقة عن أعمال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 بواقع مبلغ وقدره 265,766 دينار كويتي، بالإضافة إلى احتساب حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي بواقع مبلغ قدره 343,437 دينار كويتي.

#### 5. ضريبة دعم العمالة الوطنية:

تم احتساب ضريبة دعم العمالة الوطنية بنسبة 2.5% من أرباح الشركة الخاضعة للضرائب وفقاً لأحكام القانون رقم 19 لسنة 2000 بشأن ضريبة دعم العمالة الوطنية وقرار وزارة المالية رقم 24 لسنة 2006 عن أعمال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 بواقع مبلغ وقدره 358,805 دينار كويتي.

#### 6. ربح السنة لمساهمي الشركة الأم للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017:

بلغ ربح السنة لمساهمي الشركة الأم للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 مبلغ وقدره 12,939,671 دينار كويتي بانخفاض قدره 24.7% مقارنة بالسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 والذي بلغ مبلغ وقدره 17,180,233 دينار كويتي. وعلى الرغم من تحقيق إيرادات متقاربة مع إيرادات عام 2016، فقد واجهت الشركة خلال عام 2017 عدداً من التحديات الخارجية ومنها الواقع الجيوسياسي الاقليمي الذي أدى إلى انقطاع مؤقت لسلسلة التوريد خلال الربع الثاني والثالث في أحد الاسواق التي تعمل ميزان فيها، وعدم وصول ميزان للأغذية - المملكة العربية السعودية لنقطة التعادل في الربحية بالإضافة إلى التوقيف المؤقت للعمليات في أفغانستان.

#### 7. ربحية السهم الأساسية والمخفضة:

بلغت ربحية السهم الأساسية والمخفضة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 مبلغ وقدره 41.56 فلس كويتي مقارنة بربحية السهم الأساسية والمخفضة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 والتي بلغت 55.18 فلس كويتي أي بانخفاض قدره 13.62 فلس كويتي.

### 2. بيان المركز المالي المجموع:

#### 1. مجموع الموجودات:

بلغت مجموع الموجودات عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 مبلغ وقدره 210,886,892 دينار كويتي، أي بانخفاض قدره 804,559 دينار كويتي بما يعادل 0.4% مقارنة بحجم تلك الموجودات عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 والتي بلغت 211,691,451 دينار كويتي. وهذا الجدير بالذكر هنا ارتفاع اصول الممتلكات والمنشآت والمعدات حيث بلغت قيمتها كما في 31 ديسمبر 2017: 77,113,969 دينار كويتي بارتفاع 10,708,869 دينار كويتي مقارنة بمبلغ 66,405,100 في 31 ديسمبر 2016 حيث قامت الشركة بإنفاق رأسمالي وإدخال خطوط إنتاج جديدة في الكويت والسعودية والإمارات وقطر إضافة إلى مشاريع المخازن الجديدة في الكويت وقطر.

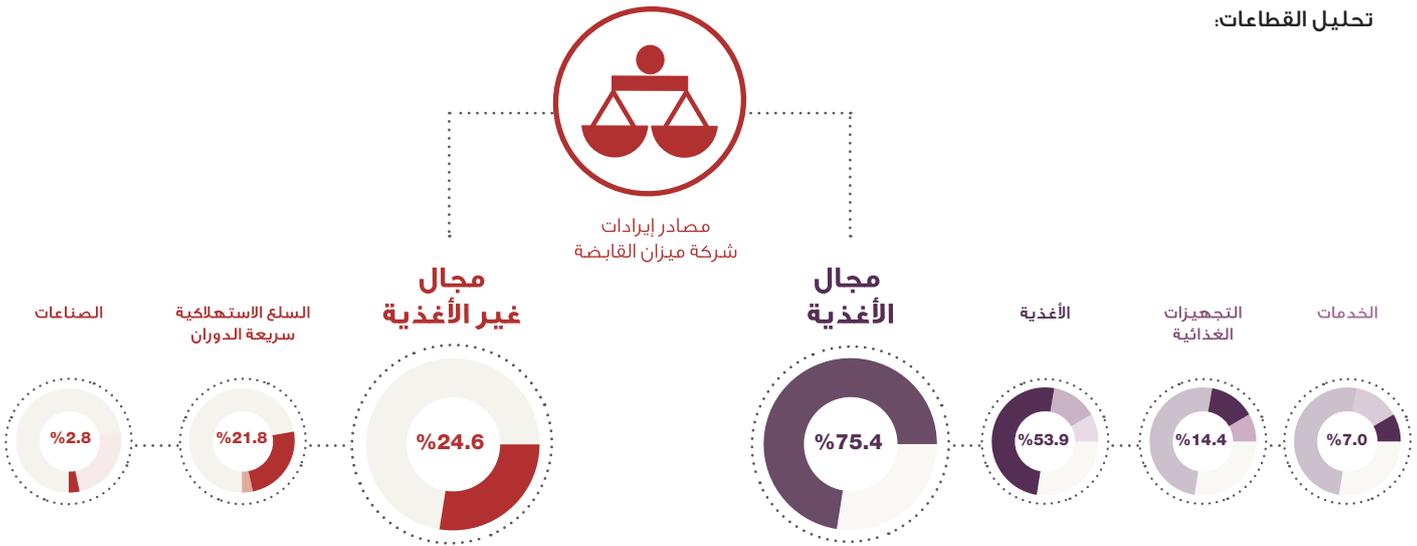
#### 2. مجموع المطلوبات:

بلغت مجموع المطلوبات للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 مبلغ وقدره 95,801,274 دينار كويتي بانخفاض وقدره 4,189,199 دينار كويتي بما يعادل 4.2% مقارنة بمجموع المطلوبات عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 حيث بلغت مبلغ وقدره 99,990,473 دينار كويتي.

#### 3. حقوق الملكية:

بلغت مجموع حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 مبلغ وقدره 110,085,589 دينار كويتي، أي بارتفاع قدره 3,732,063 دينار كويتي بما يعادل 3.5% مقارنة بحقوق الملكية عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 والبالغ قدرها 106,353,526 دينار كويتي.

## تحليل القطاعات:



شكل القطاع الغذائي نسبة 75.4% من إيرادات شركة ميزان خلال عام 2017، حيث حقق قطاع إنتاج وتوزيع الأغذية وقطاع التوريدات الغذائية نمواً في بيئة أعمال صعبة، وهو دليل على قدرتها على الصمود. ولكن تباطؤ قطاع الخدمات الغذائية مؤقتاً في منتصف عام 2017 في أفغانستان والذي تم تجاوزها منتصف الربع الثالث من العام.

أما القطاع غير الغذائي، الذي يمثل نسبة 24.6% من إيرادات شركة ميزان، فقد سجل انخفاضاً طفيفاً في المبيعات مقوضاً من نتائج قطاع السلع الاستهلاكية سريعة الدوران بانخفاض المبيعات بنسبة 3.7% لهذا العام، ويرجع ذلك إلى تعديلات الأسعار التي فرضتها وزارة الصحة على بعض المنتجات الدوائية. وكان قطاع الصناعة وكان أداء القطاع مستقرًا ومتماشياً مع مبيعات السنوات الماضية.

## 1. القطاعات الغذائية:

بلغت إيرادات القطاع الغذائي والمتكون من قطاعات الأغذية والتوريدات الغذائية والخدمات الغذائية للشركات التابعة لشركة ميزان القابضة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 مبلغ وقدره 154,150,386 دينار كويتي أي بانخفاض قدره 1,118,226 دينار كويتي 0.7% مقارنة بالسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 والذي بلغ مبلغ وقدره 155,268,612 دينار كويتي، موضحة كالتالي:

## 1. قطاع إنتاج وتوزيع الأغذية:

ارتفعت الإيرادات السنوية لهذا القطاع بنسبة 1.0% مدفوعاً في المقام الأول من قبل علامات ميزان التجارية في الكويت والمنطقة خاصة اللحوم في الكويت والمياه في قطر.

## 2. قطاع التوريدات الغذائية:

ارتفعت الإيرادات السنوية لهذا القطاع بنسبة 10.2% مدفوعاً باكتساب عقود جديدة طويلة الأجل في الكويت مع عدد من شركات العاملة في القطاع النفطي. كما شهد القطاع أداءً قوياً في دولة قطر.

## 3. قطاع الخدمات الغذائية:

انخفضت إيرادات القطاع بنسبة 25.7% بعد ما كان عاماً مليئاً بالتحديات. وقد تم إخضاع شركائنا لتعليق الأعمال التجارية في أفغانستان مؤقتاً إلى حين إتمام تحديثات أمنية خلال الربع الثاني والثالث من العام. ومن الجدير بالذكر هنا أن هذه العمليات قد استأنفت منذ منتصف الربع الثالث.

## 2. القطاعات غير الغذائية:

بلغت إيرادات قطاعات المنتجات الاستهلاكية سريعة الدوران غير غذائية وإيرادات القطاع الصناعي للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 مبلغ وقدره 50,319,320 دينار كويتي بانخفاض قدره 1,717,448 دينار كويتي بما يعادل 3.3% مقارنة بالسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 والذي بلغ مبلغ وقدره 52,036,768 دينار كويتي موضحة كالتالي:

## 1. قطاع السلع الاستهلاكية سريعة الدوران غير الغذائية:

انخفضت الإيرادات السنوية لهذا القطاع بنسبة 3.7% حيث تأثر هذا القطاع نتيجة إعادة تسعير الجهات الحكومية لبعض الأدوية بالإضافة إلى زيادة المنافسة في السوق.

## 2. القطاع الصناعي:

انخفضت إيرادات هذا القطاع بنسبة طفيفة 0.4% وذلك بعد استقرار أداء الشركة الكويتية لإنتاج الزيوت والشحوم.

# نظرة على أداء العمليات في الأسواق الإقليمية

## مصادر إيرادات الشركة حسب الدولة



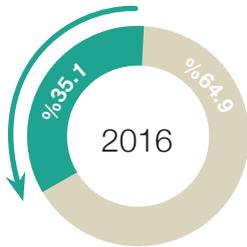
معدل النمو في السنة المالية المنتهية في 2017/12/31

## 5 الأردن

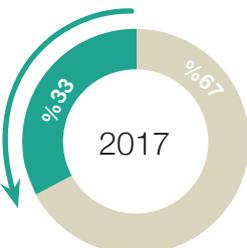
تأثر الأداء في الأردن لأسباب تعود إلى تباطؤ أعمال المناقصات، مما أدى إلى انخفاض المبيعات بنسبة 44.8%. ولم يكن لهذا أي تأثير يذكر على الربحية.

## التوزيع الجغرافي

ازدياد تنوع مصادر إيرادات مجموعة ميزان جغرافياً.



الدول الأخرى ■ الكويت ■



الدول الأخرى ■ الكويت ■

مليون دينار كويتي لحين وصولها إلى الربحية المتوقع تحقيقها خلال الربع الرابع من عام 2017 إضافة إلى تمويل خطط الشركة التوسعية من خلال بناء مصانع جديدة في المملكة العربية السعودية خلال العامين القادمين حيث يعد السوق السعودي أكبر سوق استهلاكي في منطقة الخليج كذلك أكبر سوق من حيث الناتج المحلي الإجمالي وعدد السكان بما يوفر فرص جيدة للنمو في هذا السوق. هذا وتعكف الشركة حالياً على الانتهاء من دراسات الجدوى لتوسعة أعمال شركة ميزان للأغذية داخل المملكة العربية السعودية لتشمل عدد أكبر من المنتجات المصنعة داخل المملكة لخدمة المستهلك السعودي من داخل المملكة.

## 3 قطر

نمت المبيعات في دولة قطر بنسبة 3.2% في عام 2017 حيث تمكنت شركات ميزان من تحقيق نمو عمليات قطاع التوريدات الغذائية وقطاع التوزيع الغذائي لمنتجات كيتكو، ولكنها واجهت بعض الرسوم التشغيلية الإضافية على المدى القصير. فقد ارتفعت مصاريف التشغيل جراء الانقطاع المؤقت للإمدادات المواد الخام وكان لذلك أثر سلبي على الربحية خلال العام.

## 4 الإمارات

شهدت العمليات في دولة الإمارات تقدماً حيث بدأت شركة كيتكو في اكتساب المزيد من الحصة السوقية. كما قامت الشركة بالاستثمار في خط إنتاج شيبس «نايس» في دولة الإمارات التي سيتم طرحها في 2018. وقد تأثرت سلباً مبيعات أحد أهم المنتجات التي توزعها المجموعة مع فرض دولة الإمارات العربية المتحدة الضريبة الانتقائية اعتباراً من 1 أكتوبر 2017، هذا وانخفضت مبيعات عام 2017 بنسبة 12.7% مقارنة بالعام الماضي.

## 1 الكويت

ارتفعت إيرادات هذا العام بنسبة 1.8% مدفوعاً بنمو قطاع إنتاج وتوزيع الأغذية وقطاع التوريدات الغذائية. كما استمرت الشركة بالاستثمار في بنيتها التكنولوجية. وركزت الشركة هذا العام على تحسين البنية التحتية للمستودعات لدعم النمو المستقبلي إضافة إلى تدشين خط مياه جديد ومن المقرر أن تستكمل مرافق المستودعات الجديدة في الشويخ في الربع الثاني من عام 2018.

## 2 السعودية

تم الاستحواذ على نسبة وقدرها 70% من شركة الصافي للأغذية (التي تم تغيير اسمها إلى شركة ميزان للأغذية - المملكة العربية السعودية) في الربع الثالث من عام 2016 وبدء العمل في تطوير إمكانياتها وإنتاجها. حيث استكملت ميزان خطة إعادة الهيكلة وتجديد فريق المبيعات إضافة إلى إعادة تقديم وصفات جديدة لمنتجاتها المصنعة لتقديم جودة أفضل وعمر تخزين أطول. كما قمنا بتوسيع عروض المنتجات لتشمل منتج البريدستيكس.

لا تزال ميزان تركز على بناء القدرات في المملكة العربية السعودية. أكبر سوق استهلاكي في منطقة الخليج كذلك أكبر سوق من حيث الناتج المحلي الإجمالي وعدد السكان بما يوفر فرص جيدة للنمو في هذا السوق. هذا وتعكف الشركة حالياً على الانتهاء من دراسات الجدوى لتوسعة أعمال شركة ميزان للأغذية داخل المملكة العربية السعودية لتشمل عدد أكبر من المنتجات المصنعة داخل المملكة لخدمة المستهلك السعودي من داخل المملكة.

# مقترحات مجلس الإدارة

أوصى مجلس الإدارة للجمعية العامة العادية المزمع عقدها بتوزيع مبلغ وقدره 100,000 دينار كويتي كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017.

أوصى مجلس الإدارة للجمعية العامة العادية المزمع عقدها بتوزيع أرباح نقدية بمعدل 22 فلس للسهم ، بقيمة إجمالية مبلغ وقدره 6,848,050 مليون دينار كويتي بنسبة 22% من القيمة الاسمية للسهم.

## المشاريع المستقبلية للشركة

يقوم مجلس الإدارة بدراسة المشاريع المطروحة عليه والمتعلقة بالتوسع في الأعمال الخاصة بأنشطة الشركة والشركات التابعة لها، والعمل على اختيار الأنسب من بين تلك المشاريع بما يحقق أغراض الشركة ويساعد على تنمية أعمالها، حيث تخطط الشركة خلال عام 2018 إلى:

- التوسع في الاستثمار في السوق السعودي الواعد في قطاع التصنيع الغذائي.
- زيادة الطاقة الإنتاجية لمصنع كيتكو في الإمارات عن طريق إضافة خط جديد لتكون قادرة على إنتاج منتجات "Nice" التجارية إضافة إلى الاستثمار في خط إنتاج لمنتج نايس في دولة قطر.
- الاستثمار في منشآت تصنيع "PET" في الكويت وقطر، والتي ستزود مصانع المياه التابعة للمجموعة بالأشكال البلاستيكية المستخدمة لصنع العبوات البلاستيكية وتساعد على رفع هوامش الربح.
- الانتهاء من انشاء المخازن المركزية في كل من دولة الكويت والإمارات العربية المتحدة والتي ستعمل على رفع الكفاءة التشغيلية وخدمة القطاع الغذائي بما يساعد على خفض تكاليف النقل والتوزيع.

كما تجدر الإشارة أن الإدارة تدرس باستمرار فرص الاستحواذ على شركات تعمل في القطاع الاستهلاكي في منطقة الخليج وفقاً لمعايير محددة بما يضمن تناغم نموذج أعمال الشركة المستحوذ عليها مع نموذج أعمال شركة ميزان القابضة بما يوفر فرص لنمو المجموعة.

إن الشركة مستمرة بالاستثمار في العلامات التجارية التي تمتلكها وعمليات التوزيع عبر زيادة الإنفاق في مجال التسويق. كما تم إضافة منتجات ووكالات جديدة خلال العام بما يعكس ثقة شركائنا في قدرة الشركة على تحقيق الأهداف المشتركة.

وسوف تستمر الشركة في التركيز على تنمية قنوات التوزيع والاستثمار بحكمة في مختلف العلامات التجارية التي تملكها، وتوسيع محافظتها لتشمل منتجات من علامات تجارية جديدة، والاستثمار في البنية التحتية وإدارة التكاليف من خلال العمل على زيادة الإنتاجية لضمان توفير منتجات عالية الجودة لعملائنا وللمستهلكين، بالإضافة إلى تعزيز القيمة التي تعود على المساهمين.

تعد شركة ميزان القابضة  
من كبرى شركات تصنيع  
وتوزيع المنتجات الغذائية  
والاستهلاكية في منطقة  
الخليج

7  
دول

+25,000  
صنف

7,500  
موظف

+358  
علامة تجارية

100,000  
وجبة مقدمة  
يومياً

130,000  
متر مربع من  
المصانع

## ملخص عن شركة ميزان القابضة محفظة من أكثر من 358 علامة تجارية استهلاكية قيادية

بكلا المجالين الغذائي وغير الغذائي، تصنع وتوزع شركة ميزان القابضة أكثر من 358 منتج استهلاكي رائد في مجالي الأغذية والمنتجات الاستهلاكية غير الأغذية، وتشمل هذه العلامات التجارية المعروفة معلبات التونة من الوزان (Al Wazzan Canned Tuna)، ومياه دانه (Dana Water) وأكو جلف (Aqua Gulf)، وزبدة لورباك (Lurpak)، وأرز الوزان (Al Wazzan Rice)، وكتكو (Kitco)، ولحوم خزان (Khazan)، ومنتجات ستاربكس (Starbucks) المباعة في مراكز التسوق، وبيلز بيربي (Pillsbury)، والعملاق الأخضر (Green Giant)، وساره لي (Sara Lee)، وبيتي كروكر (Betty Crocker)، وتباسكو (Tabasco)، وكلينكس (Kleenex)، ومنظفات ديتول (Dettol)، وليسترين (Listerine)، وبيف باف (Pif Paf)، وحفاضات هجيز (Huggies)، والمنتجات الصيدلانية مثل كليراسيل (Clearasil)، ونيوتروجينا (Neutrogena)، وتايلنول (Tylenol)، وأولفن (Olfen)، ومسبورين (Mispurin)، وغيرها.

فئة المياه المعلبة  
قطر



#1

فئة مشروبات الطاقة  
الإمارات



#1

فئة منتجات الديك الرومي، وتحل المرتبة الثالثة  
في فئة اللحوم  
الكويت



#1

فئة التونة المعلبة  
الكويت



#1

فئة الأرز، ويتصدر قائمة الغذاء الأساسي  
الكويت



#1

فئة رقائق البطاطا  
الكويت



#1

فئة مستلزمات التنظيف  
الكويت



#1

فئة الجبنة البيضاء والزبدة، وتحل المرتبة الثالثة  
في فئة الألبان والأجبان  
الكويت



#1

# 3. تقرير الحوكمة

## مقدمة

تؤمن شركة ميزان القابضة بأن القيادة الحكيمة وتطبيق معايير الحوكمة هما ضرورة لتحقيق أداء متميز في نتائج أعمال الشركة من جهة وفي علاقة الشركة مع الأشخاص والمجتمعات التي تعمل بها من جهة أخرى. وذلك من أجل:

- تطوير وتنمية قدرات العاملين.
- تعظيم الوقت المخصص لدراسة الاستراتيجيات وفرص النمو واحتياجات النشاط.
- تطوير نظم الإنذار المبكر لاكتشاف المخاطر الهامة.
- الوفاء بالمتطلبات الإلزامية والقانونية.

وحيث أن الشركة تحرص على تأدية واجباتها ومسؤولياتها تجاه أصحاب المصالح (كل شخص له مصلحة مع الشركة بما فيهم المساهمين والعمال والموظفين والدائنين)، فقد اعتمد مجلس الإدارة المعايير والممارسات التي تشكل أساس عملية الحوكمة في الشركة ووافق عليها. ويراجع المجلس هذه المعايير دورياً لضمان التزام الشركة بأفضل ممارسات الحوكمة واعتماد هذه الممارسات لتحقيق الرقابة والإدارة الفعالة.

## إطار حوكمة الشركات

تطبيقاً لأحكام القانون رقم 7 لسنة 2010 بشأن إنشاء هيئة أسواق المال وتنظيم نشاط الأوراق المالية ولائحته التنفيذية وتعديلاتها، وفي ضوء ما ورد في الكتاب الخامس عشر (حوكمة الشركات) من اللائحة التنفيذية، فإننا نضع بين يديكم تقرير حوكمة الشركات عن السنة المالية المنتهية في 2017/12/31 والجدير بالذكر أن مجلس إدارة الشركة يتكون من 5 أعضاء - من بينهم عضوين مستقلين، ويتمتع جميع أعضاء مجلس الإدارة بالخبرات المهنية والعملية كلاً في مجال اختصاصه بما يضمن توفر التوجيه والتحكم السليم في أنشطة الشركة وفيما يلي ملخص عن تطبيقات وآليات الحوكمة في شركة ميزان القابضة وفقاً لما ورد بالكتاب الخامس (حوكمة الشركات) من اللائحة التنفيذية:

## القاعدة الأولى

### بناء هيكل متوازن لمجلس الإدارة

وفقاً لنص المادة (13) من النظام الأساسي يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مؤلف من خمسة أعضاء تنتخبهم الجمعية العامة بالتصويت السري. هذا وقد قامت الجمعية العامة العادية المنعقدة بتاريخ 2016/4/13 باختيار خمسة أعضاء وهم:

تاريخ الانتخاب/ تعيين أمين السر	المؤهل العلمي والخبرة العملية	تصنيف العضو	الاسم
الجمعية العامة العادية المنعقدة بتاريخ 2016/4/13	تولى السيد / عبدالرحمن جاسم محمد الوزان منصب رئيس مجلس إدارة الشركة في إبريل 2016، وقبل ذلك التاريخ كان يشغل السيد / الوزان منصب نائب رئيس مجلس إدارة الشركة للفترة من 2003 إلى 2010 ومن 2012 إلى 2014، ومن ثم تولى منصب رئيس مجلس إدارة شركة وديان العقارية حتى إعلان استقالته في 31 مارس 2016. تشمل الحصيلة العملية للسيد / الوزان على عمله أيضاً في خدمة مجالس إدارة الشركة الوطنية للصناعات واتحاد مستوردي الأدوية. يحمل السيد / الوزان شهادة ليسانس في التاريخ من جامعة الكويت.	غير تنفيذي	رئيس مجلس الإدارة - عبد الرحمن الوزان
الجمعية العامة المنعقدة بتاريخ 2016/4/13	بدأ السيد / محمد الوزان حياته العملية في بنك الخليج في عام 1981 قبل أن يلتحق بشركة ميزان عام 1985. وتولى السيد / محمد مسؤولية دخول مجموعة ميزان الاستراتيجية في العديد من المجالات والقطاعات بالإضافة إلى إدارات الشؤون المالية وتكنولوجيا المعلومات. وقد تم تكليف السيد / محمد من قبل مجلس الإدارة على مدى السنوات الخمس الماضية بإحداث تغييرات استراتيجية في المجموعة وفقاً للطرح العام الأولي. ويشغل السيد / محمد الآن منصب نائباً لرئيس مجلس الإدارة وعضو تنفيذي مكلف من قبل مجلس الإدارة لمتابعة الإدارة التنفيذية فيما يتعلق بأعمال الإدارة اليومية الرئيسية. وقد حصل السيد / محمد على بكالوريوس العلوم في الهندسة من جامعة ميامي بدرجة بكالوريوس العلوم في الهندسة. كما عمل السيد / محمد عضو مجلس إدارة في البنك التجاري الكويتي من عام 2000 وحتى 2003 ومجلس إدارة الشركة التجارية العقارية من عام 2004 وحتى 2009.	تنفيذي	نائب رئيس مجلس الإدارة - محمد جاسم محمد الوزان

## 3. تقرير الحوكمة (تتمة)

الاسم	تصنيف العضو	المؤهل العلمي والخبرة العملية	تاريخ الانتخاب/ تعيين أمين السر
عضو مجلس الإدارة - جمال عبد الحميد المطوع	مستقل	يمتلك السيد / المطوع 34 عاماً من الخبرة في مجال الخدمات المالية والمصرفية حيث شغل السيد / المطوع 16 عاماً في مناصب تنفيذية وقيادية، وقد تقلد عدة مناصب عليا في البنك التجاري الكويتي، حيث عمل مدير عام ورئيس الجهاز التنفيذي بالوكالة للبنك بين عامي 1999 و 2003، والرئيس التنفيذي حتى نهاية خدمته لدى البنك في عام 2010. كما شغل منصب رئيس مجلس إدارة شبكة المعلومات الائتمانية في الكويت وترأس السيد / المطوع رئاسة مجلس إدارة الشركة الوطنية للميادين بين عامي 2009 و 2012، وبنك الشام بين عامي 2010 و 2011، وشغل عضوية مجلس إدارة فيزا انترناشيونال لمنطقة آسيا الوسطى والشرق الأوسط بين عامي 1995 و 1996، والشركة الأهلية للاستثمارات من عام 1997 وحتى 1999. ويوفر السيد / المطوع لشركة ميزان ثروة من الخبرة في قطاع الخدمات المالية في المنطقة. هذا وحصل السيد / المطوع على بكالوريوس في الهندسة الصناعية وهندسة النظم من جامعة جنوبي كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية.	الجمعية العامة العادية المنعقدة بتاريخ 2016/4/13
عضو مجلس الإدارة - عبد الوهاب أحمد المرزوق	مستقل	أضاف السيد / المرزوق لمجموعة ميزان تجربة فريدة علي مستوى مجلس الإدارة بفضل خبرته المتنوعة في قطاعات مختلفة منها الصناعة، والبناء، والعقارات، والتجزئة، والخدمات المالية، والإعلان. يمتلك السيد / المرزوق سجل حافل في الإنجازات والذي يعود ليشغله عدد من المناصب القيادية في شركات كبرى منذ بداية مسيرته المهنية قبل 26 عاماً، حيث يشغل السيد / المرزوق عضوية مجلس إدارة كل من شركة كي فور للتجارة العامة والمقاولات منذ عام 1989، شركة الصناعات البريطانية منذ عام 1993، والشركة العالمية للاستثمارات منذ عام 2008. هذا وقد شغل السيد / المرزوق عضوية مجلس إدارة البنك التجاري الكويتي بين عام 1997 و عام 2000. يحمل السيد / المرزوق شهادة البكالوريوس في الإدارة العامة من جامعة بوينت بارك، بيتسبيرغ، بنسلفانيا، الولايات المتحدة الأمريكية.	الجمعية العامة العادية المنعقدة بتاريخ 2016/4/13
عضو مجلس الإدارة - معتصم جاسم محمد الوزان	غير تنفيذي	تولى السيد / معتصم مسؤولية قطاع السلع الاستهلاكية سريعة الدوران بالشركة منذ فترة ما بعد الغزو، ويضم هذا القطاع العديد من الوكالات الكبرى مثل جونسون أند جونسون وآر بي كي، وكذلك أعمال المجموعة الطبية والصيدلانية. وقد أظهرت هذه الأعمال نمواً خاصاً علي مدى السنوات تحت قيادته، وقد حرص علي تحويل أعمال قطاعه إلي عمل مؤسسي لتسهيل مهام فريق الإدارة الجديد، كما أنه أنشأ علامتها التجارية سوفتي، وحرص علي الحفاظ علي علاقات وطيدة مع أصحاب العلامات التجارية ومرافق التصنيع. ومن منطلق بحثه الدائم عن تحديات جديدة، فقد قاد السيد / معتصم عملية دخول المجموعة إلي الأردن من خلال بناء مصنع سوفتي في منطقة المفرق بالأردن، وهي منشأة صناعية متميزة. وقبل انضمامه إلي مجموعة ميزان، عمل السيد / معتصم في البنك التجاري الكويتي لنحو خمسة أعوام، كما قام أثناء دراسته الجامعية بإدارة إحدى الشركات التابعة للمجموعة والتي تعمل في مجال أجهزة تكييف الهواء ومكافحة الحرائق. وقد حصل السيد / معتصم علي درجة الليسانس في الأدب الإنجليزي وعمل كعضو مجلس إدارة لدى شركة أوال الخليج للصناعات في البحرين (عن الفترة من 2003 حتى 2008)، وكذلك عمل كعضو مجلس إدارة بشركة المنسوجات الوطنية عام 2008، كما شغل منصب نائب رئيس مجلس الإدارة بشركة المتاجرة العقارية من 2007 حتى 2013.	الجمعية العامة العادية المنعقدة بتاريخ 2016/4/13
جاسم محمد جاسم الوزان	أمين سر مجلس الإدارة	بداية قام مجلس الإدارة باختيار السيد / وليد علي خليل (مدير إدارة الشؤون القانونية) لتولي منصب أمين سر مجلس الإدارة وبتاريخ 2017/2/12 قام السيد / وليد خليل بتقديم استقالته لأسباب خاصة وقام المجلس بتعيين السيد / جاسم محمد الوزان كأمين سر مجلس الإدارة بدلا منه.	مجلس الإدارة المنعقد 2017/2/12

### 3. تقرير الحوكمة (تتمة)

نبذة عن اجتماعات مجلس إدارة الشركة:  
اجتماعات مجلس الإدارة خلال عام 2017

اجتمع أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية المنتهية في 2017/12/31 ستة مرات موضح أدناه بيان الحضور فيها:

عدد الاجتماعات	اجتماع رقم (06) بتاريخ 2017-12-14	اجتماع رقم (05) بتاريخ 2017-11-08	اجتماع رقم (04) بتاريخ 2017-10-08	اجتماع رقم (03) بتاريخ 2017-08-09	اجتماع رقم (02) بتاريخ 2017-05-10	اجتماع رقم (01) بتاريخ 2017-02-12	اسم العضو
6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	رئيس مجلس الإدارة - عبد الرحمن الوزان
6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	نائب رئيس مجلس الإدارة - محمد جاسم محمد الوزان
5	✓	✓	تغيب بداعي السفر	✓	✓	✓	عضو مجلس الإدارة - جمال عبد الحميد المطوع
4	✓	✓	✓	تغيب بداعي السفر	تغيب بداعي السفر	✓	عضو مجلس الإدارة - عبد الوهاب أحمد المرزوق
6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	عضو مجلس الإدارة - معتصم جاسم محمد الوزان

## 3. تقرير الحوكمة (تتمة)

### أهم أعمال مجلس الإدارة تمثلت بالأمر التالي:

1. اعتماد الأهداف والاستراتيجيات للشركة.
2. متابعة أداء الشركة وما تم تحقيقه من الخطط الاستراتيجية من خلال الاجتماعات الدورية مع الإدارة التنفيذية لا سيما المشاريع التي عملت الشركة عليها خلال السنة المالية الحالية.
3. مراجعة البيانات المالية المرحلية والبيانات المالية السنوية للشركة.
4. متابعة عمل اللجان – الرقابة والاشراف على أداء الإدارة التنفيذية والتأكد من اتباع السياسات واللوائح المعتمدة. اعتماد الموازنة التقديرية و خطة عمل الشركة.
5. مراجعة هيكل مجلس الإدارة وتشكيل لجان المجلس بما يتوافق مع المتطلبات الرقابية.
6. مراجعة واعتماد سياسات ولوائح الحوكمة بما يتوافق مع متطلبات هيئة أسواق المال وحجم وطبيعة عمليات الشركة ومتابعة تطبيق تعليمات حوكمة الشركات.
7. التأكد من التزام الشركة بالقوانين والتشريعات ذات الصلة بعمل الشركة.
8. اعتماد السياسات الخاصة بأعمال و نشاطات الشركة.

### كيفية تطبيق متطلبات التسجيل والتنسيق وحفظ محاضر اجتماعات مجلس إدارة الشركة.

يقوم أمين سر مجلس الإدارة بتنظيم اجتماعات مجلس الإدارة وذلك من خلال إعداد جدول الأعمال بالاشتراك مع رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي بالإضافة إلى إرسال مواد البنود التي سيتم مناقشتها إلى الأعضاء قبل انعقاد الاجتماع بحد أقصى ثلاثة أيام عمل. كذلك يقوم بإعداد محاضر مجلس الإدارة وحفظها ومتابعة تنفيذ أي تعليمات صادرة من المجلس والتأكد من الالتزام بجميع المتطلبات القانونية فيما يتعلق بشؤون المجلس.

كما يتم تسجيل محاضر اجتماعات مجلس الإدارة في سجل إلكتروني خاص تدون فيه المحاضر بأرقام متتابعة للسنة التي عقد فيها الاجتماع ومبيناً به مكان الاجتماع وتاريخه وساعة بدايته ونهايته.

### القاعدة الثانية

#### التحديد السليم للمهام والمسؤوليات

كيفية قيام الشركة بتحديد سياسة مهام، ومسؤوليات، وواجبات كل من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، وكذلك السلطات والصلاحيات التي يتم تفويضها للإدارة التنفيذية.

تحرص إدارة شركة ميزان القابضة على الالتزام بقواعد الحوكمة الصادرة من هيئة أسواق المال وتطبيق أفضل الممارسات والسياسات وعليه تم الفصل بين مناصب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي بالإضافة إلى اعتماد هيكل تنظيمي جديد للشركة يحدد المسؤوليات والصلاحيات بين المستويات الإدارية المختلفة. كما يقوم المجلس بمنح صلاحيات محددة للرئيس التنفيذي لفترة معينة يتم تجديدها دورياً بموجب قرار مجلس إدارة.

كما قام مجلس الإدارة بتشكيل عدة لجان منبثقة عن مجلس إدارة الشركة (لجنة التدقيق – لجنة المخاطر – لجنة المكافآت والترشيدات – لجنة الحوكمة) وذلك لمتابعة تطبيق أفضل الممارسات ولكل لجنة ميثاق يحدد مهام وصلاحيات تلك اللجنة وآلية عملها.

#### واجبات مجلس إدارة الشركة

لضمان تطبيق أفضل ممارسات الحوكمة بما يعود بالفائدة على الشركة ومساهميها، عمل المجلس على القيام بالآتي:

- وضع قواعد لاختيار أعضاء مجلس الإدارة والمديرين التنفيذيين لضمان جذب أفضل العناصر.
- تحديد غرض الشركة، رؤيتها ورسالتها واستراتيجياتها لتنفيذ أهدافها.
- التأكد من التزام الشركة بالقواعد والأنظمة والقوانين ذات الصلة في أداء أنشطتها.
- تحديد كبار المساهمين وأصحاب المصالح الرئيسيين ووضع سياسة واضحة بشأن كيفية التواصل معهم.
- اعتماد نظام قوي للرقابة الداخلية.
- تحديد مصادر الخطر الرئيسية ومؤشرات الأداء الرئيسية ومتابعتها.
- القيام بشكل صحيح بأداء وظائف المجلس من خلال عقد اجتماعات المجلس بصورة دورية وإعطاء الآراء المستقلة أو المختلفة الاهتمام الواجب على أن يكون لكل جلسة محضر يسجل فيه ما تم في تلك الجلسة.

#### اللجان التابعة لمجلس الإدارة

يتم تفويض بعض مسؤوليات مجلس الإدارة إلى لجان المجلس، بما يساعد المجلس على القيام بمهامه وضمان وجود رقابة مستقلة للرقابة الداخلية. وتقوم اللجان بتقديم تقارير سنوية إلى مجلس الإدارة للعرض على المساهمين في اجتماع الجمعية العامة ويتضمن التقرير أعمال اللجان خلال العام.

#### واجبات الإدارة التنفيذية

الإدارة التنفيذية هي المسؤولة عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية التي حددها المجلس وهي تتكون من أفراد معينين من قبل مجلس الإدارة للإشراف على عمليات الشركة. وتعتبر الإدارة التنفيذية مساهماً رئيسياً في تطبيق الحوكمة داخل الشركة من خلال تنفيذ أفضل الممارسات بما فيها السلوك الشخصي والرقابة الدقيقة على الأنشطة التي يديرونها.

تتصرف الإدارة التنفيذية وفقاً لتوجهات مجلس الإدارة من خلال وضع النظم الملائمة لإدارة المخاطر المالية وغير المالية، ووضع نظم فعالة للرقابة الداخلية وإدارة أعمال الشركة بطريقة تتوافق مع السياسات التي وضعها مجلس الإدارة. وإدارة أعمال الشركة بطريقة تتوافق مع السياسات التي وضعها مجلس الإدارة. وإدارة أعمال الشركة بطريقة تتوافق مع السياسات التي وضعها مجلس الإدارة.

## 3. تقرير الحوكمة (تتمة)

تتمثل الإدارة التنفيذية في مجموعة المسؤولين المناط بهم القيام بإدارة عمليات الشركة اليومية برئاسة السيد / جاريث والش الرئيس التنفيذي للشركة وتعمل الإدارة التنفيذية في ضوء الصلاحيات المخولة لهم من قبل مجلس الإدارة:

### تطبيق متطلبات تشكيل مجلس الإدارة للجان متخصصة تتمتع بالاستقلالية

تتكون لجان المجلس بأغلبية من الأعضاء المستقلين وغير التنفيذيين. و قد عقدت اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة الشركة اجتماعات دورية لمتابعة سير خطط الشركة والعمل على تحقيق متطلبات العمل من خلال التواصل مع الإدارة التنفيذية والإدارات المختصة في الشركة كما هو موضح في البيان التالي:

#### لجنة التدقيق الداخلي:

اسم العضو	اجتماع رقم (01) المنعقد في تاريخ 2017-02-12	اجتماع رقم (02) المنعقد في تاريخ 2017-05-10	اجتماع رقم (03) المنعقد في تاريخ 2017-08-09	اجتماع رقم (04) المنعقد في تاريخ 2017-11-05	اجتماع رقم (05) المنعقد في تاريخ 2017-11-08	عدد الاجتماعات
رئيس اللجنة جمال عبد الحميد المطوع	✓	✓	✓	✓	✓	5
عضو اللجنة عبد الوهاب أحمد المرزوق	✓	تغيب بداعي السفر	تغيب بداعي السفر	✓	✓	3
عضو اللجنة معتصم جاسم محمد الوزان	✓	✓	✓	✓	✓	5

#### لجنة المخاطر:

اسم العضو	اجتماع رقم (01) المنعقد في تاريخ 2017-02-12	اجتماع رقم (02) المنعقد في تاريخ 2017-05-10	اجتماع رقم (03) المنعقد في تاريخ 2017-08-09	اجتماع رقم (04) المنعقد في تاريخ 2017-11-05	عدد الاجتماعات
رئيس اللجنة جمال عبد الحميد المطوع	✓	✓	✓	✓	4
عضو اللجنة عبد الوهاب احمد المرزوق	✓	تغيب بداعي السفر	تغيب بداعي السفر	✓	2
عضو اللجنة محمد جاسم محمد الوزان	✓	✓	✓	✓	4

#### لجنة الترشيحات والمكافآت:

اسم العضو	اجتماع رقم (01) المنعقد في تاريخ 2017-02-12	اجتماع رقم (02) المنعقد في تاريخ 2017-08-09	عدد الاجتماعات
رئيس اللجنة معتصم جاسم محمد الوزان	✓	✓	2
عضو اللجنة جمال عبد الحميد المطوع	✓	✓	2
عضو اللجنة عبد الوهاب أحمد المرزوق	✓	تغيب بداعي السفر	1

### 3. تقرير الحوكمة (تتمة)

#### لجنة الحوكمة:

اسم العضو	اجتماع رقم (01) المنعقد في تاريخ 2017-02-12	اجتماع رقم (02) المنعقد في تاريخ 2017-08-09	اجتماع رقم (02) المنعقد في تاريخ 2017-11-05	عدد الاجتماعات
رئيس اللجنة عبد الرحمن جاسم محمد الوزان	✓	✓	✓	3
عضو اللجنة جمال عبد الحميد المطوع	✓	✓	✓	3
عضو اللجنة عبد الوهاب أحمد المرزوق	✓	تغيب بداعي السفر	✓	2

**كيفية تطبيق المتطلبات التي تتيح لأعضاء مجلس الإدارة الحصول على المعلومات والبيانات بشكل دقيق وفي الوقت المناسب.**  
يتم تزويد أعضاء مجلس إدارة الشركة بجدول أعمال المجلس بموضوعات محددة معززة بالوثائق والمعلومات اللازمة قبل ثلاثة أيام عمل على الأقل من اجتماعات المجلس بحيث يتم إعطاء أعضاء المجلس وقت كاف لدراسة الموضوعات المطروحة واتخاذ القرارات المناسبة. هذا ويقر مجلس الإدارة جدول الأعمال حال انعقاده، وفي حال اعتراض أي عضو على هذا الجدول تثبت تفاصيل هذا الاعتراض في محضر الاجتماع.

#### القاعدة الثالثة

#### اختيار أشخاص من ذوي الكفاءة لعضوية مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

#### تطبيق متطلبات تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت

قام مجلس الإدارة عقب اختياره من الجمعية العامة بتشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت وهي تضم ثلاث أعضاء، رئيس اللجنة هو السيد / معتصم جاسم الوزان وهو عضواً من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين بالإضافة إلى عضوين مستقلين من أعضاء مجلس الإدارة وهم السيد / جمال عبد الحميد المطوع والسيد / عبد الوهاب أحمد المرزوق وقد اعتمد مجلس الإدارة مهام عمل اللجنة.

#### تقرير المكافآت الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية الإفصاحات الخاصة بالمكافآت

لم يحصل أعضاء مجلس الإدارة - باستثناء عضو مجلس الإدارة التنفيذي - على أي مكافآت في شكل أتعاب أو رواتب لقاء خدمتهم للشركة (مطروح على الجمعية العامة العادية توصية من مجلس الإدارة بتوزيع مبلغ وقدره 100,000 دينار كويتي كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017).

أما بخصوص رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية، الإدارة العليا والمدراء العامين (بإجمالي 37 شخص) فقد حصلوا على مبلغ قدره 2,515,518 دينار كويتي خلال عام 2017.

فئات الموظفين	العدد	رواتب و مكافآت	مكافأة نهاية الخدمة	إجمالي
الإدارة التنفيذية	7	881,762	46,619	928,381
الإدارة العليا	8	419,935	28,826	448,761
المدراء العامين	22	1,213,821	85,133	1,298,954
<b>الإجمالي</b>	<b>37</b>	<b>2,515,518</b>	<b>160,578</b>	<b>2,676,096</b>

#### القاعدة الرابعة

#### ضمان نزاهة التقارير المالية

تؤمن الشركة بأن سلامة البيانات المالية هي من أهم المؤشرات على نزاهة ومصداقية الشركة في عرض مركزها المالي مما يساهم في زيادة ثقة المستثمرين في البيانات والمعلومات التي توفرها الشركة وعليه فقد وضعت الشركة آليات وإجراءات للتأكد من سلامة البيانات المالية للشركة على النحو التالي:

#### التعهدات الكتابية من قبل كل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بسلامة ونزاهة التقارير المالية المعدة

تقوم الإدارة التنفيذية للشركة و مجلس الإدارة بتقديم تعهدات كتابية بسلامة ونزاهة التقارير المالية المعدة إلى المدققين الخارجيين. وأن البيانات المالية يتم عرضها بصورة سليمة وعادلة ويتم إعدادها وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية المعتمدة وقد تم عرض البيانات المالية السنوية للشركة عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2017 في اجتماع مجلس الإدارة رقم 1-2018 المؤرخ بتاريخ 18 مارس 2018 وبناء عليه يتعهد المجلس مجتمعاً والإدارة التنفيذية في التقرير السنوي مؤكداً للسادة المدققين الخارجيين على نزاهة البيانات المالية.

## 3. تقرير الحوكمة (تتمة)

### دور لجنة التدقيق في مراجعة البيانات المالية :

تساعد لجنة التدقيق مجلس الإدارة في القيام بمسئوليته فيما يتعلق بوضع ومتابعة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والسياسات والممارسات المحاسبية والتقارير المالية ومهام التدقيق الداخلية والخارجية . ويضم تقرير لجنة التدقيق بياناً مفصلاً بدور ومهام وإنجازات اللجنة في السنة المالية المنتهية في 2017/12/31.

### تطبيق متطلبات تشكيل لجنة التدقيق.

قام مجلس الإدارة عقب اختياره من الجمعية العامة بتشكيل لجنة التدقيق وهي تضم ثلاث أعضاء، رئيس اللجنة هو السيد / جمال عبد الحميد المطوع وهو عضواً من أعضاء مجلس الإدارة المستقلين بالإضافة إلى عضوين من أعضاء مجلس الإدارة وهم السيد / معتصم جاسم الوزان – غير تنفيذي والسيد / عبد الوهاب احمد المرزوق – عضو مستقل وقد اعتمد مجلس الإدارة مهام عمل اللجنة.

في حال وجود تعارض بين توصيات لجنة التدقيق وقرارات مجلس الإدارة، يتم تضمين بيان يفصل ويوضح التوصيات والسبب أو الأسباب من وراء قرار مجلس الإدارة عدم التقيد بها.

لم تحدث هذه الحالة من قبل في الشركة وفي حالة حدوثها سيتم تضمين بيان يفصل ويوضح التوصيات والسبب أو الأسباب من وراء قرار مجلس الإدارة عدم التقيد بها.

### التأكيد على استقلالية وحيادية مراقب الحسابات الخارجي

تقوم لجنة التدقيق بالتأكد من استقلالية وحيادية مراقب الحسابات الخارجي وذلك من خلال:

- التأكد من أن يكون من مراقبي الحسابات المقيدون في السجل الخاص لدى هيئة اسواق المال، بحيث يكون مستوفياً كافة الشروط الواردة بمتطلبات قرار الهيئة بشأن نظام قيد مراقبي الحسابات
- التأكد من كون مراقب الحسابات مستقلاً عن الشركة ومجلس إدارتها، وعدم قيامه بأعمال إضافية للشركة تدخل ضمن أعمال المراجعة والتدقيق والتي قد تؤثر على الحيادية أو الاستقلالية
- يتم السماح لمراقب الحسابات بمناقشة آرائه مع لجنة التدقيق قبل رفع الحسابات السنوية إلى مجلس الإدارة لاتخاذ القرار بشأنها.
- تم تمكين مراقب الحسابات من حضور اجتماعات الجمعيات العامة وتلاوة التقرير المعد من قبله على المساهمين، موضحاً أي معوقات أو تدخلات واجهته من مجلس الإدارة أثناء تأدية أعماله.

وقد قامت اللجنة بالتوصية بتعيين كل من: السيد / بدر عادل العبد الجادر من مكتب السادة / إرنست ويونغ العيبان والعصيمي وشركاهم ؛ والسادة / بيكر تيلي الكويت – الدكتور سعود حمد الحميدي – كمراقبي الحسابات للشركة للسنة المالية المنتهية في 2017/12/31 من ضمن قائمة مراقبي الحسابات المقيدون في سجلات هيئة اسواق المال مع مراعاة مدة التغيير الإلزامي المنصوص عليها في تعليمات الجهات الرقابية.

### القاعدة الخامسة

#### وضع نظم سليمة لإدارة المخاطر والرقابة الداخلية

#### لجنة إدارة المخاطر : تطبيق متطلبات تشكيل لجنة إدارة المخاطر.

قام مجلس الإدارة عقب اختياره من الجمعية العامة بتشكيل لجنة إدارة المخاطر وهي تضم ثلاث أعضاء، رئيس اللجنة هو السيد / جمال عبد الحميد المطوع وهو عضواً من أعضاء مجلس الإدارة المستقلين بالإضافة إلى عضوين من أعضاء مجلس الإدارة وهم السيد / محمد جاسم الوزان – تنفيذي والسيد / عبد الوهاب احمد المرزوق – عضو مستقل وقد اعتمد مجلس الإدارة مهام عمل اللجنة.

مقابل ويتم تحديث هذا السجل بشكل دوري.

### دور لجنة إدارة المخاطر:

لجنة إدارة المخاطر تقوم بالعمل على تحديد وقياس ومتابعة المخاطر التي تتعرض لها الشركة من خلال العمل مع الإدارة التنفيذية ومكتب الاستشاري الخارجي المعين من قبل الشركة لتقييم مستويات المخاطر وأنشطة الشركة التجارية.

وتكون اللجنة مسئولة عن تقديم المشورة للمجلس حول استراتيجية وسياسة المخاطر الحالية والمستقبلية للشركة، والاشراف على تطبيق الإدارة العليا لهذه الاستراتيجية.

كما تقوم لجنة المخاطر بمراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر في الشركة حسب التقارير المرفوعة من مكتب الاستشاري الخارجي تمهيداً لاعتمادها من مجلس الإدارة، وتقع على الإدارة العليا مسؤولية تنفيذ هذه الاستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات واجراءات بشأن إدارة مختلف أنواع المخاطر.

كما تقع على عاتقها مسؤولية تحديد وقياس ومراقبة والاشراف على منظومة المخاطر التي تتعرض لها المجموعة وإعداد التقارير بشأنها. كما تقوم بدور المستشار الداخلي المستقل لإدارة التنفيذية لمتابعة نتائج تقارير تقييم ومراقبة المخاطر التي تتعرض لها المجموعة.

### وبشكل عام فإن اللجنة تعمل مع الإدارة التنفيذية وإدارة التدقيق الداخلي في الشركة على:

- التحقق من اتساق استراتيجية الأعمال الشاملة الخاصة بالمجموعة وأنشطتها التجارية مع نزعة المخاطر المعتمدة من قبل مجلس الإدارة
- متابعة إعداد سياسات المخاطر والإجراءات والمنهجيات بطريقة تكون متنسقة مع مناطق عمل كيانات المجموعة ومتماثلة مع نزعة المخاطر المعتمدة من مجلس الإدارة
- الاشراف على تطوير وتنفيذ هيكل ونظم ملائمة لإدارة المخاطر على مستوى كيانات المجموعة
- الاشراف على توفير مستوى الرقابة الكافي للمخاطر والضوابط المتعلقة بالأعمال على مستوى المجموعة

## 3. تقرير الحوكمة (تتمة)

### وحدة إدارة المخاطر : تطبيق متطلبات تشكيل إدارة/ مكتب/وحدة مستقلة لإدارة المخاطر

قامت الشركة بالحصول على موافقة هيئة أسواق المال على تعيين مستشار خارجي لإعداد هيكل إدارة المخاطر داخل الشركة وعليه فقد قامت الشركة خلال عام 2017 بتجديد تعيين مكتب (Protiviti) للقيام بتلك المهمة مع وجود منسق داخلي من الشركة بدرجة مدير للقيام بمتابعة عمل المستشار الخارجي وإعداد تقارير إدارة المخاطر.

وتضمن التقرير:

- تقييم نظم وآليات تحديد وقياس ومتابعة أنواع المخاطر المختلفة التي قد تتعرض لها الشركة، وتحديد أوجه القصور بها
- مساعدة مجلس الإدارة على تحديد وتقييم مستوى المخاطر المقبول في الشركة.
- التأكد من عدم تجاوز الشركة لهذا المستوى من المخاطر بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة.
- إعداد التقارير الدورية حول طبيعة المخاطر التي تتعرض لها الشركة، وتقديم هذه التقارير إلى مجلس إدارة الشركة.
- مراجعة المسائل التي تثيرها لجنة التدقيق المرتبطة والتي قد تؤثر على إدارة المخاطر في الشركة.
- وحرصاً تطبيق قواعد الحوكمة السليمة في الشركة وتحقيق أعلى درجات الشفافية وافق مجلس الإدارة بناء على توصية لجنة المخاطر تعيين مسئول مخاطر مستقل بالشركة على أن يتبع مجلس الإدارة بشكل مباشر.

### أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

تحرص الشركة على وجود أنظمة للضبط والرقابة الداخلية تغطي جميع أنشطة الشركة من أجل الحفاظ على سلامة الشركة المالية ودقة بياناتها وكفاءة عملياتها من مختلف الجوانب، حيث تم مراعاة مبادئ الضبط الداخلي لعملية الرقابة المزدوجة في الهيكل التنظيمي للشركة وذلك من خلال:

- التحديد السليم للسلطات والمسؤوليات) قام مجلس الإدارة باعتماد لائحة تفويض السلطة التي تحدد السلطة الممنوحة لكل درجة إدارية)
- الفصل التام في المهام وعدم تعارض المصالح (الهيكل التنظيمي)
- الفحص والرقابة المزدوجة (يوجد إدارة للمراجعة الداخلية بالإضافة إلى المراقب المالي الداخلي)
- التوقيع المزدوج (جميع الشيكات والعقود يتم توقيعها أو التصديق عليها من أكثر من شخص)
- تعيين مدقق خارجي للتدقيق على أنظمة الرقابة الداخلية و عمل تقرير سنوي يقدم لهيئة أسواق المال سنوياً خلال 90 يوماً من انتهاء السنة المالية.

### تطبيق متطلبات تشكيل إدارة/ مكتب/وحدة مستقلة للتدقيق الداخلي

قامت الشركة بإنشاء إدارة للتدقيق الداخلي تتمتع بالاستقلالية الفنية التامة، وذلك وفق ما يلي:

- تتبع لجنة التدقيق والتبعية لمجلس الإدارة.
- تم تعيين مدير إدارة التدقيق الداخلي من قبل مجلس الإدارة مباشرة.
- قام مجلس الإدارة بتحديد مهام ومسئوليات إدارة التدقيق الداخلي.

### القاعدة السادسة

#### تعزيز السلوك المهني والقيم الأخلاقية

#### ميثاق العمل الذي يشتمل على معايير ومحددات السلوك المهني والقيم الأخلاقية

يحتوي ميثاق أخلاقيات المهنة على معايير السلوك التي يتعين على كل موظفي الشركة إتباعها ومراعاتها كل يوم، وفي سائر المعاملات، وفي كل موقع يؤدي فيه أعمالهم. وتعمل الشركة في حال وجود أية مخاوف أو شكوك بشأن عدم الامتثال لميثاق أخلاقيات المهنة على التحفيز وخلق ثقافة الإبلاغ عن ذلك فوراً إلى الجهة المختصة عبر عدة قنوات منها المدير المباشر، والموارد البشرية، والشؤون القانونية، ولجنة مراجعة المخالفات والتجاوزات. مع التأكيد على عدم اتخاذ أية إجراءات مسانلة أو تبعات نظامية من أي نوع ضد أي شخص جراء إبلاغه عن مخاوفه أو شكوكه حيال وقوع مخالفات قانونية أو نظامية.

### السياسات والآليات بشأن الحد من حالات تعارض المصالح

قامت الشركة باعتماد سياسة التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة للتأكيد على التزام شركة ميزان القابضة باللوائح والسياسات والإجراءات الصارمة، التي تضمن عدم استخدام الأطراف ذو العلاقة لنفوذهم من أجل تحقيق مصلحة خاصة بهم أو لغيرهم والإضرار بمصالح الشركة.

### القاعدة السابعة

#### الإفصاح والشفافية بشكل دقيق وفي الوقت المناسب

#### تطبيق آليات العرض والإفصاح الدقيق والشفاف التي تحدد جوانب ومجالات وخصائص الإفصاح

قام مجلس الإدارة باعتماد سياسة للإفصاح تغطي كيفية الإفصاح لمجتمع الاستثمار، الصحافة، والاستشاريين والأطراف الأخرى وهي تهدف إلى وضع قواعد وإجراءات للإفصاح عن المعلومات الجوهرية الغير متاحة للجمهور بطريقة تسمح بنشر المعلومة على نطاق واسع بما يضمن المساواة بين الأطراف المختلفة في الوصول إلى المعلومات.

كما تهدف تلك السياسة إلى التأكيد على التزام شركة ميزان القابضة بالإفصاح الكامل والعادل للمعلومات حيث أن سياسة الشركة تقوم على توفير معلومات حقيقية حول أعمالها وأهدافها الاستراتيجية بصورة دورية لتمكين المجتمع الاستثماري من تقييم أداء الشركة.

### متطلبات سجل إفصاحات أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

طبقاً للمتطلبات يتم تسجيل إفصاحات أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية في سجل إلكتروني على الموقع الإلكتروني للشركة ومن خلال موقع بورصة الكويت الإلكتروني وهو متاح للاطلاع عليه من قبل كافة مساهمي الشركة وعموم المستثمرين وهو متاح أيضاً بالمقر الرئيسي للشركة لدى الإدارة القانونية؛ ويتم تحديث هذا السجل بشكل دوري.

## 3. تقرير الحوكمة (تتمة)

### تطبيق متطلبات تشكيل وحدة تنظيم شؤون المستثمرين

تم إنشاء إدارة لعلاقات المستثمرين وهي مسؤولة عن إتاحة وتوفير البيانات والمعلومات والتقارير اللازمة للمستثمرين الحاليين والمحتملين وهي تتمتع بالاستقلالية اللازمة ويمكن الاتصال بها عن طريق الهاتف أو عن طريق البريد الإلكتروني. كما يمكن للمساهمين حضور اجتماع المحليين الذي يتم فيه عرض نتائج البيانات المالية المرحلية والسنوية للشركة من خلال صفحة علاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للشركة.  
للاتصال بعلاقات المساهمين:  
هاتف: +96522286475  
البريد الإلكتروني: ir@mezzan.com

### تطوير البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات، والاعتماد عليها بشكل كبير في عمليات الإفصاح

تم إنشاء قسم خاص بعلاقات المستثمرين على موقع الشركة الإلكتروني على شبكة الإنترنت يتم فيه عرض كافة المعلومات والبيانات الحديثة التي تساعد المساهمين، والمستثمرين الحاليين والمحتملين على ممارسة حقوقهم وتقييم أداء الشركة.

### القاعدة الثامنة

#### احترام حقوق المساهمين

#### تطبيق متطلبات تحديد وحماية الحقوق العامة للمساهمين، وذلك لضمان العدالة والمساواة بين كافة المساهمين

يضمن الإطار التنظيمي لحوكمة الشركات الذي اعتمده الشركة، المعاملة المتساوية لجميع المساهمين، بما في ذلك الأقليات والمساهمين الأجانب على النحو التالي:

- جميع الأسهم من نفس الفئة تحمل نفس الحقوق، كما أن أي تغييرات في حقوق التصويت تخضع لموافقة الفئات من الأسهم التي قد تتأثر سلباً.
- يتم حماية حقوق الأقلية من المساهمين من الإجراءات التعسفية من قبل كبار المساهمين أو لمصلحتهم.
- إجراءات عقد اجتماعات الجمعيات العمومية تسهم في المعاملة المتساوية لجميع المساهمين.
- تتبع الشركة سياسة تمنع استغلال المعلومات الداخلية في التداول و ذلك من خلال السياسات المعتمدة الخاصة بالحفاظ على سرية المعلومات وسياسات تعاملات الأشخاص المطلعين.
- يلتزم أعضاء مجلس الإدارة وكبار المسؤولين التنفيذيين بالكشف لمجلس الإدارة عما إذا كانت لهم مصلحة سواء كانت مباشرة أو نيابة عن الغير، في أي صفقة أو مسألة تؤثر بشكل مباشر على الشركة.

#### إنشاء سجل خاص يحفظ لدى وكالة المقاصة، وذلك ضمن متطلبات المتابعة المستمرة للبيانات الخاصة بالمساهمين

هناك اتفاقية بين الشركة والشركة الكويتية للمقاصة تقوم بموجبها الشركة الكويتية للمقاصة بحفظ سجل مساهمين شركة ميزان القابضة وإجراء تحديث عليه طبقاً للتعاملات التي تتم في بورصة الكويت.

#### تشجيع المساهمين على المشاركة والتصويت في الاجتماعات الخاصة بجمعيات الشركة

يتم عقد اجتماعات الجمعية العامة لمساهمي الشركة بناء على دعوة من مجلس الإدارة، وذلك في الزمان والمكان اللذين يعينهما عقد الشركة أو تحدده الدعوة إلى اجتماع الجمعية حيث يتم نشر إخطارين (إخطار أول وثاني) لدعوة اجتماع الجمعية العامة وذلك في صيفيتين يوميتين واسعتين الانتشار متضمنة جدول الأعمال وزمان ومكان انعقاد الاجتماع الذي تحرص الشركة على ان يكون مكان يسهل الوصول إليه.

يتاح للمساهمين قبل انعقاد الجمعية العامة بوقت كاف الحصول على كافة المعلومات والبيانات المرتبطة ببنود جدول الأعمال، وعلى الأخص تقارير مجلس الإدارة ومراقب الحسابات والبيانات المالية.

### القاعدة التاسعة

#### إدراك دور أصحاب المصالح

#### النظم والسياسات التي تكفل الحماية والاعتراف بحقوق أصحاب المصالح

قامت الشركة باعتماد سياسة التعامل مع أصحاب المصالح وذلك حيث أن إشراك أصحاب المصالح في اتخاذ القرارات من الأولويات الاستراتيجية لشركة ميزان القابضة للحفاظ على حوار مفتوح وشفاف. وتتمثل أهداف تلك السياسة في بناء وتعزيز علاقات مبنية على الثقة وتبادل المعرفة، استباق التحديات وتحديد فرص التعاون الجديدة بين الشركة وأصحاب المصالح.

حيث تقوم مبادئ ميزان القابضة في علاقتها مع أصحاب المصالح على:

- **الاحترام**  
الاحترام المتبادل هو ركن أساسي في بناء العلاقات الوثيقة مع أصحاب المصالح حيث تحترم شركة ميزان القابضة القيم والثقافات المختلفة لأصحاب المصالح فضلاً عن تلك الخاصة بمجتمعاتهم وبلدانهم.
- **المسؤولية**  
تؤمن شركة ميزان القابضة وتعمل على إشراك أصحاب المصلحة في حالة تأثير أعمال الشركة أو قراراتها عليهم.
- **الاستجابة**  
حرص شركة ميزان القابضة على الحصول على آراء وانطباعات أصحاب المصالح على قراراتها وأعمالها وتأخذ ذلك في الاعتبار عند اتخاذ القرارات.
- **الشفافية**

تحرص شركة ميزان القابضة على العمل بكل شفافية ومسؤولية من خلال الاتصال بأصحاب المصالح بطريقة دورية ومستمرة من خلال الإفصاح عن نشاطاتها وقراراتها وذلك في إطار القانون والمحافظة على موقفيها التنافسي في السوق.

#### • الإفصاح في الوقت المناسب

تحرص شركة ميزان القابضة على الاتصال بأصحاب المصالح بسرعة وفي الوقت المناسب بدون أي تأخير وذلك لأخذ مشورة أصحاب المصالح واتاحة الوقت امامهم للدراسة والتعقيب وذلك قبل اتخاذ أي قرارات استراتيجية.

#### • المصالح المتبادلة

تؤمن شركة ميزان القابضة بواجبها في الإسهام في التنمية الاقتصادية والاجتماعية للمجتمعات والدول التي تعمل بها والعمل على الحفاظ على البيئة وحمايتها من خلال الاستخدام الفعال للموارد والطاقة وتوفيرها.

## 3. تقرير الحوكمة (تتمة)

**تشجيع أصحاب المصالح على المشاركة في متابعة أنشطة الشركة المختلفة** يضمن الإطار التنظيمي لحوكمة الشركات الذي اعتمده الشركة حقوق أصحاب المصالح التي ينص عليها القانون ويشجع التعاون بين الشركة وأصحاب المصلحة في خلق قيمة مضافة، فرص العمل، واستدامة نشاط الشركة وذلك على النحو التالي:

- احترام حقوق أصحاب المصالح التي ينص عليها القانون.
- تعمل الشركة على وضع آليات لتطوير أداء العاملين لضمان مساهمتهم في الإدارة واتخاذ القرارات.
- تسهيلات لمشاركة أصحاب المصالح في عملية حوكمة الشركات، تعمل الشركة على ضمان حصولهم على معلومات دقيقة، كافية وفي الوقت المناسب عن المسائل المطروحة من خلال نشرها على الموقع الإلكتروني، التقرير السنوي للشركة أو البيانات الصحفية واللقاء مع المستثمرين والإعلان في البث (Webcast) لفريق الإدارة التنفيذية مع المستثمرين والصحفيين.
- يستطيع أصحاب المصالح، بما في ذلك العاملين بالشركة والهيئات الممثلة لهم، التواصل بحرية والتعبير عن قلقهم إلى مجلس الإدارة إزاء ممارسات غير قانونية أو غير أخلاقية مع عدم المساس بحقوقهم نتيجة قيامهم بذلك. وذلك عن طريق سياسة الإبلاغ عن المخالفات.

### القاعدة العاشرة

#### تعزير وتحسين الأداء

**تطبيق متطلبات وضع الآليات التي تتيح حصول كل من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على برامج ودورات تدريبية بشكل مستمر** يوجد لدى الشركة قسم خاص بالتدريب يتبع إدارة الموارد البشرية وهو مسئول عن إيجاد وتطوير دورات تدريبية تناسب الاحتياجات المختلفة للعاملين وتتناسق مع الأهداف الاستراتيجية للشركة بما يساعد على تنمية مهاراتهم وخبراتهم ومواكبة التطورات بالشكل الذي يساعدهم على أداء المهام المنوطة بهم.

يجب على أعضاء مجلس الإدارة، من خلال التدريب المستمر والمشاركة بالمؤتمرات والندوات، تطوير مهاراتهم وخبراتهم في مجالات نشاط الشركة تماشياً مع الرؤى المستقبلية من المخاطر التي قد تواجه الشركة في بيئة نامية بشكل حيوي. وعليه تحرص إدارة الشركة على إطلاع أعضاء مجلس الإدارة الجدد على البرامج التعريفية عن أعمال الشركة ونشاطاتها من أجل ضمان تمتعهم بفهم مناسب لسير عمل الشركة وعملياتها؛ وتحرص الشركة على تعريف أعضاء مجلس الإدارة على:

- استراتيجية الشركة وأهدافها.
- الجوانب المالية والتشغيلية لكافة أنشطة الشركة.
- الالتزامات القانونية والرقابية المطلوبة من الشركة المدرجة وأعضاء مجلس الإدارة مع توضيح الصلاحيات والحقوق والواجبات المتعلقة بدور عضو مجلس الإدارة.
- دور اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة.
- اعتماد برامج تدريبية مناسبة لكل من أعضاء مجلس الإدارة الحاليين والإدارة التنفيذية، وأن تكون البرامج التدريبية متخصصة في مجال العمل الإداري والمالي، وذلك لتنمية مهاراتهم وخبراتهم وبصفة خاصة في مجال الحوكمة وإدارة المخاطر، وأن تتأكد من أن أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على إلمام بشكل مستمر بأخر المستجدات في المجال الإداري والمالي.

### تقييم أداء مجلس الإدارة ككل، وأداء كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

قامت اللجنة باعتماد نظام لتقييم أداء مجلس الإدارة مبني على أسس على التقييم الذاتي لمراجعة الأداء السنوي لأعضاء مجلس الإدارة، اللجان التابعة للمجلس والإدارة التنفيذية فيما يتعلق بفاعليتهم وواجباتهم ومسؤولياتهم تجاه الحوكمة ومن حيث إدارتهم لشئون الشركة.

ويهدف إجراء تقييم الأداء هذا إلى توفير آلية مستمرة ومنظمة لتقييم أداء أعضاء مجلس الإدارة، اللجان التابعة للمجلس والإدارة التنفيذية لاتخاذ خطوات لتعزيز الأداء وإصدار تقرير سنوي بالنتائج للمساهمين. سوف يستخدم هذا الإجراء أيضاً لتقديم توصيات مجلس الإدارة للمساهمين لإعادة انتخاب أعضاء المجلس.

### جهود مجلس الإدارة بخلق القيم المؤسسية (Value Creation) لدى العاملين في الشركة، وذلك من خلال تحقيق الأهداف الاستراتيجية وتحسين معدلات الأداء

إن آليات العمل والأنظمة المستخدمة تهدف إلى تحقيق الأهداف الاستراتيجية للشركة، فعملية اتخاذ القرارات سواء من الإدارة التنفيذية أو مجلس الإدارة تكون بالاعتماد على بيانات وتقارير متكاملة لا تأخذ في الاعتبار فقط الأرباح على المدى القصير بل تشمل أيضاً مدى ارتباط تلك القرارات بخطة الشركة الاستراتيجية ومدى ملازمتها لمستوى المخاطر المقبول من الشركة.

### القاعدة الحادية عشر

#### التركيز على أهمية المسؤولية الاجتماعية

#### وضع سياسة تكفل تحقيق التوازن بين كل من أهداف الشركة وأهداف المجتمع

قام مجلس الإدارة باعتماد سياسة المسؤولية الاجتماعية حيث تسعى شركة ميزان القابضة إلى العمل بطريقة مسؤولة ومستدامة فبينما تدير الشركة أعمالها وفق متطلبات وتطلعات أصحاب المصالح، فإنها تأخذ مسؤوليتها الاجتماعية على محمل الجد.

وتلتزم الشركة بفهم ورصد وإدارة تأثيرها الاجتماعي والبيئي والاقتصادي لتمتد من المساهمة في التنمية المستدامة للمجتمع وتهدف إلى إبراز تلك المسؤوليات من خلال أعمالها ومن خلال السياسات المطبقة داخل الشركة حيث تركز الشركة على مجالات تحسين بيئة العمل، الصحة والأمان، إدارة المخاطر، العلاقة مع العملاء، العلاقة مع الموردين وحماية البيئة.

### البرامج والآليات المستخدمة والتي تساعد على إبراز جهود الشركة المبذولة في مجال العمل الاجتماعي

تؤمن الشركة بضرورة أن تقوم بواجبها تجاه المجتمعات الذي تعمل فيها وأن تلعب دوراً بارزاً في دفع عجلة التنمية في تلك المجتمعات ولذلك تشارك في العديد من الفعاليات داخل الكويت وخارجها لمساندة ذوي الاحتياجات الخاصة وتشجيع الحياة الصحية.

## 4. تقرير لجنة التدقيق

### مقدمة

تساعد لجنة التدقيق مجلس الإدارة على الاضطلاع بمسؤولياته في ما يتعلق بالتقارير المالية، وبمراجعة الحسابات الخارجية والداخلية بما في ذلك مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة، وتقديم المشورة بشأن تعيين، إعادة تعيين، إنهاء خدمة، وتحديد أجر المراجعين الخارجيين وكذلك مراجعة فاعلية أنشطة التدقيق والرقابة الداخلية.

قام مجلس الإدارة عقب اختياره من الجمعية العامة المنعقدة بتاريخ 2016/3/14 بتشكيل لجنة التدقيق وهي تضم ثلاث أعضاء هم:

- السيد/ جمال عبد الحميد المطوع - رئيس اللجنة (عضو مستقل)
- السيد/ معتصم جاسم الوزان - عضو اللجنة (غير تنفيذي)
- السيد/ عبد الوهاب احمد المرزوق - عضو اللجنة (عضو مستقل)

ولا تزال اللجنة مستمرة في عملها و تنتهي مدتها بانتهاء عضوية مجلس الإدارة الحالي.

### 1. انظام و أنظمة الضبط و الرقابة الداخلية:

يعتبر مجلس الإدارة مسؤول بشكل كامل عن نظام الرقابة الداخلية في الشركة، ويتمثل الغرض من هذا النظام في وضع معايير وأنظمة جديرة بالثقة تحتوي على وسائل الرقابة الداخلية تكفل دقة ومصداقية الحسابات والبيانات وحماية أصول المجموعة وتكشف عن أية مخاطر تهدد وضع الشركة أو الأمتثال إلى اللوائح المنظمة.

كما يتوافر لدى الشركة أنظمة ضبط ورقابة داخلية تغطي جميع أنشطتها والتي تعمل على الحفاظ على سلامة بيانات الشركة المالية ودقة بياناتها وكفاءة عملياتها من مختلف الجوانب وذلك من خلال وجود هياكل تنظيمية معتمدة تراعي مبدأ الفصل التام في المهام وعدم تعارض المصالح كما يتوافر لدى الشركة أدلة سياسات وإجراءات عمل تحدد شكل وأصح السلطات والمسؤوليات. كما تقوم الشركة بتكليف مدقق مستقل لفحص وتقييم نظم الرقابة الداخلية لشركة وتقديمه للسادة هيئة أسواق المال ضمن المدة المحددة بـ 90 يوماً من تاريخ انتهاء السنة المالية.

### 2. إدارة التدقيق الداخلي:

يتوافر لدى الشركة إدارة مستقلة للتدقيق الداخلي تتمتع بالإستقلالية الفنية التامة حيث تتبع مجلس الإدارة من خلال لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة وترفع تقاريرها إليها (وإلى عضو مجلس الإدارة التنفيذي)، وقد تم تعديل الهيكل التنظيمي للشركة لتوضيح ذلك وتوعية الإدارة إلى لجنة التدقيق مباشرة.

### 3. أعمال اللجنة خلال العام:

عقدت لجنة التدقيق الداخلي لمجلس إدارة شركة ميزان القابضة 5 اجتماعات خلال عام 2017 كالتالي:

اسم العضو	اجتماع رقم (01)	اجتماع رقم (02)	اجتماع رقم (03)	اجتماع رقم (04)	اجتماع رقم (05)	عدد الاجتماعات
	المنعقد في تاريخ 2017-02-12	المنعقد في تاريخ 2015-05-10	المنعقد في تاريخ 2017-08-09	المنعقد في تاريخ 2017-11-05	المنعقد في تاريخ 2015-11-08	
رئيس اللجنة جمال عبد الحميد المطوع	✓	✓	✓	✓	✓	5
عضو اللجنة عبد الوهاب أحمد المرزوق	✓	تغيب بداعي السفر	تغيب بداعي السفر	تغيب بداعي السفر	✓	3
عضو اللجنة معتصم جاسم محمد الوزان	✓	✓	✓	✓	✓	5
		عبر الهاتف	عبر الهاتف	عبر الهاتف	عبر الهاتف	

## 4. تقرير لجنة التدقيق (تتمة)

### أبرز أعمال لجنة التدقيق الداخلي:

- تقوم لجنة التدقيق بشكل عام بالإشراف على تعيين / إعادة تعيين مراقب الحسابات الخارجي ومن ضمن مهام اللجنة:
- التوصية لمجلس الإدارة بتعيين وإعادة تعيين مراقب الحسابات الخارجيين أو تغييرهم وتحديد أتعابهم
- التأكد من استقلالية مراقبي الحسابات الخارجيين ومراجعة خطابات تعيينهم.
- متابعة أعمال مراقبي الحسابات الخارجيين والتأكد من عدم قيامهم بتقديم خدمات إلى الشركة بخلاف الخدمات التي تقتضيها مهنة التدقيق
- دراسة ملاحظات مراقبي الحسابات الخارجيين على القوائم المالية للشركة ومتابعة ما تم في شأنها
- دعوة المراقبين الخارجيين إلى المناقشة كلما دعت الحاجة.

### قامت اللجنة خلال هذه الاجتماعات بالأعمال التالية:

- مناقشة والتوصية لمجلس الإدارة باعتماد البيانات المالية المرحلية والسنوية للشركة
- مناقشة والتوصية لمجلس الإدارة باعتماد الموازنة التقديرية للشركة
- مناقشة والتوصية لمجلس الإدارة بتعيين مراقبي حسابات الشركة (السادة / مكتب إرنست ويونغ والسادة / بيكر تيلي الكويت) وتحديد أتعابهم عن السنة المالية المنتهية في 2017/12/31
- اعتماد تقرير إدارة التدقيق الداخلي للشركة والتقرير السنوي لتقييم عقارات الشركة داخل وخارج الكويت وتقديمها للجهات الرقابية المعنية.
- متابعة الاستشاري الخارجي شركة BDO والنصف وشركاه - إعداد وتقديم التقرير السنوي للعام 2016 الخاص بتقييم كفاءة وكفاية الإجراءات والضوابط الرقابية الداخلية في الشركة
- متابعة معالجة ملاحظات تقرير الاستشاري الخارجي الخاص بالضوابط الرقابية الداخلية للشركة مع الإدارات المتعددة في الشركة وإشراف من الإدارة التنفيذية وإدارة التدقيق الداخلي في الشركة
- مراجعة برامج التدقيق الداخلية في الشركة ومراجعة تقارير التدقيق الداخلي والسياسات المحاسبية والمالية للمجموعة ومدى كفاية وفعالية إجراءات الرقابة الداخلية في المركز الرئيسي للشركة ووحداتها التابعة حيث قام قسم المراجعة الداخلية بإجراء عمليات مراجعة خلال عام 2017 تشمل جميع قطاعات أعمال الشركة في الشركات التابعة لميزان القايضة داخل الكويت وخارجها.
- قامت اللجنة بالتوصية بإعادة تعيين المكتب الاستشاري الخارجي شركة BDO والنصف وشركاه - إعداد وتقديم التقرير السنوي الخاص بتقييم كفاءة وكفاية الإجراءات والضوابط الرقابية الداخلية في الشركة للسنة المالية المنتهية في 2017/12/31.

وترى اللجنة فاعلية وكفاءة نظم الرقابة الداخلية المطبقة داخل الشركة وكذلك كفاءة القائمين عليها وجدية النتائج التي تم التوصل إليها والتوصيات الخاصة بتقارير المراجعة الداخلية.

## 5. تقرير المكافآت

### المبادئ العامة:

تقوم سياسة المكافآت في شركة ميزان القابضة على مبدأ ربط المكافآت بالمساهمة في تحقيق استراتيجية الشركة كما ينبغي لتلك المكافآت أن تكون مجزية لكي تعزز إحساس الأفراد العاملين في الشركة بتقدير مجهودهم وتحفيزهم على البقاء في الشركة لتحقيق إنجازات أكبر وذلك ضمن الإطار المحدد من قبل الإدارة لهذه المميزات.

وتطبق الشركة هذا المبدأ على الموظفين في جميع المستويات وفي جميع البلدان التي تعمل بها الشركة وتتم مراجعة المناصب الوظيفية ومسؤولياتها من خلال المقارنة مع مثيلاتها في المسؤوليات والأجور في مواقع مماثلة في شركات مشابهة من حيث الحجم والتعقيد.

وعند إجراء التقييم السنوي للأداء لجميع العاملين، يؤخذ في الاعتبار أسعار السوق الخارجية، أداء الشركة العام والأداء الفردي لكل موظف.

### مكافآت الإدارة العليا:

لا يزال أعضاء فريق الإدارة التنفيذية بموجب عقود خدمات تنفيذية ويحدد مجلس الإدارة الشروط الأساسية لهذه العقود. كما يقوم بمراجعتها بشكل دوري ومنتظم والتأكد من قيام أفراد الإدارة التنفيذية بتنفيذ شروط العقود.

وقد تم تصميم هيكل الأجور لتعكس طبيعة الأعمال والأهداف طويلة الأجل الخاصة بشركة ميزان القابضة بالإضافة إلى الجمع بين عناصر الراتب الأساسي والحوافز القائمة على الأداء المتميز لفريق الإدارة التنفيذية من أجل تحقيق التوازن ودعم التركيز على خلق قيمة مستدامة للمساهمين.

إن اعتماد مبدأ الأجر القائم على أساس الأداء يهدف بشكل أساسي لتحفيز إنجاز الأهداف الاستراتيجية لشركة ميزان القابضة وخلق بيئة تنافسية من أجل تحقيق أداء أفضل يركز على تحقيق الأهداف العامة لأعمال الشركة ممتدة على مدار العام، كما يتم تعيين الأهداف المطلوب تحقيقها سنوياً وعلى أن تخضع المكافآت المرصودة لها لموافقة لجنة المكافآت بعد قياس الأداء مقابل نسبة تحقيق الأهداف المنشودة.

### الإفصاحات الخاصة بالمكافآت:

لم يحصل أعضاء مجلس الإدارة - باستثناء عضو مجلس الإدارة التنفيذي - على أي مكافآت في شكل أتعاب أو رواتب لقاء خدمتهم للشركة (مطروح على الجمعية العامة العادية توصية من مجلس الإدارة بتوزيع مبلغ وقدره مائة ألف دينار كويتي كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017).

أما بخصوص رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية، الإدارة العليا والمدراء العامين (بإجمالي 37 شخص) فقد حصلوا على مبلغ قدره 2,515,518 دينار كويتي خلال عام 2017 مبينة بالجدول التالي:

فئات الموظفين	العدد	رواتب و مكافآت	مكافأة نهاية الخدمة	إجمالي
الإدارة التنفيذية	7	881,762	46,619	928,381
الإدارة العليا	8	419,935	28,826	448,761
المدراء العامين	22	1,213,821	85,133	1,298,954
<b>الإجمالي</b>	<b>37</b>	<b>2,515,518</b>	<b>160,578</b>	<b>2,676,096</b>

## 6. تقرير الجزاءات والمخالفات التي تم توقيعها على الشركة والصادرة من قبل الجهات الرقابية

حضرات السادة / مساهمي شركة ميزان القابضة (ش.م.ك.ع.)

بالإشارة إلى القرارات الصادرة من وزارة التجارة و هيئة أسواق المال والتي تلزم الشركة بتلاوة جميع الجزاءات التي تم توقيعها على الشركة خلال السنة المالية؛ فإنه يسرنا إبلاغكم بأنه لم يتم توقيع أي جزاء على الشركة خلال السنة المالية المنتهية في 2017/12/31.

و في هذا المجال نود أن نؤكد لكم حرصنا على تطبيق مبادئ حوكمة الشركات والتزامنا بكامل قرارات وتعليمات الجهات الرقابية وعلى إطلاعكم على كافة المعلومات المتعلقة بأداء الشركة.

# 7. تقرير التعاملات مع الأطراف ذات الصلة للشركة عن السنة المالية المنتهية في 2017/12/31

مصرفات عمومية وإدارية د.ك.	إيرادات أخرى د.ك.	كلفة البضاعة المباعة د.ك.	الإيراد من التعامل د.ك.	طبيعة الحساب	العلاقة	أطراف ذات صلة (مساهمون)
		(19,453)	37,383	بيع منتجات أو خدمات (منتجات غذائية وخدمات توريد الأغذية)	من أحد المساهمين في شركة ميزان	مساهمون عدد (7)
		(19,453)	37,383		المجموع (1)	
				بيع منتجات أو خدمات		
				خدمات إدارة / إدارية. تستأجر شركة ميزان مباني من شركة وديان العقارية ويحوي أحد المباني مكتب شركة وديان وتحسب شركة ميزان مبالغ على شركة وديان لقاء خدمات إدارة المبنى من حيث خدمات تقنية المعلومات	شركة زميلة وتعتبر من الأطراف ذات صلة حيث ان المساهمين فيها هم من المساهمين في شركة ميزان القابضة	عدد (2)
				تكاليف إجار مخازن ومكاتب من شركة وديان العقارية لصالح شركة ميزان القابضة وشركاتها التابعة (مكتب مختبر أولاد جاسم الوزان لفحص الأغذية - المبنى الرئيسي في الشويخ الصناعية - مخازن شركة أولاد جاسم الوزان في الشويخ)		
				رسوم خدمات إدارة/ إدارية	يوجد مشروع شراكة مشترك بين شركة أرلا هولدينغ - الدنمارك وشركة ميزان القابضة ويتمثل في شركة أرلا فودز الكويت التابعة لشركة ميزان القابضة	
(327,820)	543,915	0	24,984		المجموع (2)	
(327,820)	543,915	(19,453)	62,367		المجموع (1)+(2)	

# 7.1. تقرير التعاملات مع الأطراف ذات الصلة المتوقع عقدها في السنة المالية المنتهية في 2018/12/31

مصرفات عمومية وإدارية د.ك.	إيرادات أخرى د.ك.	خلفة البضاعة المباعة د.ك.	الإيراد من التعامل د.ك.	طبيعة الحساب	العلاقة	أطراف ذات صلة (مساهمون)
		(18,499)	35,477	بيع منتجات أو خدمات (منتجات غذائية وخدمات توريد الأغذية)	من احد المساهمين في شركة ميزان	مساهمون عدد (7)
		(18,499)	35,477			المجموع (1)
				بيع منتجات أو خدمات خدمات إدارة / إدارية. تستأجر شركة ميزان مباني من شركة وديان العقارية ويحوي احد المباني مكتب شركة وديان وتحتسب شركة ميزان مبالغ على شركة وديان لقاء خدمات إدارة المبنى من حيث خدمات تقنية المعلومات	شركة زميلة وتعتبر من الأطراف ذات صلة حيث ان المساهمين فيها هم من المساهمين في شركة ميزان القابضة	عدد (2)
				تكاليف إيجار مخازن ومكاتب من شركة وديان العقارية لصالح شركة ميزان القابضة وشركاتها التابعة (مكتب مختبر أولاد جاسم الوزان لفحص الأغذية - الميني الرئيسي في الشويخ الصناعية - مخازن شركة أولاد جاسم الوزان في الشويخ)		
				رسوم خدمات إدارة/ إدارية	يوجد مشروع شراكة مشترك بين شركة أرلا هولدنغ - الدنمارك وشركة ميزان القابضة ويتمثل في شركة أرلا فودز الكويت التابعة لشركة ميزان القابضة	
(326,520)	568,120	-	27,482			المجموع (2)
(326,520)	568,120	(18,499)	62,959			المجموع (1) + (2)

## السادة المساهمين الأعزاء:

في الختام فإنه لا يسعني إلا أن أعبر مرة أخرى عن تقديري للقائمين على إدارة الشركة والعاملين وكذلك على ثقة ودعم مساهمينا الكرام لأعضاء مجلس الإدارة وكلنا أمل أن تكون نتائج عام 2017 قد حققت طموحات المساهمين.

وؤكد على أن خطتنا ومنهجنا للسنوات القادمة هو الحفاظ على مكانتنا كشركة رائدة اقليمياً تعمل جاهدة في قطاعات دفاعية تهدف إلى الاستمرار في التوسع سواء على صعيد حجم الأعمال أو الانتشار الجغرافي.

رئيس مجلس إدارة  
شركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع.  
عبدالرحمن جاسم الوزان



**البيانات المالية المجمعة  
للسنة المالية المنتهية  
في 31 ديسمبر 2017**



تدقيق وضرائب واستشارات

ص.ب: 1486 صفاة 13015 الكويت  
هاتف: +965 1 88 77 99  
فاكس: +965 2294 2651  
info@bakertillykuwait.com  
www.bakertillykuwait.com

هاتف: 2245 2880 / 2295 5000  
فاكس: 2245 6419  
kuwait@kw.ey.com  
www.ey.com/me



محاسبون قانونيون  
صندوق رقم : 74 الصفاة  
الكويت الصفاة 13001  
ساحة الصفاة  
برج بيتك الطابق 18 - 21  
شارع أحمد الجابر

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين شركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع.

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

#### الرأي

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة لشركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع. («الشركة الأم») وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ«المجموعة»)، والتي تتكون من بيان المركز المالي المجموع كما في 31 ديسمبر 2017 وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية المجمعة، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا أن البيانات المالية المجمعة المرفقة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي المجموع للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2017 وعن أدائها المالي المجموع وتدفقاتها النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

#### أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا طبقاً لتلك المعايير موضحة بمزيد من التفاصيل في تقريرنا في قسم «مسؤوليات مراقبي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية المجمعة». ونحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لميثاق الأخلاقيات المهنية للمحاسبين المهنيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير الأخلاقيات المهنية للمحاسبين. وقد قمنا بالوفاء بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لميثاق المجلس الدولي لمعايير الأخلاقيات المهنية للمحاسبين. وإننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتقديم أساس يمكننا من إبداء رأي التدقيق.

#### أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية، في تقديرنا المهني، هي تلك الأمور التي كانت الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية المجمعة للسنة الحالية. وتم عرض هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية المجمعة ككل وإبداء رأينا حولها دون إبداء رأي منفصل حول هذه الأمور. فيما يلي تفاصيل أمور التدقيق الرئيسية التي قمنا بتحديدها وكيفية معالجتها لكل أمر من هذه الأمور في إطار تدقيقنا له.

#### انخفاض قيمة الشهرة

سجلت المجموعة شهرة بمبلغ 11.4 مليون دينار كويتي تتعلق بحيازة بعض الشركات التابعة بما يمثل نسبة 5.4% من إجمالي موجودات المجموعة. تم توزيع المبالغ الفردية للشهرة إلى وحدة إنتاج النقد التي من المتوقع أن تستفيد من الدمج كما هو مفصّل عنه في الإيضاح 4 حول البيانات المالية المجمعة.

ونظراً للطبيعة المعقدة لعملية تقييم انخفاض القيمة وأهمية الأحكام المتخذة من قبل الإدارة والتي تشتمل على افتراضات جوهرية مثل معدل الخصم ومعدلات النمو طويلة الأجل التي تتأثر بظروف السوق الداخلية والخارجية المستقبلية المتوقعة بالإضافة إلى القيمة الجوهرية المدرجة بالدفاتر للشهرة، فإننا نعتبر انخفاض قيمة الشهرة أحد أمور التدقيق الرئيسية.

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين شركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع.

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة (تتمة) أمر التدقيق الرئيسية (تتمة)

#### انخفاض قيمة الشهرة (تتمة)

قمنا بالاستعانة بمتخصصين ذوي خبرة في تقييم مدى ملائمة الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تحليل انخفاض القيمة وخصوصاً متوسط معدلات النمو المستقبلية للسنوات 2018-2022 ومعدل الخصم المطبق. وقمنا بمراجعة وفحص خطط العمل التي تمت الموافقة عليها والافتراضات المستخدمة من قبل الإدارة، بما في ذلك الأساس المتوقع للإيرادات وهامش الربح من العمليات ورأس المال العامل لحسابات قيمة التخارج والتدفقات النقدية اللازمة للاستمرار في استخدام موجودات وحدات إنتاج النقد والشهرة الموزعة عليها. كما قمنا بمراجعة تحليلات الحساسية للتغير في الافتراضات التي أجرتها الإدارة حول الافتراضات الرئيسية المشار إليها أعلاه بالنسبة لوحدات إنتاج النقد المختلفة والتحقق من نتائج التقييم.

إضافة إلى ذلك، قمنا بتقييم مدى ملاءمة إفصاحات المجموعة حول الشهرة في الإيضاح 4 حول البيانات المالية المجمعة.

#### انخفاض قيمة الأرصدة التجارية المدينة

قامت المجموعة بتسجيل أرصدة تجارية مدينة بمبلغ 41.1 مليون دينار كويتي بما يمثل 19.5% من إجمالي الموجودات كما في 31 ديسمبر 2017. يعتبر انخفاض قيمة الأرصدة التجارية المدينة من جوانب التقييم التي تتصف بأنها تقديرية بدرجة كبيرة وذلك نتيجة للمستوى المرتفع للأحكام التي تتخذها الإدارة في تحديد مخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها بما في ذلك الخبرة التاريخية بمستويات استرداد الأرصدة من العملاء. كما يجب على الإدارة أن تحدد الأرصدة التجارية المدينة التي تتعرض للانخفاض في القيمة بالإضافة إلى تحديدها من خلال تحليل التقادم وإجراء تقييم موضوعي حول أدلة انخفاض القيمة وتقييم المبلغ الممكن استرداده.

إضافة إلى ذلك، يتعلق جزء جوهري من الأرصدة المدينة بالشركات التي لا تعتمد على الفواتير كطريقة لسداد المدفوعات ولكن يتم تسويتها من خلال الدفعات الإجمالية. ويتم اتخاذ أحكام جوهريّة خلال احتساب مخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها وخصوصاً فيما يتعلق بتقدير تحصيل التدفقات النقدية المستقبلية وتوزيع النقد الذي تم تحصيله على الفواتير القائمة.

قمنا بمراجعة المعلومات المستخدمة لاحتساب مخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها والتحقق منها مع الأخذ في الاعتبار التحصيل النقدي مقابل الاتجاهات التاريخية ومستوى مخصصات الديون المعدومة على مدار الزمن. وعلى وجه الخصوص العملاء الذين يتباطؤون بالسداد، فقد قمنا بمراجعة تاريخ معاملاتهم الفعلية لاستيعاب سبل تحصيل الديون المتقدمة في السابق. ولقد قمنا باختبار عينة من الأرصدة التجارية المدينة مع التركيز على تلك التي تقترن بها احتمالية انخفاض القيمة بصورة أكثر جوهريّة نظراً لعدم التأكد المتزايد من استردادها في ظل ظروف السوق الحالية والتحقق من الإدارة حول تقييم المبلغ الممكن استرداده.

تم عرض الإفصاحات المتعلقة بسياسة احتساب مخصصات انخفاض القيمة في الإيضاح 2.4 والإيضاح 7 كما تم الإفصاح عن تقييم الإدارة لمخاطر الائتمان وسبل التعامل مع هذه المخاطر، ومن بينها سياسات إدارة المخاطر، في الإيضاح 21.1 حول البيانات المالية المجمعة.

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين شركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع.

تقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة (تمة)  
أمور التدقيق الرئيسية (تمة)

### مخصصات مقابل البضاعة

تضطلع المجموعة بنشاط التصنيع والمتاجرة والتوزيع لمنتجات متنوعة متعلقة بصناعة الأغذية والمنتجات الاستهلاكية سريعة الدوران والتوريدات الغذائية والمنتجات الصناعية الأخرى وتخضع لطلبات عملاء واتجاهات سوق متغيرة؛ الأمر الذي يزيد من مستوى الأحكام التي يتم اتخاذها في تقدير مخصص البضاعة المتقدمة وبطيئة الحركة. ويجب إصدار الأحكام في تقييم مستوى المخصص للملائم للأصناف والتي قد تتعرض في النهاية للتلف أو البيع دون تكلفتها نظرًا لانخفاض الطلب عليها من العملاء. تتضمن هذه الأحكام توقعات الإدارة حول المبيعات المستقبلية وخطط تصفية المخزون. تم الإفصاح عن إجراء تقدير المخصص في الإيضاح 2.4 حول البيانات المالية المجمعة.

لقد قمنا بمراجعة أساس احتساب المخصص عن طريق دراسة الافتراضات الرئيسية المستخدمة والتحقق منها. وفي هذا الشأن، قمنا بمراجعة قائمة تقادم البضاعة وطريقة تحديد قائمة البضاعة المتقدمة والتالفة والإجراءات المتخذة من قبل الإدارة في تحديد تلك البضاعة. إضافة إلى ذلك، أعدنا احتساب المخصص المتوقع بناء على الافتراضات الرئيسية المذكورة أعلاه لتقييم الدقة الحسابية لاحتساب ذلك المخصص.

تم عرض الإفصاحات المتعلقة بالبضاعة والمخصصات ذات الصلة في الإيضاح 8 حول البيانات المالية المجمعة.

### معلومات أخرى واردة في التقرير السنوي للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

إن الإدارة هي المسؤولة عن هذه المعلومات الأخرى. تتكون «المعلومات الأخرى» من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة 2017، بخلاف البيانات المالية المجمعة وتقرير مراقبي الحسابات حولها. لقد حصلنا على تقرير مجلس إدارة الشركة الأم، قبل تاريخ تقرير مراقبي الحسابات، ونتوقع الحصول على باقي أقسام التقرير السنوي بعد تاريخ تقرير مراقبي الحسابات.

إن رأينا حول البيانات المالية المجمعة لا يغطي المعلومات الأخرى ولم ولن نعبر عن أي نتيجة تدقيق حولها.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية المجمعة، فإن مسؤوليتنا هي الاطلاع على المعلومات الأخرى المبينة أعلاه وتحديد ما إذا كانت غير متوافقة بصورة مادية مع البيانات المالية المجمعة أو حسبما وصل إليه علمنا أثناء التدقيق أو وجود أي أخطاء مادية بشأنها. وإذا ما توصلنا إلى وجود أي أخطاء مادية في هذه المعلومات الأخرى، استناداً إلى الأعمال التي قمنا بها على المعلومات الأخرى والتي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مراقبي الحسابات، فإنه يتعين علينا إدراج تلك الوقائع في تقريرنا. ليس لدينا ما يستوجب إدراجه في تقريرنا فيما يتعلق بهذا الشأن.

### مسؤوليات الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة عن البيانات المالية المجمعة

إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المجمعة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن أدوات الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية مجمعة خالية من الأخطاء المادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية المجمعة، تتحمل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة المجموعة على متابعة أعمالها على أساس مبدأ الاستمرارية مع الإفصاح، متى كان ذلك مناسباً، عن الأمور المتعلقة بأساس مبدأ الاستمرارية وتطبيق مبدأ الاستمرارية المحاسبي ما لم تعتزم الإدارة تصفية المجموعة أو وقف أعمالها أو في حالة عدم توفر أي بديل واقعي سوى اتخاذ هذا الإجراء.

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين شركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع.

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة (تتمة) مسؤوليات الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة عن البيانات المالية المجمعة (تتمة)

يتحمل المسؤولون عن الحوكمة مسؤولية الاشراف على عملية إعداد البيانات المالية للمجموعة.

إن هدفنا هو الحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية المجمعة ككل خالية من الأخطاء المادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ، وإصدار تقرير مراقبي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التوصل إلى تأكيد معقول يمثل درجة عالية من التأكيد، إلا أنه لا يضمن أن عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف تنتهي دائماً باكتشاف الأخطاء المادية في حال وجودها. وقد تنشأ الأخطاء المادية عن الغش أو الخطأ وتعتبر مادية إذا كان من المتوقع بصورة معقولة أن تؤثر بصورة فردية أو مجمعة على القرارات الاقتصادية للمستخدمين والتي يتم اتخاذها على أساس هذه البيانات المالية المجمعة.

كجزء من التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، اتخذنا أحكاماً مهنية وحافظنا على الحيطة المهنية خلال أعمال التدقيق. كما قمنا بما يلي:

- حديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية المجمعة سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ ووضع وتنفيذ إجراءات التدقيق الملائمة لتلك المخاطر، وكذلك الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتقديم أساس يمكننا من إبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ مادي ناتج عن الغش تفوق مخاطر عدم اكتشاف ذلك الناتج عن الخطأ؛ حيث إن الغش قد يتضمن التواطؤ أو التزوير أو الإهمال المتعمد أو التضليل أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- فهم أدوات الرقابة الداخلية ذات الصلة بعملية التدقيق لوضع إجراءات التدقيق الملائمة للظروف ولكن ليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية أدوات الرقابة الداخلية لدى المجموعة.
- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة المقدمة من قبل الإدارة.
- التوصل إلى مدى ملائمة استخدام الإدارة لأساس مبدأ الاستمرارية المحاسبي والقيام، استناداً إلى أدلة التدقيق التي حصلنا عليها، بتحديد ما إذا كان هناك عدم تأكد مادي متعلق بالأحداث أو الظروف والذي يمكن أن يثير شكاً جوهرياً حول قدرة المجموعة على متابعة أعمالها على أساس مبدأ الاستمرارية. وفي حالة التوصل إلى وجود عدم تأكد مادي، يجب علينا أن نأخذ بعين الاعتبار، في تقرير مراقبي الحسابات، الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية المجمعة أو تعديل رأينا في حالة عدم ملائمة الإفصاحات. تستند نتائج تدقيقنا إلى أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير مراقبي الحسابات. على الرغم من ذلك، قد تتسبب الأحداث أو الظروف المستقبلية في توقف المجموعة عن متابعة أعمالها على أساس مبدأ الاستمرارية.
- تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة وهيكلها والبيانات المتضمنة فيها بما في ذلك الإفصاحات وتقييم ما إذا كانت البيانات المالية المجمعة تعبر عن المعاملات الأساسية والأحداث ذات الصلة بأسلوب يحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة حول المعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية المجمعة. ونحن مسؤولون عن إبداء التوجيهات والاشراف على عملية التدقيق وتنفيذها للمجموعة ونحمل المسؤولية فقط عن رأي التدقيق.

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين شركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع.

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة (تتمة) مسؤوليات مراقبي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية المجمعة (تتمة)

إننا نتواصل مع المسؤولين عن الحوكمة حول عدة أمور من بينها النطاق المخطط لأعمال التدقيق وتوقيتها ونتائج التدقيق الهامة بما في ذلك أي أوجه قصور جوهرية في أدوات الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها أثناء أعمال التدقيق.

نزود أيضاً المسؤولين عن الحوكمة ببيان يفيد بالتزامنا بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة فيما يختص بالاستقلالية، ونبلغهم أيضاً بكافة العلاقات والأمور الأخرى التي نرى بصورة معقولة أنها من المحتمل أن تؤثر على استقلاليتنا بالإضافة إلى التدابير ذات الصلة، متى كان ذلك مناسباً.

ومن خلال الأمور التي يتم إبلاغ المسؤولين عن الحوكمة بها، نحدد تلك الأمور التي تشكل الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية المجمعة للسنة الحالية، ولذلك تعتبر هي أمور التدقيق الرئيسية. إننا نفصح عن هذه الأمور في تقرير مراقبي الحسابات الخاص بنا ما لم يمنع القانون أو اللوائح الإفصاح العلني عن هذه الأمور أو، في أحوال نادرة جداً، عندما نتوصل إلى أن أمراً ما يجب عدم الإفصاح عنه في تقريرنا لأنه من المتوقع بشكل معقول أن النتائج العكسية المترتبة على هذا الإفصاح تتجاوز المكاسب العامة له.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

في رأينا أيضاً أن الشركة الأم تحتفظ بدفاتر محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس إدارة الشركة الأم فيما يتعلق بهذه البيانات المالية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في هذه الدفاتر. وأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، كما أن البيانات المالية المجمعة تتضمن جميع المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 والتعديلات اللاحقة له ولائحته التنفيذية والتعديلات اللاحقة لها، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأم، وأنه قد أجري الجرد وفقاً للأصول المرعية. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم تقع مخالفات لقانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 والتعديلات اللاحقة له ولائحته التنفيذية والتعديلات اللاحقة لها، أو لعقد التأسيس وللنظام الأساسي للشركة الأم، خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة الأم أو مركزها المالي.



**د. سعود حمد الحميدي**

سجل مراقب الحسابات رقم 51 فئة أ  
من د. سعود حمد الحميدي وشركاه  
عضو في بيكرتلي العالمية



**بدر عادل العبد الجادر**

سجل مراقب الحسابات رقم 207 فئة أ  
من العيان والعصيمي وشركاهم  
عضو في إرنست ويونغ

## بيان المركز المالي المجموع كما في 31 ديسمبر 2017

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
			<b>موجودات غير متداولة</b>
66,405,100	77,113,969	3	ممتلكات ومنشآت ومعدات
13,822,884	13,566,688	4	موجودات غير ملموسة
1,014,041	1,124,307	5	استثمار في شركات زميلة
4,336,091	4,176,695	6	عقارات استثمارية
752,876	696,571		موجودات حيوية
763,423	763,423		موجودات مالية متاحة للبيع
87,094,415	97,441,653		
			<b>موجودات متداولة</b>
69,790,064	60,165,695	7	مديون تجاريون ودمم مدينة أخرى
36,609,024	37,516,148	8	مخزون
41,011	37,098	9	مستحق من أطراف ذات علاقة
18,156,937	15,726,298	10	أرصدة لدى البنوك ونقد
124,597,036	113,445,239		
211,691,451	210,886,892		
			<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
			<b>مطلوبات غير متداولة</b>
4,073,316	4,449,137		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
7,158,360	3,991,185	11	قروض وسلف
11,231,676	8,440,322		
			<b>مطلوبات متداولة</b>
32,626,860	39,651,640	11	قروض وسلف
44,597,028	40,689,219	12	دائنون تجاريون ودمم دائنة أخرى
1,342,319	464,185	9	مستحق إلى أطراف ذات علاقة
10,192,590	6,555,908	10	حسابات مكشوفة لدى البنوك
88,758,797	87,360,952		
99,990,473	95,801,274		
111,700,978	115,085,618		
			<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>صافي الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
31,132,500	31,132,500	13	رأس المال
-	(37,500)	13	أسهم خزينة
15,234,911	16,601,335	13	احتياطي إجباري
15,234,911	16,601,335	13	احتياطي اختياري
44,803,621	46,296,483		أرباح مرحلة
(98,820)	(554,967)		احتياطي تحويل عملات أجنبية
46,403	46,403		احتياطي القيمة العادلة
106,353,526	110,085,589		<b>حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم</b>
5,347,452	5,000,029		الحصص غير المسيطرة
111,700,978	115,085,618		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>

جاريث والش  
(الرئيس التنفيذي)

عبد الرحمن جاسم محمد الوزان  
(رئيس مجلس الإدارة)

## بيان الدخل المجموع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	إيضاحات	
207,433,203 (153,665,016)	204,548,025 (151,109,967)		الإيرادات تكلفة الإيرادات
53,768,187	53,438,058		مجمول الربح
(13,820,749) (21,748,972) 1,677,536	(16,696,874) (22,397,516) 1,578,812	14	مصروفات التشغيل مصروفات عمومية وإدارية مصروفات بيع وتوزيع إيرادات أخرى
19,876,002	15,922,480		ربح التشغيل
30,277 (1,367,836) (131,355)	110,266 (2,188,176) (260,829)	5 3	حصة في نتائج شركات زميلة تكاليف تمويل انخفاض قيمة ممتلكات ومنشآت ومعدات
18,407,088 (162,680) (451,893) (180,757) (100,000)	13,583,741 (122,978) (358,805) (142,788) (100,000)	9	الربح قبل الضرائب ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ضريبة دعم العمالة الوطنية الزكاة مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<b>17,511,758</b>	<b>12,859,170</b>	15	ربح السنة
17,180,233 331,525	12,939,671 (80,501)		الخاص بـ : مساهمي الشركة الأم الحصص غير المسيطرة
<b>17,511,758</b>	<b>12,859,170</b>		
55.18 فلس	41.56 فلس	16	ربحية السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي الشركة الأم

## بيان الدخل الشامل المجمع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	
17,511,758	12,859,170	ربح السنة
		إيرادات شاملة أخرى:
(232,444)	2,969	بنود يتم أو قد يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل المجمع في فترة لاحقة:
85,912	(519,323)	صافي الربح (الخسارة) من تغطية استثمار في عمليات أجنبية
		تعديل تحويل عملات أجنبية
(146,532)	(516,354)	خسائر شاملة أخرى للسنة
17,365,226	12,342,816	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
		الخاص بـ:
17,030,548	12,483,524	مساهمي الشركة الأم
334,678	(140,708)	الحصص غير المسيطرة
<b>17,365,226</b>	<b>12,342,816</b>	

## بيان التدفقات النقدية المجمع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي		
18,407,088	13,583,741		<b>أنشطة التشغيل</b>
			ربح السنة قبل الضرائب ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة
4,710,969	4,845,642	3 & 6	تعديلات لمطابقة الربح قبل الضرائب ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة بصافي التدفقات النقدية:
290,193	314,719	4	استهلاك
997,418	1,331,380		إطفاء موجودات غير ملموسة
97,597	146,559	8	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
381,837	532,978	7	مخصص مخزون متقادم وبطيء الحركة
(30,277)	(110,266)	5	مخصص ديون معدومة ومشكوك في تحصيلها
131,355	260,829	3	حصة في نتائج شركات زميلة
20,060	(10,466)	14	انخفاض قيمة ممتلكات ومنشآت ومعدات
(119,263)	(137,980)		(ربح) خسارة بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات وموجودات غير ملموسة
(5,529)	51,744		ربح إعادة تقييم موجودات حيوية
24,764	35,299		خسارة (ربح) بيع موجودات حيوية
1,367,836	2,188,176		شطب موجودات حيوية
(133,475)	4,843	14	تكاليف تمويل
26,140,573	23,037,198		صافي خسارة (ربح) تحويل عملات أجنبية
(14,934,973)	9,112,339		تعديلات على رأس المال العامل:
293,726	(1,051,074)		مدينون تجاريون وذمم مدينة أخرى
(859,593)	(874,221)		مخزون
7,741,224	(4,637,223)		صافي الحركة في المبلغ المستحق من / إلى أطراف ذات علاقة
18,380,957	25,587,019		دائنون تجاريون وذمم دائنة أخرى
(798,826)	(928,097)		النقد الناتج من العمليات
17,582,131	24,658,922		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين مدفوعة
			صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل
(7,552,043)	(16,646,577)	3	<b>أنشطة الاستثمار</b>
123,509	441,128		شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات
(298,849)	(287,609)	4	متحصلات من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
-	28,000		شراء موجودات غير ملموسة
-	(7,054)		متحصلات من بيع موجودات غير ملموسة
72,758	107,242		حيازة حصص غير مسيطرة في شركة تابعة
30,434	-	17	متحصلات من بيع موجودات حيوية
43,812	-		صافي التدفق النقدي من حيازة شركة تابعة
(7,580,379)	(16,364,870)		إيرادات توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة
			صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
28,147,333	7,024,780		<b>أنشطة التمويل</b>
(14,373,890)	(2,464,802)		متحصلات من قروض وسلف
-	(37,500)		سداد قروض وسلف
(200,000)	-		شراء أسهم خزينة
(8,116,724)	(8,717,100)		صافي الحركة في مبلغ مستحق إلى أطراف ذات علاقة (غير متداول)
(183,638)	(196,522)		توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي الشركة الأم
(1,365,065)	(2,188,176)		توزيعات أرباح مدفوعة للخصص غير المسيطرة
3,908,016	(6,579,320)		تكاليف تمويل مدفوعة
(126,553)	(508,689)		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التمويل
13,783,215	1,206,043		تأثير فرق تحويل عملات أجنبية
(5,818,868)	7,964,347		<b>صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل</b>
7,964,347	9,170,390	10	النقد والنقد المعادل في 1 يناير
			<b>النقد والنقد المعادل في 31 ديسمبر</b>

شركة ميزان القابضة ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

الخاص بمساهمي الشركة الأم

المجموع دينار كويتي	الحصص غير المسيطرة دينار كويتي	الإجمالي الفرعي دينار كويتي	احتياطي القيمة العادلة دينار كويتي	احتياطي تحويل عملات أجنبية دينار كويتي	أرباح مرحلة دينار كويتي	احتياطي اختياري دينار كويتي	احتياطي إجباري دينار كويتي	أسهم خزينة دينار كويتي	رأس المال دينار كويتي
100,031,428	2,554,700	97,476,728	46,403	50,865	40,874,750	13,427,355	13,427,355	-	29,650,000
17,511,758 (146,532)	331,525 3,153	17,180,233 (149,685)	-	-	17,180,233	-	-	-	-
17,365,226	334,678	17,030,548	-	(149,685)	17,180,233	-	-	-	-
-	-	-	-	-	(1,482,500)	-	-	-	1,482,500
(8,153,750)	-	(8,153,750)	-	-	(3,615,112)	1,807,556	1,807,556	-	-
(183,638)	(183,638)	-	-	-	(8,153,750)	-	-	-	-
2,641,712	2,641,712	-	-	-	-	-	-	-	-
111,700,978	5,347,452	106,353,526	46,403	(98,820)	44,803,621	15,234,911	15,234,911	-	31,132,500
12,859,170 (516,354)	(80,501) (60,207)	12,939,671 (456,147)	-	-	12,939,671	-	-	-	-
12,342,816	(140,708)	12,483,524	-	(456,147)	12,939,671	-	-	-	-
(37,500)	-	(37,500)	-	-	(2,732,848)	1,366,424	1,366,424	(37,500)	-
(8,717,100)	-	(8,717,100)	-	-	(8,717,100)	-	-	-	-
(196,522)	(196,522)	-	-	-	-	-	-	-	-
(7,054)	(10,193)	3,139	-	-	3,139	-	-	-	-
<b>115,085,618</b>	<b>5,000,029</b>	<b>110,085,589</b>	<b>46,403</b>	<b>(554,967)</b>	<b>46,296,483</b>	<b>16,601,335</b>	<b>16,601,335</b>	<b>(37,500)</b>	<b>31,132,500</b>

كما في 31 ديسمبر 2017

إجمالي الإيرادات (الخسائر) الشاملة للسنة  
إصدار أسهم منحة (إيضاح 13)  
تحويلات إلى الاحتياطيات  
توزيعات أرباح  
توزيعات أرباح إلى الحصص غير المسيطرة  
الناتج من حيازة شركة تابعة

كما في 31 ديسمبر 2016

ربح (خسارة) السنة  
خسائر شاملة أخرى

إجمالي الإيرادات (الخسائر) الشاملة للسنة  
تحويلات إلى الاحتياطيات  
شراء أسهم خزينة  
توزيعات أرباح (إيضاح 20)  
توزيعات أرباح إلى الحصص غير المسيطرة  
حيازة حصص غير مسيطرة دون تغيير في السيطرة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 24 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 1 معلومات حول الشركة

تم التصريح بإصدار البيانات المالية المجمعة لشركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع. (الشركة الأم) وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ «المجموعة») للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 وفقاً لقرار مجلس الإدارة في 18 مارس 2018. يحق للمساهمين تعديل البيانات المالية المجمعة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

إن الشركة الأم هي شركة مساهمة تم تسجيلها وتأسيسها كشركة قابضة بالكويت في 3 أغسطس 1999. إن عنوان مكتب الشركة الأم المسجل هو بناية رقم 287، منطقة رقم 1، العارضية، الكويت. تضطلع المجموعة بصورة رئيسية بأنشطة تصنيع وبيع وتوزيع المنتجات الغذائية وغير الغذائية. إن أسهم الشركة الأم يتم تداولها علناً في سوق الكويت للأوراق المالية.

فيما يلي الأنشطة الرئيسية للشركة الأم وفقاً للنظام الأساسي:

1. تملك أسهم شركات مساهمة كويتية أو أجنبية وكذلك تملك أسهم أو حصص في شركات ذات مسؤولية محدودة سواء كانت كويتية أو أجنبية أو الاشتراك في تأسيس هذه الشركات بنوعيتها وإدارتها وكفالتها لدى الغير.
2. إفراض الشركات التي تملك فيها أسهم وكفالتها وفي هذه الحالة، يتعين ألا تقل نسبة مشاركة الشركة الأم في رأس مال الشركة المقترضة عن نسبة 20%.
3. تملك حقوق الملكية الفكرية من براءات اختراع أو علامات تجارية أو رسوم صناعية أو أي حقوق أخرى تتعلق بذلك وتأجيرها لشركات أخرى لاستغلالها في داخل الكويت وخارجها.
4. تملك المنقولات أو العقارات اللازمة لمباشرة نشاطها في الحدود المسموح بها وفقاً للقانون.

يجوز للشركة الأم أن تكون لها مصلحة أو أن تشترك بأي وجه مع الهيئات التي تزاوّل أعمالاً شبيهة بأعمالها أو التي تعاونها على تحقيق أغراضها في الكويت أو في الخارج ولها أن تنشئ أو تشارك أو تشتري هذه الهيئات أو أن تلحقها بها.

## 2.1 أساس الإعداد بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية المجمعة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الأدوات المالية المشتقة والموجودات الحيوية التي تم قياسها وفقاً للقيمة العادلة.

تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي والذي يمثل أيضاً العملة الرئيسية للشركة الأم.

## 2.2 التغييرات في السياسة المحاسبية والإفصاحات المحاسبية عن المعاملات والأحداث الجديدة

## أسهم الخزينة

يتم تسجيل أدوات حقوق الملكية المملوكة التي يتم إعادة حيازتها (أسهم الخزينة) بالتكلفة ويتم استقطاعها من حقوق الملكية. ولا يتم تسجيل أي ربح أو خسارة في بيان الدخل المجمع على شراء أو بيع أو إصدار أو الغاء أي أدوات حقوق ملكية مملوكة لدى المجموعة. ويتم تسجيل أي فرق بين القيمة المدرجة بالدفاتر والمقابل، في حالة إعادة إصداره، كعنصر منفصل عن حقوق الملكية.

## المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المجمعة ماثلة لتلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تسري للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2017. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر أية معايير أو تفسيرات أو تعديلات تم إصدارها ولكن لم تسر بعد:

فيما يلي توضيح لطبيعة وتأثير كل تعديل:

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي 7 بيان التدفقات النقدية: مبادرة الإفصاح

تتطلب التعديلات من الشركات عرض إفصاحات حول مطلوباتها الناتجة من أنشطة التمويل بما في ذلك كل من التغييرات الناتجة من التدفقات النقدية والتغييرات غير النقدية (مثل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل العملات الأجنبية). قامت المجموعة بتوفير معلومات عن كل من الفترة الحالية والفترة المقارنة في الإيضاح 11.

دورة التحسينات السنوية 2014-2016

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى: توضيح نطاق متطلبات الإفصاح الواردة ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية 12.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

2.2 التغييرات في السياسة المحاسبية والإفصاحات (تتمة)  
المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة (تتمة)

توضح التعديلات أن متطلبات الإفصاح الواردة ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية 12 خلاف تلك الواردة في الفقرات من 10 ب إلى 16 ب تنطبق على حصة المنشأة في شركة تابعة أو شركة محاصة أو شركة زميلة (أو جزء من الحصة في شركة محاصة أو شركة زميلة) والتي تصنف (أو تدرج ضمن مجموعة الاستبعاد التي تصنف) كمحتفظ بها للبيع.

كما في 31 ديسمبر 2017، لم يكن لتلك التعديلات أي تأثير على المجموعة.

إن التعديلات الأخرى على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تسري للفترة المحاسبية السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2017 لم يكن لها أي صلة أو أي تأثير مادي على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

## 2.3 معايير صادرة لكن لم تسر بعد

إن المعايير والتعديلات والتفسيرات التي صدرت ولكن لم تسر بعد حتى تاريخ إصدار البيانات المالية المجمعة للمجموعة موضحة أدناه. وتنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير - متى كان ذلك ممكناً - عند سريانها.

*المعيار الدولي للتقارير المالية 9 الأدوات المالية*

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية في يوليو 2014 الإصدار الأخير من المعيار الدولي للتقارير المالية 9 الأدوات المالية الذي سيحل محل معيار المحاسبة الدولي 39 الأدوات المالية: التحقق والقياس وكافة الإصدارات السابقة للمعيار الدولي للتقارير المالية 9. يضم المعيار الدولي للتقارير المالية 9 كافة الجوانب الثلاثة للمحاسبة عن مشروع الأدوات المالية: التصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التغطية. يسري المعيار الدولي للتقارير المالية 9 للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2018 مع السماح بالتطبيق المبكر. باستثناء محاسبة التغطية، ينبغي أن يسري التطبيق بأثر رجعي ولكن معلومات المقارنة ليست إلزامية. بالنسبة لمحاسبة التغطية، يتم تطبيق المتطلبات بصورة عامة بأثر مستقبلي مع بعض الاستثناءات المحدودة.

تعتمد المجموعة تطبيق المعيار الجديد في تاريخ السريان المطلوب ولن تقوم بإعادة ادراج المعلومات المقارنة. خلال سنة 2017، أجرت المجموعة تقييماً للتأثير المبدئي لكافة الجوانب الثلاثة للمعيار الدولي للتقارير المالية 9. يستند هذا التقييم إلى المعلومات المتوفرة حالياً وقد يخضع للتغييرات الناتجة عن المعلومات الأخرى المؤيدة والمعقولة التي يمكن توفيرها لدى المجموعة في سنة 2018 عند تطبيق المجموعة للمعيار الدولي للتقارير المالية 9. وبشكل عام، لا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري على بياني مركزها المالي أو حقوق ملكيتها المجمعين من تطبيق متطلبات التصنيف والقياس الواردة ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية 9.

## (أ) التصنيف والقياس

يتضمن المعيار الدولي للتقارير المالية (9) منهجاً جديداً لتصنيف وقياس الموجودات المالية والذي يعكس نموذج الأعمال الذي يتم من خلاله إدارة الموجودات وخصائص تدفقاتها النقدية. يشمل المعيار الدولي للتقارير المالية (9) ثلاث فئات تصنيف للموجودات المالية: المقاسة بالتكلفة المطفأة، وبالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى وبالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يستبعد هذا المعيار الفئات الحالية ضمن معيار المحاسبة الدولي (39)؛ وهي المحتفظ بها حتى الاستحقاق، والقروض والمدنيين، والمتاحة للبيع.

فيما يتعلق بالأرصدة المدينة، قامت المجموعة بتحليل الخصائص التعاقدية للتدفقات النقدية لتلك الأدوات وتوصلت استناداً إلى نموذج أعمالها إلى أنها تستوفي معايير القياس وفقاً للتكلفة المطفأة طبقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 9. وبالتالي، ليس من الضروري إعادة تصنيف تلك الأدوات.

لن يكون هناك تأثير على طريقة محاسبة المجموعة عن المطلوبات المالية، حيث إن المتطلبات الجديدة لا تؤثر إلا على طريقة المحاسبة على المطلوبات المالية المصنفة كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وليس لدى المجموعة أي من هذه المطلوبات. لقد تم تحويل قواعد عدم التحقق من معيار المحاسبة الدولي 39 الأدوات المالية: التحقق والقياس ولم يطرأ عليها أي تغيير.

## (ب) انخفاض القيمة

يستبدل المعيار الدولي للتقارير المالية 9 نموذج الخسائر المتكبدة الوارد ضمن معيار المحاسبة الدولي 39 بالنموذج المستقبلي المرتبط بخسائر الائتمان المتوقعة. هذا النموذج سوف يتطلب إصدار أحكام جوهرياً حول مدى تأثير التغييرات في العوامل الاقتصادية على خسائر الائتمان المتوقعة والذي سيتم تحديده على أساس ترجيح الاحتمالات. سوف تقوم المجموعة بتطبيق النموذج المبسط وتسجيل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الإنتاجي على كافة الأرصدة المدينة. لا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري من خسائر الائتمان المتوقعة على موجوداتها المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة عند التطبيق.

## (ج) محاسبة التغطية

توصلت المجموعة إلى أن كافة علاقات التغطية الحالية المصنفة حالياً ضمن علاقات تغطية فعالة ستظل مؤهلة لمحاسبة التغطية طبقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 9. ونظراً لأن المعيار الدولي للتقارير المالية 9 لا يغير المبادئ العامة لكيفية قيام المنشأة بالمحاسبة عن عمليات التغطية الفعالة، لن يكون لتطبيق متطلبات التغطية الواردة ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية 9 تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

2.3 معايير صادرة لكن لم تسر بعد (تتمة)  
المعيار الدولي للتقارير المالية 9 الأدوات المالية (تتمة)

(د) الإفصاح

يتضمن المعيار الجديد أيضاً متطلبات موسعة للإفصاح وكذلك تغييرات في العرض. ومن المتوقع أن تؤدي إلى تغيير طبيعة وحجم إفصاحات المجموعة حول أدواتها المالية، وخصوصاً خلال السنة التي يتم فيها تطبيق المعيار الجديد. واشتمل التقييم الذي تم إجراؤه من قبل المجموعة على تحليل لتحديد فجوات البيانات مقابل الإجراء الحالي، والمجموعة بصدد تطبيق التغييرات في الأنظمة والضوابط الرقابية التي تراها ضرورية لتسجيل البيانات المطلوبة.

## المعيار الدولي للتقارير المالية 15: إيرادات من عقود مع عملاء

تم إصدار المعيار الدولي للتقارير المالية 15 في مايو 2014 وتم تعديله في أبريل 2016 والذي يطرح نموذجاً من خمس خطوات سوف يتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة عن العقود مع عملاء. بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية 15، تتحقق الإيرادات بقيمة تعكس المقابل الذي تتوقع الشركة الحصول عليه مقابل نقل بضائع أو خدمات للعميل. يحل معيار الإيرادات الجديد محل كافة متطلبات تحقق الإيرادات الحالية بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية. ويلزم إما التطبيق الكامل أو المعدل بأثر رجعي للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2018.

يتم تحقق الإيرادات من بيع البضاعة في الوقت الحالي عندما تنتقل المخاطر والمزايا الجوهرية لملكية البضاعة إلى المشتري ويكون ذلك عادة عند تسليم البضاعة ويتم تحقق الإيرادات من تقديم الخدمات عندما يتم تقديم الخدمات ذات الصلة وبالتالي لا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 15.

## تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية 10 ومعيار المحاسبة الدولي 28: بيع أو مشاركة الموجودات بين مستثمر وشركة زميلة أو شركة محاصة للمستثمر

تتناول التعديلات التعارض بين المعيار الدولي للتقارير المالية 10 ومعيار المحاسبة الدولي 28 في التعامل مع فقد السيطرة على شركة تابعة عند بيعها أو مشاركتها مع شركة زميلة أو شركة محاصة. توضح التعديلات أنه يتم التحقق بالكامل للربح أو الخسارة الناتجة من بيع أو مشاركة الموجودات التي تشكل أعمالاً - كما هو محدد في المعيار الدولي للتقارير المالية 3 - فيما بين مستثمر وشركة زميلة أو شركة محاصة للمستثمر. على الرغم من ذلك، في حالة أي ربح أو خسارة ناتجة من بيع أو مشاركة الموجودات والتي لا تشكل أعمالاً، فيتم تحققها فقط في حدود حصص المستثمرين في الشركة الزميلة أو شركة المحاصة غير ذات الصلة. قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية بتأجيل تاريخ السريان لهذه التعديلات بصورة غير محددة ولكن في حالة قيام الشركة بالتطبيق المبكر للتعديلات أن تقوم بتطبيقها في المستقبل. ليس من المتوقع أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير على المجموعة.

## المعيار الدولي للتقارير المالية 16 عقود التأجير

تم إصدار المعيار الدولي للتقارير المالية 16 في يناير 2016 ويحل محل معيار المحاسبة الدولي 17 عقود التأجير، وتفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية 4- تحديد ما إذا كان الترتيب يتضمن عقد تأجير، وتفسير لجنة التفسيرات الدائمة 15- عقود التأجير التشغيلي- الحوافز وتفسير لجنة التفسيرات الدائمة 27- تقييم جوهر المعاملات التي تتضمن شكل قانوني لعقد التأجير. يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية 16 مبادئ التحقق والقياس والعرض والإفصاح عن عقود التأجير ويتطلب من المستأجرين المحاسبة عن كافة العقود ضمن نموذج موازنة فردي مماثل للمحاسبة عن عقود التأجير التمويلي طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي 17. يتضمن المعيار إعفاءين للتحقق فيما يتعلق بالمستأجرين - المستأجرين للموجودات «منخفضة القيمة» (مثل أجهزة الكمبيوتر الشخصية) وعقود التأجير قصيرة الأجل (أي عقود التأجير لمدة 12 شهراً أو أقل) وفي تاريخ بداية عقد التأجير، يقوم المستأجر بتسجيل التزام لمدفوعات عقد التأجير (أي التزام عقد التأجير) وأصل يمثل الحق في استخدام الأصل الأساسي خلال مدة عقد التأجير (أي الأصل المرتبط بحق الاستخدام). ينبغي على المستأجرين القيام بشكل منفصل بتسجيل مصروف الفائدة على التزام عقد التأجير ومصروف الاستهلاك للأصل المرتبط بحق الاستخدام.

كما ينبغي على المستأجرين إعادة قياس التزام عقد التأجير عند وقوع أحداث معينة (مثل التغيير في مدة عقد التأجير والتغير في مدفوعات التأجير المستقبلية الناتجة من التغيير في معدلات أو مؤشرات السوق المستخدمة في تحديد تلك المدفوعات). ويقوم المستأجر بصورة عامة بتسجيل مبلغ إعادة قياس التزام عقد التأجير كتعديل على الأصل المرتبط بحق الاستخدام.

لم يطرأ تغير جوهري على طريقة المحاسبة للمؤجرين طبقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 16 عن طريقة المحاسبة المطبقة حالياً طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي 17. سيواصل المؤجرون تصنيف كافة عقود التأجير باستخدام مبدأ التصنيف نفسه الوارد في معيار

المحاسبة الدولي 17 والتميز بين نوعين من عقود التأجير: عقود التأجير التشغيلي وعقود التأجير التمويلي.

كما يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية 16 من المستأجرين والمؤجرين تقديم إفصاحات أكثر تفصيلاً وشمولية من تلك التي يتم تقديمها طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي 17.

يسري المعيار الدولي للتقارير المالية 16 على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2019. يسمح بالتطبيق المبكر ولكن ليس قبل قيام الشركة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية 15. ويستطيع المستأجر الاختيار ما بين تطبيق المعيار إما باستخدام طريقة التطبيق الكامل بأثر رجعي أو التطبيق المعدل بأثر رجعي. تسمح الأحكام الانتقالية بالمعيار ببعض الإعفاءات.

ستواصل المجموعة خلال سنة 2018 تقييم التأثير المحتمل للمعيار الدولي للتقارير المالية 16 على بياناتها المالية المجمعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 2.3 معايير صادرة لكن لم تسر بعد (تتمة)

تحويل العقار الاستثماري - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي 40

توضح التعديلات متى ينبغي للمنشأة تحويل العقار، بما في ذلك تحويل العقار قيد الإنشاء أو قيد التطوير إلى أو من فئة العقار الاستثماري. تبين التعديلات أن التغيير في الاستخدام يقع عندما يستوفي العقار - أو يتوقف عن استيفاء - تعريف العقار الاستثماري ويتوفر الدليل على وقوع التغيير في الاستخدام. ليس مجرد التغيير في نية الإدارة بشأن استخدام العقار كافياً كدليل على التغيير في الاستخدام. ينبغي على المنشآت تطبيق التعديلات بأثر مستقبلي فيما يتعلق بالتغيرات في الاستخدام التي تقع في أو بعد بداية فترة البيانات المالية المجمعة السنوية التي تقوم فيها المنشأة بتطبيق التعديلات لأول مرة. كما ينبغي على المنشآت إعادة تقييم تصنيف العقار المحتفظ به في ذلك التاريخ وكذلك إعادة تصنيف العقار بما يعكس الظروف القائمة في ذلك التاريخ. متى أمكن ذلك، ولا يسمح بتطبيق التعديلات بأثر رجعي طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي 8 إلا إذا تسنى تطبيقها دون أي مؤشرات على الإدراك المتأخر. تسري التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2018. ويسمح بالتطبيق المبكر للتعديلات وينبغي الإفصاح عنها. ولكن نظراً لتوافق ممارسة المجموعة الحالية مع التوضيحات الصادرة، فإن المجموعة لا تتوقع أي تأثير على بياناتها المالية المجمعة.

دورة التعديلات السنوية 2014-2016 (صادرة في ديسمبر 2016)  
تتضمن هذه التحسينات ما يلي:

معيار المحاسبة الدولي 28 الاستثمار في شركات زميلة وشركات محاصة - توضيح أن قياس الشركات المستثمر فيها وفقاً للقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يمثل اختيار استثمار مقابل استثمار.

توضح التعديلات ما يلي:

- يجوز للمنشأة التي تمثل تنظيم رأس مال شركة محاصة أو منشأة مؤهلة أخرى اختيار قياس استثماراتها في الشركات الزميلة أو شركات المحاصة وفقاً للقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند التحقق المبدئي على أساس استثمار مقابل استثمار.
- إذا كانت المنشأة التي لا تمثل شركة استثمار في حد ذاتها ولديها حصة ملكية في شركة زميلة أو شركة محاصة لا تشكل شركة استثمار، فإنه يجوز لتلك المنشأة عند تطبيق طريقة حقوق الملكية اختيار الاحتفاظ بالقياس وفقاً للقيمة العادلة الذي يتم تطبيقه من قبل الشركة الزميلة أو شركة المحاصة لشركة الاستثمار على حصص ملكية الشركة الزميلة أو شركة المحاصة لشركة الاستثمار في الشركات التابعة. يتم إجراء ذلك الاختيار على نحو منفصل لكل شركة زميلة أو شركة محاصة لشركة الاستثمار في تاريخ لاحق لذلك التاريخ الذي: (أ) يتم فيه تحقق الشركة الزميلة أو شركة المحاصة لشركة الاستثمار مبدئياً؛ (ب) تصبح فيه الشركة الزميلة أو شركة المحاصة شركة استثمار؛ و(ج) تصبح فيه الشركة الزميلة أو شركة المحاصة لشركة الاستثمار شركة أم.

يجب أن يتم تطبيق تلك التعديلات بأثر رجعي وتسري اعتباراً من 1 يناير 2018 مع السماح بالتطبيق المبكر. وفي حالة قيام المنشأة بتطبيق تلك التعديلات في فترة سابقة، فإنه ينبغي عليها الإفصاح عن تلك الحقيقة. لا يتم تطبيق تلك التعديلات على المجموعة.

تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية 22: المعاملات بعملة أجنبية ومقابل الدفعة مقدماً

يوضح ذلك التفسير، من خلال تحديد سعر الصرف الفوري المستخدم عند التحقق المبدئي للأصل أو المصروفات أو الإيرادات ذات الصلة (أو جزء منها) عند استبعاد الأصل غير النقدي أو الالتزام غير النقدي المتعلق بمقابل الدفعة مقدماً، أن تاريخ المعاملة هو ذلك التاريخ التي تقوم فيها المنشأة بالتحقق المبدئي للأصل غير النقدي أو الالتزام غير النقدي الناتج عن مقابل الدفعة مقدماً. وفي حالة وجود أي عمليات متعددة للدفع أو القبض مقدماً، فإنه ينبغي على المنشأة تحديد تاريخ المعاملة لكل عملية دفع أو قبض لمقابل الدفعة مقدماً. يجوز للمنشآت تطبيق التعديلات بأثر رجعي على نحو كامل.

ولكن يجوز للمنشأة على نحو بديل القيام بتطبيق التفسيرات بأثر مستقبلي على كافة الموجودات والمصروفات والإيرادات في نطاقها الذي يتحقق بشكل مبدئي في أو بعد:

1. بداية سنة البيانات المالية التي تطبق فيها المنشأة ذلك التفسير لأول مرة، أو
2. بداية سنة البيانات المالية السابقة التي تم عرضها كمعلومات مقارنة في البيانات المالية لسنة البيانات المالية التي تطبق فيها المنشأة ذلك التفسير.

يسري ذلك التفسير للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2018. ويسمح بالتطبيق المبكر للتفسير وينبغي الإفصاح عنه. ولكن نظراً لتوافق ممارسة المجموعة الحالية مع التفسير، فإن المجموعة لا تتوقع أي تأثير على بياناتها المالية المجمعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

2.4 ملخص السياسات المحاسبية الهامة  
أساس التجميع

تتضمن البيانات المالية المجمعة البيانات المالية للشركة الأم وشركاتها التابعة كما في 31 ديسمبر 2017. وتنشأ السيطرة عندما تتعرض المجموعة لمخاطر أو يكون لها حقوق في عائدات متغيرة من مشاركتها في الشركة المستثمر فيها ويكون لديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال سيطرتها على الشركة المستثمر فيها. وبصورة محددة، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط عندما يكون لدى المجموعة:

- سيطرة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق الحالية التي تمنحها القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة الخاصة بالشركة المستثمر فيها)
- تعرض لمخاطر أو حقوق في عائدات متغيرة من مشاركتها في الشركة المستثمر فيها
- القدرة على استخدام سيطرتها على الشركة المستثمر فيها في التأثير على عائداتها

بصفة عامة، هناك افتراض بأن السيطرة تنشأ عن أغلبية حقوق التصويت. ولدعم هذا الافتراض عندما تحتفظ المجموعة بأقل من أغلبية حقوق التصويت أو حقوق مماثلة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في اعتبارها كافة المعلومات والظروف ذات الصلة عند تقييم مدى سيطرتها على الشركة المستثمر فيها بما في ذلك:

- الترتيب التعاقدى القائم مع حاملي الأصوات الآخرين في الشركة المستثمر فيها
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى
- حقوق التصويت لدى المجموعة وحقوق التصويت المحتملة

تعيد المجموعة تقييم مدى سيطرتها على الشركة المستثمر فيها في حالة إذا كانت المعلومات والظروف تشير إلى وجود تغييرات في عامل واحد أو أكثر من العوامل الثلاثة للسيطرة. يبدأ تجميع الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة وتتوقف هذه السيطرة عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة. ويتم إدراج الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات المتعلقة بالشركة التابعة التي تم حيازتها أو بيعها خلال السنة في بيان الدخل المجمع من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة حتى تاريخ توقف سيطرة المجموعة على الشركة التابعة.

تتعلق الأرباح أو الخسائر وكل بند من بنود الإيرادات الشاملة الأخرى بمساهمي الشركة الأم للمجموعة والحصص غير المسيطرة حتى إن أدى ذلك إلى رصيد عجز في الحصص غير المسيطرة. ويتم إجراء تعديلات عند الضرورة على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتماشى السياسات المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. ويتم استبعاد كافة الموجودات والمطلوبات فيما بين شركات المجموعة وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات فيما بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التجميع.

يتم المحاسبة عن التغيير في حصة الملكية لشركة تابعة، دون فقد السيطرة، كمعاملة حقوق ملكية.

إذا فقدت المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تعمل على عدم تحقق الموجودات ذات الصلة (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات والحصص غير المسيطرة والبنود الأخرى لحقوق الملكية بينما يتم تحقق أي أرباح أو خسائر ناتجة في الأرباح أو الخسائر. ويتم تحقق أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 2.4 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## أساس التجميع (تتمة)

تتضمن البيانات المالية المجمعة للمجموعة ما يلي:

اسم الشركة	بلد التأسيس	حصة الملكية القانونية في 31 ديسمبر		الأنشطة الرئيسية
		2016	2017	
شركة توزيع المعلبات المحفوظة ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.99	%99.99	تصنيع وتوزيع بالجملة لمنتجات اللحوم والتجارة العامة في المواد الغذائية
شركة الصابرية انترناشيونال للتجارة العامة ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.88	%99.88	أنشطة التجارة العامة والمقاولات
شركة المنتصر للأدوية ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.99	%99.99	التجارة بالتجزئة والجملة في مستحضرات التجميل والأدوية والمنتجات الاستهلاكية الأخرى
شركة أولاد جاسم الوزان للتجارة العامة ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.99	%99.99	تجارة المواد الغذائية بالجملة والتجزئة
شركة الهدى الكويتية للمواد الغذائية ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.98	%99.98	التصدير والاستيراد والمتاجرة في جميع أنواع المواد الغذائية
شركة المنصورية لتجارة المواد الاستهلاكية ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.94	%99.94	تجارة السلع المنزلية ومواد التنظيف
شركة الوزان للتجارة والخدمات الغذائية ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.99	%99.99	تقديم خدمات توريد الأغذية والتجارة العامة
الشركة الوطنية لإنتاج وتجارة المواد الغذائية ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.99	%99.99	التصنيع والمتاجرة في جميع أنواع المواد الغذائية
الشركة الشرقية للتجهيزات الغذائية ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.98	%99.98	التصدير والاستيراد والمتاجرة في جميع أنواع المواد الغذائية
شركة ميزان الصناعية ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.98	%99.98	تصنيع المنتجات الورقية والنايلون
الشركة الكويتية لإنتاج الزيوت والشحوم ش.م.ك (مقفل)	الكويت	%93.76	%93.76	إعادة تدوير وبيع النفط والزيوت والمنتجات ذات الصلة
شركة أرلا فودز الكويت ذ.م.م.	الكويت	%51	%51	الاستيراد والمتاجرة في جميع أنواع منتجات الألبان
شركة الصناعات البلاستيكية ش.م.ك (مقفل)	الكويت	%55.58	%55.82	التصنيع والمتاجرة في السلع المنزلية
شركة الكويت لصناعة البسكويت والمواد الغذائية ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.99	%99.99	التصنيع والمتاجرة في البسكويت والمنتجات ذات الصلة
شركة الخليج لصناعة المعجنات ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.98	%99.98	تصنيع وبيع المعجنات والكعك
الشركة الكويتية الهندية التجارية المحدودة ذ.م.م <sup>1</sup>	الكويت	%99.99	%99.99	تصنيع وبيع المواد الغذائية
شركة ميزان لوجستيك للنقل والتخزين ش.م.ك (مقفل)	الكويت	%96	%96	خدمات الإمدادات والنقل ومرافق التخزين
إمارات ستار للخدمات ذ.م.م <sup>1</sup>	الإمارات	%99	%99	تقديم خدمات توريد الأغذية وتشغيل المطاعم
قطر ستار للخدمات ذ.م.م <sup>2</sup>	قطر	%50	%50	تقديم خدمات توريد الأغذية وخدمات التنظيف
شركة ميزان السعودية التجارية ذ.م.م <sup>2</sup>	السعودية	%100	%100	تصنيع وتوزيع بالجملة لمنتجات اللحوم والتجارة العامة في المواد الغذائية
ميزان الأردن للصناعات ذ.م.م.	الأردن	%100	%100	التصنيع والبيع بالجملة والتجزئة لمستحضرات التجميل والمنتجات الاستهلاكية الأخرى
شركة عافية للتجارة العامة والخدمات ش.م.ح	الإمارات	%100	%100	المتاجرة في الخدمات الغذائية وتقديم الخدمات ذات الصلة
مصنع الوزان للمواد الغذائية ذ.م.م <sup>1</sup>	الإمارات	%99	%99	التصنيع والمتاجرة في المواد الغذائية
تزويد للخدمات التجارية ش.م.ع <sup>3</sup>	الأردن	%50	%50	تقديم خدمات التوريدات الغذائية وخدمات البيع بالتجزئة
شركة يونيترا انترناشيونال ذ.م.م	الإمارات	%99.67	%99.67	المتاجرة في الأغذية والمشروبات
شركة مخازن تجارة الشرق الأوسط ذ.م.م <sup>2</sup>	الإمارات	%99.67	%99.67	المتاجرة في الأغذية والمشروبات
شركة ميزان للأغذية ذ.م.م <sup>4</sup>	السعودية	%70	%70	تصنيع وتوزيع منتجات الأغذية والمشروبات

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 2.4 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

## أساس التجميع (تمة)

إن الشركة الأم لديها أيضاً فروع في قطر (شركة توزيع المعلبات المحفوظة ذ.م.م. - فرع قطر) وفي المملكة العربية السعودية (شركة مصنع توزيع المعلبات المحفوظة - فرع السعودية). إضافة إلى ذلك، تمتلك المجموعة شركة فردية (مصنع خزان للحوم) في الإمارات العربية المتحدة.

- (1) إن الحصص المتبقية مملوكة لشركات تابعة مدرجة ضمن المجموعة وبالتالي تبلغ الملكية الفعلية للمجموعة في هذه الشركات التابعة نسبة 100%.
- (2) إن الحصص المتبقية في هذه الشركات التابعة مملوكة للشريك الآخر بالنيابة عن الشركة الأم. وبالتالي، تبلغ الملكية الفعلية للمجموعة في هذه الشركات التابعة نسبة 100%.
- (3) طبقاً لشروط التأسيس، يحق للشركة الأم استلام حصة 75% من الأرباح أو الخسائر.
- (4) شركة تابعة لشركة ميزان السعودية التجارية ذ.م.م..

## محاسبة التغطية

تستخدم المجموعة الأدوات المالية بما في ذلك القروض لإدارة مخاطر العملات الأجنبية الناتجة عن صافي الاستثمارات في عمليات أجنبية.

في بداية علاقة التغطية، تقوم المجموعة رسمياً بتحديد وتوثيق علاقة التغطية التي تنوي تطبيق محاسبة التغطية عليها وأهداف إدارة المخاطر واستراتيجية تنفيذ التغطية عليها. يتضمن التوثيق تحديد أداة التغطية والبند أو المعاملة المغطاة وطبيعة المخاطر التي يتم تغطيتها وأسلوب المنشأة في تقييم فعالية التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية من حيث مقاصة التعرض لمخاطر التغيرات في القيمة العادلة للبند المغطى أو التدفقات النقدية الخاصة بالمخاطر المغطاة. من المتوقع أن تكون معاملات التغطية هذه ذات فاعلية عالية من حيث مقاصة التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية ويتم تقييمها على أساس مستمر للتأكد من ارتفاع معدل فعاليتها على مدى فترات التقارير المالية التي تشهد معاملات التغطية. وتعتبر التغطية فعالة للغاية في حالة مقاصة التغيرات في قيمة البند المغطى بالتغيرات في قيمة أدوات التغطية فيما بين 80% و125%.

## تغطية صافي الاستثمار في عمليات أجنبية

يتم تحقق الأرباح أو الخسائر من أداة التغطية المتعلقة بالجزء الفعال من التغطية كإيرادات شاملة أخرى بينما يتم تحقق أي أرباح أو خسائر متعلقة بالجزء غير الفعال في بيان الدخل المجمع. وعند بيع العملية الأجنبية، يتم تحويل القيمة المتراكمة لأي أرباح أو خسائر مسجلة في حقوق الملكية إلى بيان الدخل المجمع.

قامت المجموعة بتحديد بعض القروض كأدوات تغطية لتعرضها لمخاطر العملات الأجنبية على صافي استثماراتها في شركات تابعة أجنبية.

## عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة

تستعين المجموعة بعقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة لإدارة التعرض لمخاطر أسعار تحويل العملات الأجنبية المتعلقة بتسوية القروض وشراء بضاعة من الموردين الخارجيين.

في بداية المعاملة، يتم مبدئياً تحقق أدوات عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة («الادوات») بالتكلفة ضمن بيان المركز المالي المجمع (بما في ذلك تكاليف المعاملات)، ويتم لاحقاً قياسها وفقاً للقيمة العادلة. تتضمن القيمة العادلة لهذه الأدوات الأرباح أو الخسائر غير المحققة من الربط بالسوق لهذه الأدوات باستخدام المعدلات السائدة في السوق أو من خلال تطبيق نماذج التسعير الداخلية. يتم إدراج الأدوات ذات القيمة السوقية الموجبة (الأرباح غير المحققة) ضمن الأرصدة المدينة الأخرى، ويتم إدراج الأدوات ذات القيمة السوقية السالبة (الخسائر غير المحققة) ضمن الأرصدة الدائنة الأخرى في بيان المركز المالي المجمع.

وتؤخذ الأرباح والخسائر الناتجة من عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة مباشرة إلى بيان الدخل المجمع.

## دمج الأعمال والشهرة

يتم المحاسبة عن دمج الأعمال باستخدام طريقة الحيافة. تقاس تكلفة الحيافة وفقاً لمجموع المقابل المحول، ويقاس بالقيمة العادلة في تاريخ الحيافة وقيمة أي حصص غير مسيطرة في الشركة المشتراة. بالنسبة لكل عملية دمج أعمال، يقوم المشتري بقياس الحصص غير المسيطرة في الشركة المشتراة إما بالقيمة العادلة أو بنسبة حصة الملكية في صافي قيمة الموجودات المحددة للشركة المشتراة. تسجل تكاليف الحيافة المتكبدة كمصروفات وتدرج ضمن المصروفات العمومية والإدارية.

عندما تقوم المجموعة بحيافة أعمال، تقوم بتقييم الموجودات والمطلوبات المالية المقدره لغرض التصنيف والتحديد المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الإقتصادية والشروط ذات الصلة كما في تاريخ الحيافة. يتضمن هذا الفصل بين المشتقات المتضمنة في العقود الرئيسية من قبل الشركة المشتراة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 2.4 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## دمج الأعمال والشهرة (تتمة)

إذا تم تحقيق دمج الأعمال على مراحل، فإن القيمة العادلة في تاريخ الحيازة لحصة ملكية المشتري المحتفظ بها سابقاً في الشركة المشتراة يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ الحيازة من خلال بيان الدخل المجموع.

إن أي مقابل محتمل سيتم تحويله من قبل المشتري سوف يتم إدراجه بالقيمة العادلة في تاريخ الحيازة. إن التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة للمقابل المحتمل الذي من المقدر أن يكون أصلاً أو التزاماً سوف يتم إدراجها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 39 إما في بيان الدخل المجموع أو كتغير في الإيرادات الشاملة الأخرى. عند تصنيف المقابل المحتمل كحقوق ملكية، لا يجب أن يعاد قياسه حتى يتم تسويته نهائياً ضمن حقوق الملكية. في حالة تصنيف المقابل المحتمل كحقوق ملكية، لا يجب إعادة قياسه حتى يتم تسويته نهائياً ضمن حقوق الملكية. يتم قياس المقابل المحتمل الآخر الذي لا يقع ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي 39، وفقاً للمعيار المطبق.

يتم قياس الشهرة مبدئياً بالتكلفة التي تمثل زيادة إجمالي المقابل المحول والمبلغ المسجل للحصص غير المسيطرة عن صافي الموجودات المحددة التي تم حيازتها والمطلوبات المقدرة. إذا كان هذا المقابل أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة التي تم حيازتها، يدرج الفرق في بيان الدخل المجموع.

بعد التحقق المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً أي خسائر متراكمة من انخفاض القيمة. لغرض اختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة المكتسبة في دمج الأعمال، من تاريخ الحيازة، إلى كل وحدة من وحدات المجموعة لإنتاج النقد التي من المتوقع أن تستفيد من دمج الأعمال بصرف النظر عن تخصيص الموجودات أو المطلوبات الأخرى للشركة المشتراة إلى تلك الوحدات.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من وحدة إنتاج النقد ويتم استبعاد جزء من العملية بداخل هذه الوحدة، يتم إدراج الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة في القيمة المدرجة بالدفاتر للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة الناتجة عن استبعاد العملية. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة على أساس القيم النسبية للعملية المستبعدة والجزء المحتفظ به من وحدة إنتاج النقد.

## ممتلكات ومنشآت ومعدات

تسجل الممتلكات والمنشآت والمعدات، باستثناء الأرض، بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. لا تستهلك الأرض ملك حر والأرض المستأجرة والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ.

يحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات حتى قيمتها التخريدية كما يلي:

مباني	5 إلى 30 سنة
آلات ومكائن	3 إلى 15 سنة
أدوات وقطع غيار	2 إلى 5 سنوات
سيارات	5 إلى 7 سنوات
أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية وأجهزة كمبيوتر	3 إلى 8 سنوات

تدرج الممتلكات خلال الإنشاء لأغراض الإنتاج أو التوريد أو للأغراض الإدارية بالتكلفة ناقصاً أي خسائر مسجلة لانخفاض القيمة. تتضمن التكلفة الأتعاب المهنية، وتكاليف الاقتراض المرسلة - للموجودات المؤهلة - وفقاً للسياسة المحاسبية الخاصة بالمجموعة. يتم تصنيف هذه الممتلكات ضمن فئات الممتلكات والمنشآت والمعدات المناسبة عند اكتمالها وتجهيزها لأداء الغرض منها. يبدأ استهلاك هذه الموجودات، بنفس الأساس المتبع مع موجودات العقارات الأخرى، عندما تكون هذه الموجودات جاهزة لأداء الغرض منها.

يتم رسمة المصروفات المتكبدة لاستبدال جزء من أحد بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات التي يتم المحاسبة عنها بصورة منفصلة ويتم شطب القيمة المدرجة بالدفاتر للجزء المستبدل. ويتم رسمة المصروفات اللاحقة الأخرى فقط عندما تحقق زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية لبند العقار والآلات والمعدات المتعلقة بها. وتتحقق كافة المصروفات الأخرى في بيان الدخل المجموع عند تكبدها.

إن بند الممتلكات والمنشآت والمعدات وأي جزء جوهرى مسجل مبدئياً يتم عدم تحققه عند البيع أو عند عدم توقع منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو بيعه. تدرج أي أرباح أو خسائر ناتجة عن عدم تحقق الأصل (المحتسبة بالفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة بالدفاتر للأصل) في بيان الدخل المجموع عند عدم تحقق الأصل.

يتم مراجعة القيم التخريدية والأعمار الإنتاجية وطرق الاستهلاك للممتلكات والمنشآت والمعدات في نهاية كل سنة مالية ويتم تعديلها على أساس مستقبلي، متى كان ذلك مناسباً.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 2.4 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## موجودات غير ملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي تم حيازتها بشكل منفصل عند التحقق المبدئي بالتكلفة. إن تكلفة الموجودات غير الملموسة التي يتم حيازتها في دمج الأعمال هي القيمة العادلة كما في تاريخ الحيازة. بعد التحقق المبدئي، تدرج الموجودات غير الملموسة بالتكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأي خسائر متراكمة من الانخفاض في القيمة. لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة التي يتم إنشاؤها داخلياً، باستثناء تكاليف التطوير المرسملة، وتحمل المصروفات في بيان الدخل المجموع في السنة التي يتم فيها تكبد المصروفات.

يتم تقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة بحيث إما أن تكون محددة المدة أو غير محددة المدة.

إن الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة يتم إطفائها على مدى الأعمار الاقتصادية الإنتاجية ويتم تقييم تلك الموجودات للتأكد فيما إذا كان هنالك مؤشر على انخفاض قيمتها. يتم مراجعة فترة وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة في نهاية كل سنة مالية على الأقل. إن التغييرات في الأعمار الإنتاجية المتوقعة أو النمط المتوقع لاستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الأصل يتم المحاسبة عنها من خلال تغيير فترة أو طريقة الإطفاء، حسبما هو ملائم، حيث يتم اعتبارها تغييرات في التقديرات المحاسبية. يتم إدراج مصروف الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة في بيان الدخل المجموع.

لا يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية غير المحددة ولكن يتم اختبارها لغرض تحديد أي انخفاض في القيمة سنوياً أو بشكل أكثر تكراراً إذا كانت الأحداث أو التغييرات في الظروف تشير إلى أن القيمة المدرجة بالدفاتر قد تنخفض قيمتها إما بصورة فردية أو على مستوى كل وحدة من وحدات إنتاج النقد. يتم مراجعة العمر الإنتاجي للأصل غير الملموس ذي العمر غير المحدد سنوياً لتحديد ما إذا كان تقييم العمر الإنتاجي كغير محدد ما زال مؤيداً وإن لم يكن ذلك فإن التغيير في تقييم العمر الإنتاجي من غير محدد إلى محدد يتم على أساس مستقبلي.

يتم قياس الأرباح أو الخسائر الناتجة من عدم تحقق الأصل غير الملموس بالفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة بالدفاتر للأصل ويتم تسجيلها في بيان الدخل المجموع عند عدم تحقق الأصل.

فيما يلي ملخص السياسات المطبقة على الموجودات غير الملموسة لدى المجموعة:

الشهرة	القليات	التراخيص	برامج كمبيوتر
غير محددة	محددة (استناداً إلى الحد الأدنى لمدة عقد التأجير)	غير محددة	محددة (8 سنوات)
لا يتم إطفائها	مطفأة على أساس القسط الثابت على مدى الحد الأدنى لمدة عقد التأجير	لا يتم إطفائها	مطفأة على أساس القسط الثابت على مدى الفترة المتوقعة التي يتم على مدارها استنتاج المزايا من استخدام البرامج

## انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقارير مالية بمراجعة القيمة المدرجة بالدفاتر لموجوداتها غير المالية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على أن تلك الموجودات تعرضت لخسارة انخفاض في قيمتها. فإذا ما توفر مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ الممكن استرداده للأصل لتحديد مقدار انخفاض القيمة (إن وجدت). في الحالة التي لا يمكن فيها تقدير المبلغ الممكن استرداده لأصل فردي، تقوم المجموعة بتقدير القيمة الممكن استردادها لوحدة إنتاج النقد التي ينتمي إليها هذا الأصل. عندما يمكن تحديد أساس معقول وثابت للتوزيع، توزع الموجودات أيضاً على وحدات إنتاج النقد الفردية أو يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات إنتاج النقد والتي يمكن أن يحدد لها أساس معقول وثابت للتوزيع.

إن المبلغ الممكن استرداده للأصل هو القيمة العادلة ناقصاً التكاليف حتى البيع أو القيمة أثناء الاستخدام أيهما أعلى. عند تقييم القيمة أثناء الاستخدام، تخصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدره إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المرتبطة بالأصل.

في حالة تقدير القيمة الممكن استردادها للأصل (أو وحدة إنتاج النقد) بأقل من القيمة المدرجة بالدفاتر له، يتم تخفيض القيمة المدرجة بالدفاتر للأصل (وحدة إنتاج النقد) إلى مقدار القيمة الممكن استردادها له. يتم تحقق خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل المجموع مباشرة.

إذا تم عكس خسارة الانخفاض في القيمة لاحقاً، باستثناء عكس خسائر انخفاض القيمة المسجلة للشهرة والتي لا يتم عكسها في فترة لاحقة، يتم زيادة القيمة المدرجة بالدفاتر للأصل (وحدة إنتاج النقد) إلى التقدير المعدل لقيمتها الممكن استردادها بحيث ألا تتجاوز القيمة المدرجة بالدفاتر بعد الزيادة تلك القيمة المدرجة بالدفاتر التي كان سيتم تحديدها في حال عدم تحقق أي خسارة نتيجة الانخفاض في قيمة الأصل (وحدة إنتاج النقد) في السنوات السابقة. يتم تحقق عكس خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل المجموع مباشرة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 2.4 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## استثمار في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة يكون لدى المجموعة تأثير ملموس عليها. والتأثير الملموس هو القدرة على المشاركة في قرارات السياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها ولكنها دون التمتع بسيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات. يتم المحاسبة عن استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم تسجيل الاستثمار في شركة زميلة مبدئياً بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة بالدفاتر للاستثمار لإدراج التغييرات في حصة المجموعة في صافي موجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الحيازة. تدرج الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة بالدفاتر للاستثمار، لذلك لا يتم اطفؤها أو اختبارها بشكل فردي بغرض تحديد انخفاض القيمة.

يعكس بيان الدخل المجموع حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركة الزميلة. عند وجود تغيير مسجل مباشرة في حقوق ملكية شركة زميلة، تقوم المجموعة بإدراج حصتها في أي تغييرات، متى أمكن ذلك، في بيان التغييرات في حقوق الملكية المجموع. إن الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات بين المجموعة والشركة الزميلة يتم استبعادها بمقدار حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يدرج إجمالي حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركات الزميلة في بيان الدخل المجموع. وهذا يمثل الربح أو الخسارة بعد الضريبة واستبعاد الحصة غير المسيطرة في الشركات التابعة للشركة الزميلة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة لنفس فترة التقارير المالية للمجموعة. عند الضرورة، يتم إجراء التعديلات لتتماشى السياسات المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تحدد المجموعة ما إذا كان من الضروري تحقق خسارة قيمة إضافية لاستثمار المجموعة في شركتها الزميلة. تحدد المجموعة بتاريخ كل تقارير مالية ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على أن الاستثمار في الشركة الزميلة قد انخفضت قيمته. فإذا ما وجد ذلك الدليل، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الممكن استردادها للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة بالدفاتر وبعد ذلك تدرج الخسارة في بيان الدخل المجموع.

عند فقد التأثير الملموس على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بقياس وإدراج أي استثمار متبقي بقيمته العادلة. يتم إدراج أي فرق بين القيمة المدرجة بالدفاتر للشركة الزميلة عند فقد التأثير الملموس والقيمة العادلة للاستثمار المتبقي ومتحصلات البيع في بيان الدخل المجموع.

## عقارات استثمارية

تقاس العقارات الاستثمارية مبدئياً بالتكلفة بما فيها تكاليف المعاملة. تتضمن القيمة المدرجة بالدفاتر تكلفة استبدال جزء من العقار الاستثماري الحالي في وقت تكبد التكلفة فيما لو تم الوفاء بمعايير التحقق وتستنني من ذلك تكاليف الخدمات اليومية للعقار الاستثماري. لاحقاً للتحقق المبدئي، يتم ادراج العقارات الاستثمارية (المباني فقط) بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك وانخفاض القيمة، إن وجد.

يتم استهلاك العقارات الاستثمارية كما يلي:

أرض	لا يتم استهلاكها
مبنى	5 إلى 30 سنة

يتم عدم تحقق العقارات الاستثمارية عند البيع أو عندما يتم سحب العقار الاستثماري بصفة دائمة من الاستخدام ولا يتوقع أي منافع اقتصادية مستقبلية من بيعه. يدرج الفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة بالدفاتر للأصل في بيان الدخل المجموع في فترة عدم التحقق.

تتم التحويلات إلى أو من العقار الاستثماري فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام. بالنسبة للتحويل من عقار استثماري إلى عقار يشغله المالك فإن التكلفة المقدرة للعقار بالنسبة للمحاسبة اللاحقة تمثل القيمة العادلة في تاريخ التغيير في الاستخدام. إذا أصبح العقار الذي يشغله المالك عقاراً للاستثمار، تقوم المجموعة بالمحاسبة عن هذا العقار وفقاً للسياسة المنصوص عليها للعقار والألات والمعدات حتى تاريخ التغيير في الاستخدام.

## الأدوات المالية – التصنيف والقياس والتحقق وعدم التحقق والمقاصة

## التصنيف

تصنف المجموعة أدواتها المالية «كموجودات مالية متاحة للبيع» و«قروض ومدنيين» و«قروض وسلف» و«مطلوبات بخلاف المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر». تحدد الإدارة التصنيف الملائم لكل أداة مالية في وقت التحقق المبدئي.

## تحقق وقياس الموجودات والمطلوبات المالية

تسجل المجموعة الأصل المالي أو الالتزام المالي عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة. وتدرج كافة مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية «بالطريقة الاعتيادية» في تاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل. إن مشتريات أو مبيعات الطريقة الاعتيادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني محدد بالنظم أو بالعرف السائد في الأسواق.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 2.4

## ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## الأدوات المالية - التصنيف والقياس والتحقق وعدم التحقق والمقاصة (تتمة)

تحقق وقياس الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

تسجل كافة الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة ذات الصلة مباشرة في حالة الاستثمارات غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم قياس كافة المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة للمقابل المستلم زائداً تكاليف المعاملة.

موجودات مالية متاحة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتاحة للبيع الأسهم. إن الاستثمارات في الأسهم المصنفة كمحاولة للبيع هي تلك الاستثمارات التي لم تصنف على أنها محتفظ بها لأغراض المتاجرة أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إن هذه الموجودات هي موجودات مالية تمت حيازتها بشكل رئيسي للاحتفاظ بها لفترة زمنية غير محددة، والتي قد تباع لتلبية الاحتياجات السيولة أو لتلبية للتخيرات في ظروف السوق. يتم قياس الاستثمارات المتاحة للبيع مبدئياً بالقيمة العادلة (سعر المعاملة) زائداً تكاليف المعاملة ذات الصلة مباشرة. بعد التحقق المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية لاحقاً بالقيمة العادلة مع إدراج الأرباح أو الخسائر غير المحققة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم تحميلها على احتياطي القيمة العادلة حتى يتم استبعاد الاستثمار، وفي ذلك الوقت يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر المتراكمة ضمن إيرادات التشغيل الأخرى أو يتم التحديد بأن الاستثمار قد تعرض للانخفاض في القيمة عندما يتم إعادة تصنيف الخسائر المتراكمة من احتياطي القيمة العادلة إلى بيان الدخل المجموع ضمن تكاليف التمويل. ويتم تسجيل الفوائد المحققة أثناء الاحتفاظ بالموجودات المالية المتاحة للبيع كإيرادات فوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية.

يتم قياس الأسهم غير المسعرة المصنفة كموجودات متاحة للبيع والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوق منها بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة وناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة. وفي حالة توفر قياس موثوق به للموجودات المالية المتاحة للبيع التي لم يتوفر له قياساً مسبقاً، فإنه يتم قياس تلك الموجودات بالقيمة العادلة. ويتم إدراج الفرق بين القيمة المدرجة بالدفاتر والقيمة العادلة في تاريخ ذلك القياس ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة إذا كان من الممكن أن يتعلق ذلك العكس بشكل موضوعي يحدث يقع بعد تسجيل خسارة الانخفاض في القيمة. بالنسبة للأسهم المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة نظراً لعدم إمكانية قياس قيمتها العادلة بصورة موثوق منها، قد لا يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة.

قروض ومدينون

إن القروض والمدينين هي موجودات مالية غير مشتقة لها مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها ولكنها غير مسعرة في سوق نشط. يتم قياس وادراج القروض والمدينين لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي مخصص لانخفاض القيمة. يتم تصنيف «المدينون التجاريون» و«الأرصدة لدى البنوك والنقد» و«المستحق من أطراف ذات علاقة» في بيان المركز المالي المجموع «كقروض ومدينون».

يدرج المدينون بمبلغ الفاتورة الأصلي ناقصاً انخفاض القيمة لقاء أي مبالغ مشكوك في تحصيلها. يتم إجراء تقدير للديون المشكوك في تحصيلها عندما يعد تحصيل المبالغ بالكامل أو جزئياً أمراً غير محتمل. تشطب الديون المعدومة عند عدم إمكانية استردادها.

قروض وسلف

بعد التحقق المبدئي، يتم قياس القروض والسلف لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية. تدرج الأقساط المستحقة خلال سنة واحدة كمطلوبات متداولة. وتسجل الفائدة كمصرف عند تكبدها مع إدراج المبالغ غير المدفوعة في «دائنون تجاريون وذمم دائنة أخرى».

مطلوبات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة

إن هذه المطلوبات المالية تتضمن لدائنين تجاريين والذمم الدائنة الأخرى والمستحق إلى أطراف ذات علاقة.

يتم قيد المطلوبات عن مبالغ ستدفع في المستقبل لقاء بضائع وخدمات تم تسلمها، سواء صدرت بها فواتير من قبل المورد أو لم تصدر.

عدم تحقق الموجودات والمطلوبات المالية

يتم عدم تحقق أصل مالي (كلياً أو جزئياً) عندما: (1) تنتهي الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الأصل أو (2) تحتفظ المجموعة بحقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل ولكن تتحمل التزاماً بدفع التدفقات بالكامل دون تأخير مادي إلى طرف آخر بموجب ترتيب «القبض والدفع»، أو (3) تقوم المجموعة بتحويل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل وإما (أ) أن تقوم المجموعة بتحويل كافة المخاطر والمزايا الهامة للأصل أو (ب) أن لا تقوم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة المخاطر والمزايا الهامة للأصل ولكنها فقدت السيطرة على الأصل. عندما تقوم المجموعة بتحويل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل ولم تقم بتحويل أو الاحتفاظ بكافة المخاطر والمزايا الهامة للأصل أو لم تفقد السيطرة على الأصل، يتم تسجيل الأصل بمقدار استمرار المجموعة في السيطرة على الأصل.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 2.4

**ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)  
عدم تحقق الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)**

يتم عدم تحقق التزام مالي عندما يتم الإعفاء من الالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحية استحقاقه. عند استبدال التزام مالي حالي بأخر من نفس المقرض بشروط مختلفة بشكل كبير، أو بتعديل شروط الالتزام المالي الحالي بشكل جوهري، يتم معاملة هذا التبديل أو التعديل كعدم تحقق للالتزام الأصلي وتحقق للالتزام جديد، ويُدْرَج الفرق في القيم المدرجة بالدفاتر ذات الصلة في بيان الدخل المجموع.

**المقاصة**

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي المجموع فقط عندما يكون للمجموعة حق قانوني يلزم بمقاصة المبالغ المحققة وتنوي المجموعة التسوية على أساس الصافي.

**انخفاض قيمة الموجودات المالية وعدم إمكانية تحصيلها**

يتم بتاريخ كل تقارير مالية إجراء تقييم لتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي بأن أصلاً مالياً محدداً أو مجموعة موجودات مالية محددة قد انخفضت قيمتها. تنخفض قيمة الأصل أو مجموعة من الموجودات المالية فقط إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة وقوع حدث أو أحداث بعد التحقق المبدئي للأصل وأن يكون لحدث الخسارة تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية والذي يمكن تقديره بصورة موثوق فيها. إذا توفر مثل ذلك الدليل أو المؤشر، يتم تسجيل أي خسارة من الانخفاض في القيمة في بيان الدخل المجموع.

- أ- بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، فإن انخفاض القيمة يمثل الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة ناقصاً أي خسارة انخفاض في القيمة مدرجة سابقاً في بيان الدخل المجموع.
- ب- بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن انخفاض القيمة يمثل الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل السوق الحالي للعائد على أصل مالي مماثل.
- ج- بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن انخفاض القيمة يمثل الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة وفقاً لمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للموجودات المالية.

يتم تسجيل عكس خسائر انخفاض القيمة المسجلة في السنوات السابقة عندما يظهر مؤشر على عدم وجود خسائر من انخفاض قيمة الأصل المالي أو انخفاضها ويمكن ربط الانخفاض بصورة موضوعية بحدث يقع بعد تسجيل انخفاض القيمة. باستثناء الاستثمارات المصنفة كمتاحة للبيع، يتم تسجيل عكس خسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع إلى الحد الذي لا تتجاوز معه القيمة المدرجة بالدفاتر للأصل تكلفته المطفأة في تاريخ العكس. يتم تسجيل الزيادة في القيمة العادلة بعد انخفاض القيمة فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة كمتاحة للبيع ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

**القيمة العادلة**

تعرف القيمة العادلة بأنها المبلغ المستلم من بيع أصل ما أو المدفوع لنقل التزام ما في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض حدوث معاملة بيع الأصل أو نقل الالتزام في إحدى الحالات التالية:

- البيع أو النقل في السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام.
- البيع أو النقل في غير السوق الرئيسي، أي في السوق الأكثر ملاءمة للأصل أو الالتزام.

يجب أن يكون بإمكان المجموعة الوصول إلى السوق الرئيسي أو السوق الأكثر ملاءمة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي من الممكن للمشاركين في السوق استخدامها عند تسعير الأصل أو الالتزام، بافتراض أن المشاركين في السوق سيعملون لتحقيق مصلحتهم الاقتصادية المثلى.

يراعي قياس القيمة العادلة للأصل غير المالي قدرة المشارك في السوق على إنتاج منافع اقتصادية من خلال استخدام الأصل بأعلى وأفضل مستوى له، أو من خلال بيعه إلى مشارك آخر في السوق من المحتمل أن يستخدم الأصل بأعلى وأفضل مستوى له.

تستخدم المجموعة أساليب تقييم ملائمة للظروف والتي يتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، مع تحقيق أقصى استخدام للمدخلات الملحوظة ذات الصلة وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

يتم احتساب القيمة العادلة لعقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة بالرجوع إلى أسعار صرف العملات الأجنبية الآجلة الحالية ذات فترة استحقاق مماثلة.

تصنف كافة الموجودات والمطلوبات التي يتم قياس قيمتها العادلة أو الإفصاح عنها في البيانات المالية المجمعة ضمن الجدول الهرمي للقيمة العادلة، والمبين كما يلي، استناداً إلى أقل مستوى من المدخلات والذي يمثل أهمية لقياس القيمة العادلة ككل:

- المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة.
- المستوى 2: أساليب تقييم يكون بها أقل مستوى من المدخلات الجوهرية بالنسبة لقياس القيمة العادلة ملحوظاً بشكل مباشر أو غير مباشر.
- المستوى 3: أساليب تقييم يكون بها أقل مستوى من المدخلات الجوهرية بالنسبة لقياس القيمة العادلة غير ملحوظ.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 2.4 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## القيمة العادلة (تتمة)

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المدرجة في البيانات المالية المجمعة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت التحويلات قد حدثت بين مستويات الجدول الهرمي عن طريق إعادة تقييم التصنيف (استناداً إلى أقل مستوى من المدخلات ذي التأثير الهام على قياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة تقارير مالية.

## النقد والنقد المعادل

يتكون النقد والنقد المعادل، لأغراض بيان التدفقات النقدية المجمع، من الأرصدة لدى البنوك والنقد والودائع قصيرة الأجل التي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ البدء، بالصافي بعد الحسابات المكشوفة القائمة لدى البنوك.

## المخزون

يتم إدراج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. إن التكاليف هي تلك المصروفات المتكبدة حتى يصل كل منتج إلى مكانه الحالي وحالته الحاضرة كما يلي:

بضاعة بغرض البيع مرة أخرى	تكلفة الشراء على أساس المتوسط المرجح
مواد خام و مواد تغليف و مواد استهلاكية	تكلفة الشراء على أساس المتوسط المرجح
بضاعة جاهزة وأعمال قيد التنفيذ	تكلفة المواد المباشرة والعمالة المباشرة زائداً المصاريف غير المباشرة استناداً إلى مستوى عادي للنشاط.
بضاعة في الطريق	تكلفة الشراء المتكبدة حتى تاريخ التقارير المالية

يحدد صافي القيمة الممكن تحقيقها على أساس سعر البيع المقدر ناقصاً أي تكاليف إضافية من المتوقع تكبدها عند الإتمام والبيع.

## موجودات حيوية

تتكون الموجودات الحيوية من الماشية، ويتم قياسها بالتكلفة عند التحقق المبدئي وفي تاريخ كل تقارير مالية بقيمتها العادلة ناقصاً التكاليف حتى البيع، وتدرج أي أرباح أو خسائر ناتجة في بيان الدخل المجمع.

## مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقدم المجموعة مكافأة نهاية الخدمة لكافة موظفيها. يستند استحقاق هذه المكافآت إلى الراتب النهائي وطول فترة الخدمة للموظفين ويخضع لإتمام حد أدنى لفترة الخدمة. إن احتساب هذه المكافأة يستند إلى آخر راتب يتقاضاه الموظف وإلى طول مدة الخدمة ومعدل الراتب التاريخي عند إنهاء الخدمة والاستقالة. يتم خصم المبلغ المحتسب باستخدام المتوسط المرجح لتكلفة رأسمال المجموعة إلى القيمة الحالية لمثل هذا الالتزام الخاضع لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يتم احتساب الالتزام ويتم استحقاق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

إضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة أيضاً بالنسبة لموظفيها الكويتيين بتقديم اشتراكات إلى برنامج الضمان الاجتماعي وتحتسب كنسبة مئوية من مرتبات الموظفين، إن التزامات المجموعة محددة بهذه الاشتراكات وتسجل كمصروفات عند استحقاقها.

## العملات الأجنبية

تحدد كل منشأة بالمجموعة عملتها الرئيسية ويتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة باستخدام تلك العملة الرئيسية. يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية ميدئياً بسعر صرف العملة الرئيسية السائد في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المدرجة بعملات أجنبية إلى الدينار الكويتي في تاريخ التقارير المالية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بذلك التاريخ. تدرج أي أرباح أو خسائر في بيان الدخل المجمع.

تحول الموجودات والمطلوبات غير النقدية بعملات أجنبية المدرجة بالقيمة العادلة إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في تاريخ تحديد القيمة. في حالة الموجودات غير النقدية التي تم إدراج التخفيض في قيمتها العادلة مباشرة في بيان الدخل الشامل المجمع، يتم تسجيل فروق أسعار الصرف الأجنبي مباشرة في بيان الدخل الشامل المجمع، وبالنسبة للموجودات غير النقدية التي تم إدراج التخفيض في قيمتها العادلة مباشرة في بيان الدخل المجمع، تدرج كافة الفروق في بيان الدخل المجمع.

## شركات المجموعة

يتم تحويل الموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات، النقدية وغير النقدية، للشركات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ التقارير المالية. تحول نتائج تشغيل هذه العمليات بمتوسط أسعار الصرف للسنة. تدرج فروق أسعار الصرف الناتجة عن التحويل في بيان الدخل الشامل المجمع. عند بيع شركة أجنبية فإن بند الإيرادات الشاملة الأخرى المتعلقة بتلك العملية الأجنبية المحددة يدرج في بيان الدخل المجمع.

## تحقق الإيرادات

تتحقق الإيرادات إلى الحد الذي يصبح فيه تدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة محتملاً ويمكن قياس الإيرادات بصورة موثوق فيها بصرف النظر عن موعد السداد. يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق مع أخذ شروط السداد المحددة بموجب عقد في الاعتبار واستثناء الضرائب أو الرسوم. تقوم المجموعة بتقييم ترتيبات إيراداتها مقابل معايير معينة لتحديد ما إذا كانت تعمل كشركة أساسية أو كوكيل. وانتهت المجموعة إلى أنها تعمل على أنها شركة أساسية تعمل عن نفسها في جميع ترتيبات إيراداتها.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 2.4 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## تحقق الإيرادات (تتمة)

يجب أيضاً الوفاء بمعايير التحقق المحددة التالية قبل تحقق الإيرادات:

## بيع البضاعة

تتحقق الإيرادات من بيع البضاعة عندما تنتقل المخاطر والمزايا الهامة لملكية البضاعة إلى المشتري ويكون ذلك عادةً عند تسليم البضاعة.

## تقديم خدمات

تتحقق إيرادات تقديم الخدمات عند تقديم الخدمات ذات الصلة.

## مخصصات

تقيد المخصصات عندما يكون لدى المجموعة التزامات حالية) قانونية أو استدلالية (ناتجة عن حدث وقع من قبل، كما أنه من المحتمل أن تظهر الحاجة إلى التدفق الصادر للموارد المتضمنة لمنافع اقتصادية لتسوية الالتزام ويمكن تقدير مبلغ الالتزام بصورة موثوق فيها. عندما تتوقع المجموعة استرداد جزء من المخصص أو المخصص بالكامل، على سبيل المثال وفقاً لعقد تأمين، يتحقق الاسترداد كأصل منفصل ولكن فقط عندما يكون الاسترداد مؤكداً بالفعل. يتم عرض المصروف المتعلق بأي مخصص في بيان الدخل المجموع بالصافي بعد أي استرداد.

## المساهمات القانونية

## حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

تحتسب الشركة الأم حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي بنسبة 1% وفقاً للاحتساب المعدل استناداً إلى قرار مجلس إدارة المؤسسة الذي ينص على أن الإيرادات من الشركات الزميلة والشركات التابعة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة والمحول إلى الاحتياطي القانوني يجب استثناءه من ربح السنة عند تحديد حصة المؤسسة.

## الزكاة

يتم احتساب مخصص للزكاة بنسبة 1% من ربح السنة للمجموعة وفقاً لقرار وزارة المالية رقم 2007/58.

## ضريبة دعم العملة الوطنية

يتم احتساب ضريبة دعم العملة الوطنية بنسبة 2.5% من أرباح المجموعة الخاضعة للضرائب وفقاً لأحكام القانون رقم 19 لسنة 2000 بشأن ضريبة دعم العملة الوطنية، وقرار وزارة المالية رقم 24 لسنة 2006.

## توزيعات أرباح الأسهم العادية

تدرج توزيعات الأرباح من الأسهم العادية كمطلوبات وتخصم من حقوق الملكية عند الموافقة عليها من قبل مساهمي الشركة الأم.

إن توزيعات الأرباح المعتمدة للسنة بعد تاريخ بيان المركز المالي المجموع يتم الإفصاح عنها كحدث بعد تاريخ بيان المركز المالي المجموع.

## عقود التأجير

إن تحديد ما إذا كان ترتيب ما يتمثل في أو يشتمل على عقد تأجير يعتمد على جوهر الترتيب ويتطلب تقييماً لها إذا كان الوفاء بالترتيب يعتمد على استخدام أصل محدد أو مجموعة موجودات محددة أم ينقل الترتيب الحق في استخدام ذلك الأصل.

## المجموعة كمؤجر

إن عقود التأجير، التي تحتفظ المجموعة بموجبها بكافة المخاطر والمزايا الهامة لملكية الأصل تصنف كعقود تأجير تشغيلي. ويتم إضافة التكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة في التفاوض حول عقود التأجير التشغيلي إلى القيمة المدرجة بالدفاتر للأصل المؤجر وتسجل على مدى فترة عقد التأجير على الأساس نفسه الذي يتم به تسجيل إيرادات التأجير.

## المجموعة كمستأجر

يتم تصنيف عقود التأجير التي يحتفظ المؤجر بموجبها بكافة المخاطر والمزايا الهامة لملكية الأصل كعقود تأجير تشغيلي. يتم تسجيل مدفوعات عقود التأجير التشغيلي كمصروف في بيان الدخل المجموع على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد التأجير، باستثناء مدفوعات التأجير المحتملة التي يتم تسجيلها كمصروفات عند تكبدها.

## المطلوبات والموجودات الطارئة

لا تسجل المطلوبات المحتملة في البيانات المالية المجمعة بل يتم الإفصاح عنها ما لم تكن احتمالية التدفق الصادر للموارد التي تشتمل على منافع اقتصادية أمراً مستبعداً.

لا تسجل الموجودات المحتملة في البيانات المالية المجمعة بل يتم الإفصاح عنها عندما تكون احتمالية التدفق الوارد للمنافع الاقتصادية أمراً محتملاً.

## معلومات القطاعات

القطاع هو جزء يمكن تمييزه من المجموعة ويعمل في أنشطة أعمال ينتج عنها اكتساب إيرادات وتكبد تكاليف. تستخدم إدارة

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

2.4 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)  
معلومات القطاعات (تتمة)

المجموعة قطاعات التشغيل لتوزيع الموارد وتقييم الأداء وهي تتفق مع التقارير الداخلية المقدمة إلى مسؤول اتخاذ القرارات التشغيلية الرئيسي. ويتم تجميع قطاعات التشغيل التي لها نفس السمات الاقتصادية والمنتجات والخدمات وفئة العملاء - متى كان ذلك ملائماً - وإعداد تقارير حولها كقطاعات يمكن إعداد تقارير بشأنها. المجموعة قطاعات التشغيل لتوزيع الموارد وتقييم تماثل أداء الموجودات مع التقارير الداخلية المقدمة إلى صانع القرارات التشغيلية الرئيسي. ويتم تجميع قطاعات التشغيل التي لها نفس السمات الاقتصادية والمنتجات والخدمات وفئة العملاء - متى كان ذلك ملائماً - وإعداد تقارير حولها كقطاعات يمكن إعداد تقارير بشأنها.

## الأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على المبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات المحتملة في تاريخ البيانات المالية المجمعة والمبالغ المسجلة للإيرادات والمصروفات خلال فترة التقارير المالية. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. قامت المجموعة باستخدام الأحكام والتقديرات بصورة أساسية - على سبيل المثال لا الحصر - فيما يلي:

## انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

يتم تقدير المبلغ الممكن تحصيله من الذمم التجارية المدينة والمحتجزات عندما يعد تحصيل المبلغ بالكامل أو جزء منه أمراً غير محتمل. وبالنسبة لكل مبلغ من المبالغ الجوهرية بصورة فردية، يتم هذا التقدير على أساس إفرادي. يتم على أساس مجمع تقييم المبالغ غير الجوهرية بصورة فردية ولكن التي مر تاريخ استحقاقها دون تحصيلها ويتم احتساب مخصص لها حسب طول فترة التأخير استناداً إلى معدلات الاسترداد التاريخية.

## انخفاض قيمة المخزون

يُدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. عندما يصبح المخزون قديماً أو متقادماً يتم تقدير صافي قيمته الممكن تحقيقها. يتم هذا التقدير بالنسبة لكل مبلغ من المبالغ الجوهرية للمخزون بصورة فردية على أساس إفرادي. يتم تقييم المبالغ غير الجوهرية بصورة فردية للمخزون، ولكن القديم أو المتقادماً، وذلك على أساس مجمع ويتم احتساب مخصص لها تبعاً لنوع المخزون ودرجة القدم أو التقادم استناداً إلى أسعار البيع التاريخية.

## الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمنشآت والمعدات والموجودات غير الملموسة

تحدد إدارة المجموعة الأعمار الإنتاجية المقدره للممتلكات والمنشآت والمعدات والموجودات غير الملموسة لغرض احتساب الاستهلاك والإطفاء. يتحدد هذا التقدير بعد احتساب الاستخدام المتوقع للأصل أو عوامل التآكل والتلف المادي من الاستعمال. تراجع الإدارة القيمة التخريدية والأعمار الإنتاجية سنوياً ويتم تعديل مصروفات الاستهلاك والإطفاء المستقبلي عندما ترى الإدارة أن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

## انخفاض قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات

إن انخفاض قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات قد يكون له تأثير كبير على المبالغ المدرجة في البيانات المالية المجمعة. تقييم الإدارة انخفاض قيمة العقار والآلات والمعدات في حالة وجود أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى أن القيمة المدرجة بالدفاتر قد لا يمكن استردادها.

تتضمن العوامل التي تعتبر هامة والتي قد تؤدي إلى مراجعة الانخفاض في القيمة ما يلي:

- تغيرات هامة في التكنولوجيا والبيئة التنظيمية.
- دليل من التقارير الداخلية يشير إلى أن الأداء الاقتصادي للأصل أسوأ، أو سيكون أسوأ، من المتوقع.

## انخفاض قيمة الموجودات غير الملموسة (ذات الأعمار غير المحددة)

تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة قد انخفضت قيمتها على الأقل على أساس سنوي. يتطلب ذلك تقدير القيمة أثناء الاستخدام لوحدة إنتاج النقد التي يتم توزيع الأصل ذي الصلة عليها. يتطلب تقدير القيمة أثناء الاستخدام من المجموعة تقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من وحدة إنتاج النقد أيضاً اختيار معدل خصم مناسب لغرض احتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. إن القيمة المدرجة بالدفاتر للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة في 31 ديسمبر 2017 كانت بمبلغ 12,496,327 دينار كويتي (2016: 12,365,675 دينار كويتي). تم بيان مزيد من التفاصيل في إيضاح 4.

## انخفاض قيمة موجودات مالية متاحة للبيع

تتضمن الموجودات المالية المتاحة للبيع استثمارات غير مسعرة لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوق منها. ويتم قياس تلك الاستثمارات بالتكلفة وتخضع لاختبار الانخفاض في القيمة.

يتم استخدام الأحكام والتقديرات من قبل الإدارة لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشرات موضوعية على وجود انخفاض في قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع المقاسة بالتكلفة. قد تتضمن المؤشرات على الانخفاض في القيمة دليلاً على تعرض الشركة إلى صعوبات مالية جوهرية وتدهور التدفقات النقدية والتغيرات العكسية في الأعمال والعوامل الاقتصادية المحيطة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

2.4 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)  
الأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة (تتمة)

مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين  
تقوم إدارة المجموعة بإجراء تقييم تفصيلي لمخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين آخذاً في الاعتبار النمط المتوقع للإلتزامات المستقبلية استناداً إلى المعدلات التاريخية عند إنهاء الخدمة وتقديم الاستقالة. تراجع الإدارة الإلتزامات المستقبلية سنوياً وتقوم بتعديلها عندما ترى الإدارة أن التقديرات السابقة ينبغي تعديلها.

الحصص غير المسيطرة الجوهرية  
تعتبر إدارة المجموعة أي حصص غير مسيطرة تشكل ما يزيد عن نسبة 5% من إجمالي حقوق ملكية المجموعة كحصص جوهرية. وكما في تاريخ التقارير المالية، ليس من الحصص غير المسيطرة ما يشكل ما يزيد عن نسبة 5% من إجمالي حقوق الملكية. وبالتالي لا ضرورة لإدراج أي إفصاحات.

## شركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع. وشركائها التابعة

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 3- ممتلكات ومنشآت ومعدات

	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية وأجهزة كمبيوتر	سيارات	أدوات وقطع غيار	آلات ومكان دينار كويتي	مباني دينار كويتي	أرض مستأجرة دينار كويتي	أرض ملك حر دينار كويتي	التكلفة:
المجموع	4,140,275	8,719,784	9,942,340	2,560,351	46,003,489	41,238,276	5,774,146	12,816,818	كما في 1 يناير 2017
	13,401,020	514,800	732,043	33,211	1,271,228	694,275	-	-	إضافات
	(279,015)	(218,682)	(651,544)	(4,381)	(146,454)	-	-	-	مستبعدات
	(852,199)	(36,948)	(50,772)	(11,297)	(337,558)	(299,778)	-	(52,111)	فروق تحويل عملات أجنبية
	17,198,545	8,978,954	9,972,067	2,577,884	46,790,705	41,632,773	5,774,146	12,764,707	كما في 31 ديسمبر 2017
	-	7,894,885	6,587,968	2,439,274	29,769,036	17,780,993	-	318,223	الاستهلاك وانخفاض القيمة:
	-	442,717	807,964	43,251	2,077,228	1,372,405	-	-	كما في 1 يناير 2017
	-	838	-	8,485	251,506	-	-	-	المحمل للسنة
	-	(196,832)	(596,674)	(4,380)	(103,728)	-	-	-	انخفاض القيمة
	-	(37,862)	(31,700)	(10,032)	(137,108)	(96,206)	-	(4,439)	المتعلق بالمستبعدات
	-	8,103,746	6,767,558	2,476,598	31,856,934	19,057,192	-	313,784	فروق تحويل عملات أجنبية
	17,198,545	875,208	3,204,509	101,286	14,933,771	22,575,581	5,774,146	12,450,923	كما في 31 ديسمبر 2017
									صافي القيمة المدركة بالدقاتر:
									كما في 31 ديسمبر 2017

شركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

3- ممتلكات ومنشآت ومعدات (تتمة)

	أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية وأجهزة كمبيوتر	سيارات	أدوات وقفع غيار	آلات ومكانن دينار كويتي	مباني دينار كويتي	أرض مستأجرة دينار كويتي	أرض ملك حر دينار كويتي	التكلفة:
المجموع	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
128,669,206	8,140,809	8,900,834	2,531,566	49,741,067	39,832,367	5,774,146	12,784,378	كما في 1 يناير 2016
2,268,339	72,230	68,330	-	1,422,608	705,171	-	-	الناتج من حيازة شركة تابعة (إيضاح 17)
(70,154)	-	-	-	-	-	-	-	تحويلات إلى موجودات غير ملموسة (إيضاح 4)
7,552,043	534,030	1,856,159	25,033	1,006,177	506,005	-	-	إضافات
(7,555,782)	(46,344)	(948,596)	(527)	(6,557,485)	(2,830)	-	-	مستبعدات
-	2,359	48,557	-	268,522	66,204	-	-	تحويلات
331,827	16,700	17,056	4,279	122,600	131,359	-	32,440	فروق تحويل عملات أجنبية
131,195,479	8,719,784	9,942,340	2,560,351	46,003,489	41,238,276	5,774,146	12,816,818	كما في 31 ديسمبر 2016
67,339,902	7,516,689	6,769,239	2,385,918	33,952,893	16,399,695	-	315,468	الاستهلاك وانخفاض القيمة:
4,608,268	410,301	704,161	50,315	2,099,054	1,344,437	-	-	كما في 1 يناير 2016
131,355	-	-	-	131,355	-	-	-	المحمل للسنة
(7,412,213)	(46,341)	(897,045)	(527)	(6,465,603)	(2,697)	-	-	انخفاض القيمة
123,067	14,236	11,613	3,568	51,337	39,558	-	2,755	المتعلق بالمستبعدات
64,790,379	7,894,885	6,587,968	2,439,274	29,769,036	17,780,993	-	318,223	فروق تحويل عملات أجنبية
66,405,100	824,899	3,354,372	121,077	16,234,453	23,457,283	5,774,146	12,498,595	كما في 31 ديسمبر 2016

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 3- ممتلكات ومنشآت ومعدات (تتمة)

تتضمن الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ الموجودات تحت الإنشاء. ويتم تحويلها إلى مجموعات موجودات ذات صلة عندما تصبح متاحة للاستخدام.

تمثل الأرض المستأجرة أرض مستأجرة من حكومة الكويت لفترات تتراوح من 1 إلى 20 سنة. إن عقود التأجير قابلة للتجديد عند انتهاء مدتها. وتتوقع الإدارة أن يتم تجديد هذه العقود لمدة غير محددة، ولذلك لا يتم استهلاك تكلفة حيازة تلك العقود والتي تبلغ 5,774,146 دينار كويتي (2016: 5,774,146 دينار كويتي).

إن الاستهلاك المحمل للسنة تم توزيعه كما يلي:

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	
2,730,564	2,639,142	تكلفة الإيرادات
400,021	437,499	مصروفات بيع وتوزيع
1,477,683	1,666,924	مصروفات عمومية وإدارية
<u>4,608,268</u>	<u>4,743,565</u>	

## 4 موجودات غير ملموسة

المجموع دينار كويتي	موجودات قيد التطوير دينار كويتي	موجودات غير ملموسة دينار كويتي	برامج كمبيوتر دينار كويتي	الشهرة دينار كويتي	التكلفة:
15,636,174	79,533	1,572,400	2,423,298	11,560,943	كما في 1 يناير 2017
287,609	27,549	228,334	31,726	-	إضافات
(60,200)	-	(60,200)	-	-	مستبعادات
(169,225)	-	-	(712)	(168,513)	فروق تحويل عملات أجنبية
<u>15,694,358</u>	<u>107,082</u>	<u>1,740,534</u>	<u>2,454,312</u>	<u>11,392,430</u>	كما في 31 ديسمبر 2017
1,813,290	-	572,368	1,240,922	-	الإطفاء وانخفاض القيمة:
314,719	-	15,173	299,546	-	كما في 1 يناير 2017
(339)	-	-	(339)	-	المحمل للسنة
2,127,670	-	587,541	1,540,129	-	فروق تحويل عملات أجنبية
<u>13,566,688</u>	<u>107,082</u>	<u>1,152,993</u>	<u>914,183</u>	<u>11,392,430</u>	كما في 31 ديسمبر 2017

## شركة ميزان القابضة ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 4- موجودات غير ملموسة (تتمة)

المجموع دينار كويتي	موجودات قيد التطوير دينار كويتي	موجودات غير ملموسة دينار كويتي	برامج كمبيوتر دينار كويتي	الشهرة دينار كويتي	التكلفة:
14,038,102	42,062	1,597,400	2,091,381	10,307,259	كما في 1 يناير 2016
1,157,798	-	-	9,946	1,147,852	الناتج من حيازة شركة تابعة (إيضاح 17)
298,849	181,230	10,000	107,619	-	إضافات
70,154	-	-	70,154	-	المحول من ممتلكات ومنشآت ومعدات (إيضاح 3)
-	(143,759)	-	143,759	-	تحويلات
(35,000)	-	(35,000)	-	-	مستبعدات
106,271	-	-	439	105,832	فروق تحويل عملات أجنبية
15,636,174	79,533	1,572,400	2,423,298	11,560,943	كما في 31 ديسمبر 2016
1,557,960	-	600,528	957,432	-	الإطفاء وانخفاض القيمة:
290,193	-	6,840	283,353	-	كما في 1 يناير 2016
(35,000)	-	(35,000)	-	-	المحمل للسنة
137	-	-	137	-	المتعلق بالمستبعدات
1,813,290	-	572,368	1,240,922	-	فروق تحويل عملات أجنبية
13,822,884	79,533	1,000,032	1,182,376	11,560,943	كما في 31 ديسمبر 2016

تم إدراج الإطفاء المحمل للسنة ضمن المصروفات العمومية والإدارية في بيان الدخل المجموع.

يتم توزيع الشهرة المكتسبة خلال دمج الأعمال والترخيص للذين لهما أعمار غير محددة على وحدات إنتاج النقد المتعلقة بالسلع الاستهلاكية الغذائية والسلع الاستهلاكية سريعة الدوران والتي تمثل قطاعات تشغيل وقابلة لرفع التقارير بشأنها كما يتم اختبارها لغرض تحديد أي انخفاض في القيمة.

تم تحديد المبلغ الممكن استرداده لوحد إنتاج النقد استناداً إلى احتساب القيمة أثناء الاستخدام بواسطة توقعات التدفقات النقدية تستند إلى موازنات مالية مدتها خمس سنوات معتمدة من قبل إدارة المجموعة. ومعدل الخصم المطبق على توقعات التدفقات النقدية هو 8.1% (2016: 9.3%) ويتم استقراء التدفقات النقدية بما يتجاوز فترة الخمس سنوات بواسطة معدل بنسبة 3.5% (2016: 3.5%).

إن احتساب القيمة أثناء الاستخدام لكل وحدة من وحدات إنتاج النقد ذو حساسية لافتراضات التالية:

- الإيرادات
- الربحية قبل الاستهلاك
- معدلات الخصم
- معدل النمو المستخدم لاستقراء التدفقات النقدية بعد فترة الموازنة

الإيرادات والربحية قبل الاستهلاك تستند افتراضات الإيرادات والربحية قبل الاستهلاك إلى متوسط القيم المحققة في السنة السابقة لبدية فترة الموازنة. وهي تزداد على مدى فترة الموازنة تبعاً لظروف السوق المتوقعة.

معدلات الخصم  
تعكس معدلات الخصم تقدير الإدارة للعائد على رأس المال المستخدم للقيام بكل نشاط، وهذا هو المعيار الذي تستخدمه الإدارة لتقييم الأداء التشغيلي وتقييم عروض الاستثمار المستقبلية.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 4- موجودات غير ملموسة (تتمة)

معدلات النمو  
تستند الافتراضات إلى أبحاث قطاع الأعمال التي يتم إجراؤها من قبل الإدارة.

الحساسية للتغيرات في الافتراضات  
بالنسبة لتقييم القيمة أثناء الاستخدام لوحدة إنتاج النقد فإن الإدارة تعتقد أنه لا يوجد تغيير محتمل بصورة معقولة في أي من الافتراضات الأساسية المذكورة أعلاه يمكن أن يؤدي إلى أن تتجاوز القيمة المدرجة بالدفاتر للوحدة مبلغها الممكن استرداده بصورة جوهرية.

## 5- استثمار في شركات زميلة

تمتلك الشركة الأم حصص في الشركات الزميلة غير المسعرة التالية:

اسم الشركة	بلد التأسيس	النشاط	الحصة الفعلية (%)		القيمة الدفترية	
			2016	2017	2016	2017
الشركة العالمية لصناعة منتجات الورق ذ.م.م.	الكويت	التصنيع	24.34	24.34	624,478	746,426
شركة المنسوجات الوطنية ش.م.ك. (مقفلة)	الكويت	التصنيع	31.65	31.65	389,563	377,881
					1,014,041	1,124,307

فيما يلي معلومات مالية موجزة عن استثمار المجموعة في الشركات الزميلة:

2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	موجودات متداولة
3,495,307	3,777,463	موجودات غير متداولة
4,506,975	4,577,663	مطلوبات متداولة
(1,860,044)	(2,337,974)	مطلوبات غير متداولة
(1,912,357)	(1,484,374)	
4,229,881	4,532,778	حقوق الملكية
1,014,041	1,124,307	القيمة الدفترية لاستثمار المجموعة في الشركات الزميلة

2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	عرض موجز لبيان الدخل للشركات الزميلة:
3,039,893	2,678,101	الإيرادات
(2,412,132)	(1,774,290)	تكلفة المبيعات
(487,027)	(619,697)	مصروفات أخرى
140,734	284,114	ربح السنة
140,734	284,114	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
30,277	110,266	حصة المجموعة من نتائج السنة

ليس لدى الشركات الزميلة أي مطلوبات المحتملة أو التزامات رأسمالية كما في 31 ديسمبر 2017 أو 2016.

إن الشركات الزميلة هي شركات خاصة وليس هناك أي سعر معلن في سوق متاح لأسهمها / وحداتها

قامت إدارة الشركة الأم بتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على وجود انخفاض في القيمة في تاريخ البيانات المالية قد يكون له أي تأثير على التدفقات النقدية المقدرة من تلك الاستثمارات وتوصلت إلى عدم وجود أي مؤشرات على انخفاض القيمة المدرجة بالدفاتر لهذه الشركات الزميلة. وبالتالي، لم يتم تسجيل أي انخفاض في القيمة فيما يتعلق بهذه الشركات الزميلة في بيان الدخل المجموع.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 6- عقارات استثمارية

فيما يلي الحركة في العقارات الاستثمارية:

2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	
4,382,964	4,336,091	كما في 1 يناير
(102,701)	(102,077)	المحمل للسنة
55,828	(57,319)	فروق تحويل عملات أجنبية
<u>4,336,091</u>	<u>4,176,695</u>	كما في 31 ديسمبر

قدرت الإدارة العمر الإنتاجي للمباني بفترة تتراوح من 5 إلى 30 سنة.

تتضمن العقارات الاستثمارية أرض بمبلغ 1,611,592 دينار كويتي (31 ديسمبر 2016: 1,633,379 دينار كويتي). إن هذه الأرض لها عمر إنتاجي غير محدد وبالتالي لا يتم استهلاكها.

استعانت المجموعة بمختصين مستقلين في التقييم لتقييم القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية كما في تاريخ البيانات المالية لغرض الإفصاح عن القيمة العادلة. وتم الإفصاح عن القيمة العادلة استناداً إلى التقييم الأقل من التقييمين استناداً إلى التعليمات الصادرة عن هيئة أسواق المال بشأن التقييمات العقارية. وكما في 31 ديسمبر 2017، بلغت القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية 5,172,366 دينار كويتي (2016: 5,586,498 دينار كويتي). تصنيف كافة العقارات الاستثمارية لدى المجموع ضمن المستوى 3.

## 7- مدينون تجاريون وذمم مدينة أخرى

2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	
58,352,305	45,522,137	مدينون تجاريون
(3,984,518)	(4,421,313)	ناقصاً: مخصص ديون معدومة ومشكوك في تحصيلها
<u>54,367,787</u>	<u>41,100,824</u>	مدينون تجاريون - بالصافي بعد مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
11,249,781	14,776,705	دفعة مقدماً لموردين
1,809,842	2,035,260	مصروفات مدفوعة مقدماً
662,841	698,509	تأمينات
1,699,813	1,554,397	مدينون آخرون
<u>69,790,064</u>	<u>60,165,695</u>	

كما في 31 ديسمبر 2017، انخفضت قيمة الذمم التجارية المدينة ذات قيمة مدرجة بالدفاتر بمبلغ 4,421,313 دينار كويتي (2016: 3,984,518 دينار كويتي) وتم احتساب مخصص لها بالكامل.

لا تتضمن الفئات الأخرى ضمن المدينين التجاريين والذمم المدينة الأخرى موجودات منخفضة القيمة. إن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان في تاريخ البيانات المالية يتمثل في القيمة المدرجة بالدفاتر لكل فئة من الأرصدة المدينة المذكورة أعلاه. لا تحتفظ المجموعة بأي رهن كضمان.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 7- مدينون تجاريون وذمم مدينة أخرى (تتمة)

إن الحركة في مخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها للأرصدة التجارية المدينة هي كما يلي:

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	
3,976,363	3,984,518	كما في 1 يناير
381,837	532,978	المحمل للسنة
(381,609)	(73,978)	مبالغ مشطوبة
7,927	(22,205)	فروق تحويل عملات أجنبية
<u>3,984,518</u>	<u>4,421,313</u>	كما في 31 ديسمبر

تم إدراج مخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها للسنة ضمن المصروفات العمومية والإدارية.

عند تحديد امكانية استرداد الذمم التجارية المدينة، تحتسب المجموعة أي تغيير في الجودة الائتمانية للمدينين التجاريين بدءاً من التاريخ الذي تم فيه منح الائتمان مبدئياً حتى تاريخ التقارير المالية. وبالتالي، ترى الإدارة انتفاء الحاجة إلى احتساب مخصص ائتماني إضافي إلى جانب مخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها.

كما في 31 ديسمبر، كان تحليل تقادم الذمم التجارية المدينة التي لم تنخفض قيمتها كما يلي:

المجموع	متأخرة ولكن غير منخفضة القيمة				غير متأخرة وغير منخفضة القيمة		
	أكثر من 120 يوماً	91 إلى 120 يوماً	61 إلى 90 يوماً	30 إلى 60 يوماً	أقل من 30 يوم	دينار كويتي	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
<b>41,100,824</b>	<b>5,668,203</b>	<b>2,171,459</b>	<b>2,278,366</b>	<b>4,477,480</b>	<b>5,581,119</b>	<b>20,924,197</b>	<b>2017</b>
54,367,787	6,074,070	2,965,002	2,880,666	4,702,963	7,182,153	30,562,933	2016

من المتوقع استناداً إلى الخبرات السابقة أن يتم استرداد كافة الذمم التجارية المدينة التي لم تنخفض قيمتها بالكامل.

راجع الإيضاح 21.1 حول مخاطر الائتمان من الأرصدة التجارية المدينة والذي يبين كيف تقوم المجموعة بإدارة وقياس الجودة الائتمانية للأرصدة التجارية المدينة غير المتأخرة أو غير منخفضة القيمة.

## 8- مخزون

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	
27,613,863	25,554,313	بضاعة بغرض البيع مرة أخرى (بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل)
7,269,725	9,636,822	مواد خام و مواد تغليف و مواد استهلاكية (بالتكلفة)
1,494,936	1,395,928	بضاعة جاهزة (بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل) وأعمال قيد التنفيذ (بالتكلفة)
1,376,425	1,897,019	بضاعة في الطريق (بالتكلفة)
<u>37,754,949</u>	<u>38,484,082</u>	
(1,145,925)	(967,934)	
<u>36,609,024</u>	<u>37,516,148</u>	ناقصاً: مخصص بضاعة متقدمة وبطيئة الحركة

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## -8 مخزون (تتمة)

إن الحركة في مخصص المخزون المتقادم وبطيء الحركة كانت كما يلي:

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	
1,674,139	1,145,925	كما في 1 يناير
97,597	146,559	المحمل للسنة
(627,791)	(321,671)	مبالغ مشطوبة
1,980	(2,879)	فروق تحويل عملات أجنبية
<u>1,145,925</u>	<u>967,934</u>	كما في 31 ديسمبر

## -9 إفصاحات الطرف ذي علاقة

يمثل الأطراف ذات علاقة المساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للشركة الأم والشركات التي يسيطرون عليها أو يمارسون عليها سيطرة مشتركة أو تأثيراً ملموساً. يتم الموافقة على سياسات تسعير وشروط تلك المعاملات من قبل إدارة الشركة الأم.

تتكون الأرصدة والمعاملات الهامة مع أطراف ذات علاقة المدرجة في البيانات المالية المجمعة مما يلي:

2016 المجموع دينار كويتي	2017 المجموع دينار كويتي	أطراف أخرى ذات علاقة	الشركات الزميلة	المساهمون الرئيسيون	بيان المركز المالي المجموع:
41,011	37,098	دينار كويتي 34,714	دينار كويتي -	دينار كويتي 2,384	مستحق من أطراف ذات علاقة
1,342,319	464,185	387,974	2,545	73,666	مستحق إلى أطراف ذات علاقة

## بنود وشروط المعاملات مع أطراف ذات علاقة

يتم إجراء البيع للأطراف ذات علاقة والشراء منهم على أساس شروط مساوية لتلك السائدة في المعاملات التجارية البحتة. إن الأرصدة القائمة في نهاية السنة غير مكفولة بضمان ولا تحمل فائدة ويتم تسويتها نقداً.

لم يتم تقديم أو استلام أي ضمانات بالنسبة لأي أرصدة مدينة أو دائنة لدى الطرف ذي علاقة. لم تقم المجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 بتسجيل أي انخفاض في قيمة الأرصدة المدينة المتعلقة بالمبالغ المستحقة للأطراف ذات علاقة (2016: لا شيء). يتم إجراء هذا التقييم في تاريخ كل سنة مالية من خلال الاطلاع المركز المالي للطرف ذي علاقة ودراسة السوق الذي يعمل فيه الطرف ذي علاقة.

2016 المجموع	2017 المجموع	أطراف أخرى ذات علاقة	المساهمون الرئيسيون	بيان الدخل المجموع:
دينار كويتي 206,591	دينار كويتي 199,951	دينار كويتي 162,568	دينار كويتي 37,383	إيرادات
(15,387)	(19,453)	-	(19,453)	تكلفة الإيرادات
379,512	406,331	406,331	-	إيرادات أخرى
(178,454)	(327,820)	(327,820)	-	مصروفات عمومية وإدارية

## مكافأة موظفي الإدارة العليا

يشمل موظفو الإدارة العليا أعضاء مجلس الإدارة والأعضاء الأساسيين في الإدارة الذين لديهم سلطة أو مسؤولية تخطيط وتوجيه ورقابة أنشطة المجموعة. وفيما يلي مكافأة موظفي الإدارة العليا:

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

9- إفصاحات الطرف ذي علاقة (تتمة)  
مكافأة موظفي الإدارة العليا (تتمة)

2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	
2,511,358	2,515,518	مكافأة موظفي الإدارة العليا
70,548	160,578	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل
<u>2,581,906</u>	<u>2,676,096</u>	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقع مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بقيمة 100,000 دينار كويتي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 (2016: 100,000 دينار كويتي) في نطاق المبلغ المسموح به وفقاً للقوانين المحلية وتخضع لموافقة الجمعية العمومية العادية لمساهمي الشركة الأم.

## 10- النقد والنقد المعادل

لغرض بيان التدفقات النقدية المجمعة، يتكون النقد والنقد المعادل في 31 ديسمبر 2017 مما يلي:

2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	
18,156,937	15,726,298	النقد لدى البنوك والنقد في الصندوق
(10,192,590)	(6,555,908)	حسابات مكشوفة لدى البنوك
<u>7,964,347</u>	<u>9,170,390</u>	النقد والنقد المعادل

إن الحسابات المكشوفة لدى البنوك مستحقة الدفع عند الطلب وتحمل معدل فائدة فعلي يصل إلى 3.75% (2016: 3.5%) سنوياً.

## 11- قروض وسلف

غير متداولة		متداولة		العملة
2016	2017	2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
-	-	7,000,000	10,997,800	دينار كويتي
2,377,740	-	23,420,420	27,202,500	دولار أمريكي
4,780,620	3,991,185	2,206,440	1,451,340	ريال سعودي
<u>7,158,360</u>	<u>3,991,185</u>	<u>32,626,860</u>	<u>39,651,640</u>	

تحمل القروض والسلف فائدة بمعدلات تجارية. التخيرات في المطلوبات الناتجة من أنشطة التمويل

31 ديسمبر 2017	الحركة في سعر الصرف الأجنبي	التدفقات النقدية الواردة / (الصادرة)	1 يناير 2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
39,651,640	(615,850)	7,640,630	32,626,860	قروض وسلف متداولة تحمل فائدة
3,991,185	(86,523)	(3,080,652)	7,158,360	قروض وسلف غير متداولة تحمل فائدة
<u>43,642,825</u>	<u>(702,373)</u>	<u>4,559,978</u>	<u>39,785,220</u>	إجمالي المطلوبات الناتجة من أنشطة التمويل

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 11- قروض وسلف (تتمة)

31 ديسمبر 2016	الحركة في سعر الصراف الأجنبي	التدفقات النقدية الواردة / (الصادرة)	1 يناير 2016
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
32,626,860	282,962	11,309,698	21,034,200
7,158,360	87,054	2,463,745	4,607,561
39,785,220	370,016	13,773,443	25,641,761

قروض وسلف متداولة تحمل فائدة  
قروض وسلف غير متداولة تحمل فائدة  
إجمالي المطلوبات الناتجة من أنشطة التمويل

## 12- دائنون تجاريون وذمم دائنة أخرى

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي
30,554,264	27,106,089
8,694,023	7,303,673
21,938	19,290
5,326,803	6,260,167
44,597,028	40,689,219

دائنون تجاريون  
مصروفات مستحقة  
دفعات مقدماً من عملاء  
دائنون آخرون

13- رأس المال وأسهم الخزينة والاحتياطيات  
(أ) رأس المال

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي
31,132,500	31,132,500

المصرح به والمصدر والمدفوع نقدًا بالكامل:  
311,325,000 (2016: 311,325,000) سهم بقيمة 100 (2016: 100) فلس لكل سهم

اعتمدت الجمعية العمومية غير العادية للشركة الأم المنعقدة في 13 أبريل 2016 زيادة رأس المال المصرح به للشركة الأم من مبلغ 29,650,000 دينار كويتي إلى مبلغ 31,132,500 دينار كويتي من خلال إصدار 14,825,000 سهم بقيمة اسمية بمبلغ 100 فلس للسهم.

## (ب) أسهم الخزينة

2016	2017
-	50,000
-	%0.016
-	37,500
-	38,750

عدد أسهم الخزينة  
نسبة الأسهم المصدرة  
تكلفة الحيازة (دينار كويتي)  
القيمة السوقية (دينار كويتي)

تم تقدير المتوسط المرجح لسعر السوق لأسهم الشركة الأم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 بمبلغ 775 فلس للسهم (31 ديسمبر 2016: 930 فلس للسهم).

تم تصنيف احتياطيات الشركة الأم المساوية لتكلفة شراء أسهم الخزينة كغير قابلة للتوزيع في الشركة الأم.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

13- رأس المال وأسهم الخزينة والاحتياطيات (تتمة)  
ج) الاحتياطي الإجباري

وفقاً لقانون الشركات والنظام الأساسي للشركة الأم، ينبغي تحويل نسبة 10% من ربح السنة قبل الضرائب ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة إلى الاحتياطي الإجباري. يجوز للشركة الأم أن تقرر إيقاف مثل هذه التحويلات عندما يتجاوز رصيد هذا الاحتياطي نسبة 50% من رأس المال المصدر. إن هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع ويمكن استخدامه فقط لاستبعاد الخسائر أو لسداد توزيعات الأرباح حتى نسبة 5% من رأس المال المدفوع في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح بتأمين هذا الحد وعدم توفر الاحتياطيات الأخرى التي تسمح بتوزيع تلك الأرباح.

## د) الاحتياطي الاختياري

وفقاً لقانون الشركات والنظام الأساسي للشركة الأم، ينبغي تحويل نسبة 10% من ربح السنة قبل الضرائب ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة إلى الاحتياطي الاختياري. يجوز إيقاف هذا التحويل السنوي بموجب قرار من الجمعية العمومية للمساهمين بناءً على توصية من مجلس الإدارة.

## 14- إيرادات أخرى

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	
(20,060)	10,466	ربح (خسارة) بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات وموجودات غير ملموسة
1,498,871	1,499,783	إيرادات متنوعة أخرى
133,475	(4,843)	(خسارة) ربح تحويل عملات أجنبية
65,250	73,406	توزيعات أرباح
<u>1,677,536</u>	<u>1,578,812</u>	

## 15- ربح السنة

يُدرج ربح السنة بعد تحميل:

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	
26,926,848	29,811,275	تكاليف موظفين
<u>5,350,245</u>	<u>5,813,352</u>	إيجارات - عقود تأجير تشغيلي
<u>141,179,631</u>	<u>141,153,810</u>	مخزون مسجل كمصرف عند بيع البضاعة وتقديم الخدمات

## 16- ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تحتسب مبالغ ربحية السهم الأساسية والمخفضة عن طريق قسمة ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة بعد تعديل أسهم الخزينة كما يلي:

2016 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	
17,180,233	12,939,671	ربح السنة (دينار كويتي)
<u>311,325,000</u>	<u>311,319,384</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة (عدد أسهم)
<u>55.18</u>	<u>41.56</u>	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

يتم تعديل ربحية السهم الأساسية والمخفضة للفترة المقارنة لكي تعكس تأثير أسهم المنحة المصدرة في 13 أبريل 2016 (إيضاح 13). وحيث إنه ليس هناك أدوات مخففة قائمة، فإن ربحية السهم الأساسية والمخفضة متطابقة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 17- دمج الأعمال

في 23 أغسطس 2016، قامت شركة ميزان السعودية التجارية ذ.م.م. وهي شركة تابعة للشركة الأم، باستحواذ حصة ملكية بنسبة 70% في شركة الصافي للأغذية («ميزان للأغذية» أو «الشركة التابعة») من خلال ضخ رأس المال - وهي شركة تم تأسيسها بالمملكة العربية السعودية - من طرف آخر. إن الأنشطة الرئيسية لشركة ميزان للأغذية هي تصنيع وتوزيع منتجات الأغذية والمشروبات.

خلال سنة 2016، انتهت المجموعة من ممارسة توزيع سعر الشراء وتوصلت إلى أن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات لا تختلف بصورة مادية عن قيمتها العادلة المحددة سابقاً كما في تاريخ الحيابة.

فيما يلي معلومات موجزة عن رأس المال المقدم وقيم الموجودات التي تم حيازتها والمطلوبات المقدرة كما في تاريخ الحيابة وكذلك الحصص غير المسيطرة المقاسة وفقاً للقيمة العادلة:

دينار كويتي	ريال سعودي	
		<b>الموجودات:</b>
2,268,339	28,153,643	ممتلكات ومنشآت ومعدات
9,946	123,453	موجودات غير ملموسة
179,704	2,230,405	مديون تجاريون وذمم مدينة أخرى
171,632	2,130,207	مخزون
6,814	84,568	مستحق من أطراف ذات علاقة
7,342,282	91,129,226	أرصدة لدى البنوك ونقد
<u>9,978,717</u>	<u>123,851,502</u>	
		<b>المطلوبات:</b>
62,576	776,664	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
617,681	7,666,392	دائون تجاريون وذمم دائنة أخرى
492,752	6,115,821	مستحق إلى أطراف ذات علاقة
<u>1,173,009</u>	<u>14,558,877</u>	
8,805,708	109,292,625	إجمالي صافي الموجودات المحددة وفقاً للقيم العادلة
7,311,848	90,751,500	المقابل المدفوع
2,641,712	32,787,788	الحصص غير المسيطرة في شركة تابعة مسجلة وفقاً للقيمة العادلة
<u>1,147,852</u>	<u>14,246,663</u>	الشهرة عند الشراء
(7,311,848)	(90,751,500)	رأس المال المقدم
7,342,282	91,129,226	النقد والنقد المعادل لدى الشركة التابعة التي تم حيازتها
<u>30,434</u>	<u>377,726</u>	التدفق النقدي الوارد من الحيابة

تم تسجيل الشهرة بمبلغ 1,147,852 دينار كويتي (بما يعادل 14,246,663 ريال سعودي) الناتجة من حيابة شركة ميزان للأغذية في بيان المركز المالي المجموع (إيضاح 4).

## 18 - مطلوبات محتملة والتزامات

## أ) مطلوبات محتملة:

كما في تاريخ البيانات المالية، كان لدى المجموعة مطلوبات محتملة تتعلق ب خطاب ضمان تم منحه من قبل بنوك ومن غير المتوقع أن تنتج عنها مطلوبات جوهرية:

2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	
<u>15,065,833</u>	<u>14,894,886</u>	خطابات ضمان

إن خطابات الضمانات تلزم المجموعة بدفع المبالغ نيابة عن الشركات التابعة عند اتخاذ إجراء معين يتعلق بشكل عام باستيراد أو تصدير البضاعة و ضمانات حسن التنفيذ.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 18- مطلوبات محتملة والتزامات (تتمة)

## مطالبات قانونية

إضافة إلى ما سبق، تتعرض المجموعة إلى مطالبات عرضية متنوعة وإجراءات قانونية. يعتقد المستشار القانوني للمجموعة أن هذه الأمور لن يكون لها تأثير سلبي جوهري على البيانات المالية المجمعة المرفقة.

## (ب) التزامات:

2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	
		<b>التزامات الإنفاق الرأسمالي:</b>
		الإنفاق الرأسمالي المستقبلي المقدر المتعاقد عليه في تاريخ التقارير المالية:
8,987,279	10,824,279	ممتلكات ومنشآت ومعدات
254,507	272,931	موجودات غير ملموسة
<u>9,241,786</u>	<u>11,097,210</u>	
		<b>التزامات عقود التأجير التشغيلي كمستأجر:</b>
		الحد الأدنى لمدفوعات التأجير المستقبلية:
2,619,823	3,595,019	خلال سنة واحدة
663,163	346,254	بعد سنة واحدة وبما لا يتجاوز خمس سنوات
<u>3,282,986</u>	<u>3,941,273</u>	اجمالي مصروفات عقود التأجير التشغيلي المتعاقد عليها في تاريخ التقارير المالية
		<b>التزامات عقود التأجير التشغيلي كمؤجر:</b>
		الحد الأدنى لمدفوعات التأجير المستقبلية:
572,040	645,040	خلال سنة واحدة
1,797,840	1,128,820	بعد سنة واحدة وبما لا يتجاوز خمس سنوات
<u>2,369,880</u>	<u>1,773,860</u>	اجمالي مصروفات عقود التأجير التشغيلي المتعاقد عليها في تاريخ التقارير المالية

## 19- معلومات القطاعات

لأغراض رفع التقارير الإدارية، تم تنظيم المجموعة إلى خمسة قطاعات تشغيلية رئيسية وقطاع للشركات استنادًا إلى التقارير الداخلية المقدمة إلى صانع القرارات التشغيلية الرئيسي. وصانع القرارات التشغيلية الرئيسي هو الشخص المسؤول عن تخصيص الموارد وتقييم أداء قطاعات التشغيل. لا يوجد لدى المجموعة معاملات جوهرية فيما بين القطاعات. إن الأنشطة والخدمات الرئيسية ضمن هذه القطاعات هي كما يلي:

يتضمن القطاع الغذائي كافة العمليات التجارية والتي تتعلق بصناعة الأغذية بما في ذلك الأغذية والمشروبات والمتاجرة بالجملة والتصنيع والتوريدات الغذائية بالتجزئة. يتعامل القطاع في مجموعة متنوعة من المنتجات وهي بصورة رئيسية منتجات اللحوم والكعك والبسكويت وشرائح البطاطس والوجبات الخفيفة والوجبات الجاهزة المعلبة ومنتجات الألبان والمياه.	(أ) غذائي
يتكون قطاع التوريدات الغذائية من الخدمات الغذائية بغرض الإمداد بالأغذية المطهية على المدى القصير والطويل وكذلك التشغيل لمرافق إعداد الأغذية وتوريدات الأغذية للأحداث التي تقام لمرة واحدة	توريدات غذائية
يتضمن هذا القطاع تقديم/بيع مجموعة من الخدمات والسلع على التوالي للعملاء الرئيسيين بصورة مهيمنة بما في ذلك المبيعات وتقديم الأغذية وكذلك التخزين الإضافي والإمدادات والإصلاحات وخدمات الصيانة وبيع المنتجات غير الغذائية.	خدمات
	(ب) غير غذائي
يتكون قطاع المنتجات الاستهلاكية سريعة الدوران بصورة رئيسية من توزيع منتجات الصحة والجمال والأدوية والمنتجات الطبية والمنتجات المنزلية.	منتجات استهلاكية سريعة الدوران
يتكون القطاع الصناعي من تصنيع السلع بما في ذلك المواد البلاستيكية والزيوت والحاويات الكرتونية المستخدمة للتغليف.	صناعي
يتضمن هذا القطاع الإدارات المركزية للموجودات والمطلوبات والدعم للمجموعة بأكملها. ويقدم قطاع الشركات الدعم الإداري ونظم المعلومات والتكنولوجيا والموارد البشرية وخدمات الشراء والدعم المالي للقطاعات الأخرى. لدى المجموعة إدارة خزانة مركزية كما أنها تدير النقد ومركز الاقتراض بشكل مركزي	(ج) شركات

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

19- معلومات القطاعات (تتمة)

يقوم الرئيس التنفيذي للمجموعة بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل قطاع يتم إعداد تقارير عنه وذلك على أساس ربع سنوي على الأقل. يتم تقييم أداء القطاع استناداً إلى عائد القطاع من الاستثمارات. وتتم إدارة المساهمات القانونية ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة على أساس الإجمالي ولا يتم تخصيصها إلى قطاعات التشغيل.

يعرض الجدول التالي معلومات حول قطاعات التشغيل لدى المجموعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

شركات	غير غذائي			غذائي			الإجمالي القطاع
	الإجمالي الفرعي دينار كويتي	صناعي دينار كويتي	المنتجات الاستهلاكية سريعة الدوران دينار كويتي	خدمات دينار كويتي	توريدات غذائية دينار كويتي	أغذية دينار كويتي	
دينار كويتي	78,319	5,661,815	44,657,505	14,418,566	29,409,292	110,322,528	الإيرادات
	(2,703,670)	1,047,291	2,178,713	3,092,851	(113,697)	10,082,253	ربح (خسارة) القطاع
	9,980,301	10,590,265	45,784,368	11,500,144	25,448,756	107,583,058	إجمالي الموجودات
	54,695,300	2,082,345	10,671,494	2,191,531	7,306,416	18,854,188	إجمالي المطلوبات
	539,456	391,533	327,369	288,322	807,328	2,806,353	إفصاحات أخرى:
	1,124,307	-	-	-	-	-	الاستهلاك والإطفاء
	692,495	1,067,205	1,914,225	116,670	1,296,344	11,847,247	استثمار في شركات زميلة
	-	-	260,829	-	-	-	إفراق رأسمالي (باستثناء الشهرة)
	110,266	-	-	-	-	-	انخفاض قيمة ممتلكات ومنشآت ومعدات
							حصة في نتائج شركات زميلة
إجمالي القطاع دينار كويتي	204,548,025						
	13,583,741						
	210,886,892						
	95,801,274						
	5,160,361						
	1,124,307						
	16,934,186						
	260,829						
	110,266						



إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

19- معلومات القطاعات (تتمة)

(ب) يعرض الجدول التالي معلومات عن المنطقة الجغرافية لعمليات المجموعة.

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017	الكويت		الامارات العربية المتحدة		قطر		الأردن		أفغانستان		العراق		الإجمالي دينار كويتي
	دينار كويتي	المملكة العربية السعودية	دينار كويتي	الامارات العربية المتحدة	دينار كويتي								
	136,998,966	4,880,016	30,357,404	20,280,228	5,746,214	4,306,698	1,978,499	-	97,441,653	204,548,025			
	63,814,618	8,593,111	10,821,216	12,028,448	2,114,637	69,623	-	-	207,433,203	87,094,415			
	134,573,151	1,420,806	34,767,337	19,657,841	10,408,912	5,132,301	-	-	207,433,203	87,094,415			
	55,244,851	8,754,314	8,334,160	12,138,727	2,515,640	106,723	-	-	87,094,415				

20- توزيعات أرباح مقترحة

اقترح مجلس إدارة الشركة الأم دفع توزيعات أرباح نقدية بقيمة 22 فلس لكل سهم (2016: 28 فلس) بإجمالي مبلغ 6,848,050 دينار كويتي (2016: 8,717,100 دينار كويتي) إلى مساهمي الشركة الأم المدرجين في السجلات كما في تاريخ الجمعية العمومية (باستثناء أسهم الخزينة). يخضع هذا الاقتراح لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016، تم اعتماد توزيعات أرباح نقدية بقيمة 28 فلس لكل سهم بمبلغ 8,717,100 دينار كويتي من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ 10 أبريل 2017 وتم دفعها لاحقاً خلال السنة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 21- أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية

تمثل المخاطر جزءاً رئيسياً من أنشطة المجموعة لكن هذه المخاطر تُدار بطريقة التحديد والقياس والمراقبة المستمرة وفقاً لحدود المخاطر والضوابط الأخرى. إن هذه الطريقة في إدارة المخاطر ذات أهمية كبيرة لاستمرار المجموعة في تحقيق الأرباح ويتحمل كل فرد بالمجموعة مسؤولية التعرض للمخاطر فيما يتعلق بالمسؤوليات المنوطة به داخل المجموعة. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق حيث يتم تقسيم النوع الأخير إلى مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم. ويتم مراقبتها من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للمجموعة.

تتكون المطلوبات المالية الرئيسية للمجموعة من الحسابات المكشوفة لدى البنوك والدائنين التجاريين والذمم الدائنة الأخرى، والقروض والسلف والأرصدة المستحقة إلى أطراف ذات علاقة. إن الغرض الرئيسي لهذه المطلوبات المالية هو توفير التمويل لعمليات المجموعة. لدى المجموعة موجودات مالية متنوعة مثل الأرصدة لدى البنوك والنقد والأرصدة المستحقة من أطراف ذات علاقة والمدنيين التجاريين والموجودات المالية المتاحة للبيع التي تنشأ مباشرة من عملياتها.

إن إدارة المجموعة هي المسؤولة بالكامل عن المنهج الشامل لإدارة المخاطر والموافقة على استراتيجيات ومبادئ المخاطر. تراجع إدارة المجموعة وتوافق على سياسات إدارة كل من هذه المخاطر الموجزة أدناه.

## 21.1 مخاطر الائتمان

تنتج مخاطر الائتمان من عدم قدرة طرف مقابل لإحدى الأدوات المالية على الوفاء بالتزامه مسبباً خسارة مالية للمجموعة. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان على أرصدها لدى البنوك والمدنيين التجاريين والذمم المدينة الأخرى والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة.

## تركز مخاطر الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

تنشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية، أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية متماثلة مما قد يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزامات التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة فيما يتعلق بالتطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

تسعى المجموعة للحد من مخاطر الائتمان لديها فيما يتعلق بالبنوك من خلال التعامل فقط مع البنوك جيدة السمعة وفيما يتعلق بالعملاء يتم ذلك بوضع حدود ائتمانية للعملاء الأفراد ومراقبة أرصدة المدنيين القائمة. أن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان يمثل القيمة المدرجة بالدفاتر كما هو موضح عنها في إيضاح 7. ليس لدى المجموعة أي ضمان أو تعزيزات ائتمانية أخرى مقابل أي من الموجودات المالية في 31 ديسمبر 2017 و 31 ديسمبر 2016.

تبيع المجموعة منتجاتها وتقدم خدماتها لعدد كبير من العملاء. إن حساب أكبر 5 عملاء يمثل 18% من الأرصدة التجارية المدينة القائمة في 31 ديسمبر 2017 (2016: 29%).

فيما يتعلق بمخاطر الائتمان الناتجة عن الموجودات المالية الأخرى للمجموعة، بما في ذلك الأرصدة لدى البنوك والنقد، فإن تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ينتج عن إخفاق الطرف المقابل، بحيث يعادل الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان القيمة المدرجة بالدفاتر لهذه الأدوات. تقوم المجموعة بالحد من مخاطر الائتمان لديها عن طريق إيداع أموال في مؤسسات جيدة السمعة ذات معدلات ائتمانية مناسبة. وبالنسبة للأرصدة المستحقة من أطراف ذات علاقة، فإنه يتم مراقبتها على أساس مستمر من قبل الإدارة وتعتبر قابلة للاسترداد.

## 21.2 مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي مخاطر أن تواجه المجموعة صعوبة في توفير الأموال للوفاء بالتزامات المرتبطة بالأدوات المالية.

تحد المجموعة من مخاطر السيولة لديها بالتأكد من توفر التسهيلات البنكية ومن خلال المراقبة على أساس مستمر للتأكد من توفر الأموال اللازمة للوفاء بالتزامات المستقبلية. تتطلب شروط البيع والخدمات بالمجموعة أن يتم دفع المبالغ خلال 30 إلى 60 يوماً من تاريخ البيع/تقديم الخدمات، ما لم ينص على خلاف ذلك بموجب عقد أو اتفاقية محددة. تتطلب شروط المجموعة للمتاجرة مع مورديها الرئيسيين بشكل عام أن يتم دفع المبالغ خلال فترات تتراوح ما بين 30 و60 يوماً من تاريخ الشراء ما لم ينص على خلاف ذلك بموجب عقد أو اتفاقية محددة. تتم مراقبة قائمة الاستحقاق من قبل إدارة المجموعة لضمان توفر السيولة اللازمة.

تتم إدارة مخاطر السيولة من خلال الإدارة المالية للشركة الأم، لإدارة هذه المخاطر تستثمر المجموعة في ودائع بنكية أو استثمارات أخرى يمكن تحقيقها بسهولة. تتم مراقبة قائمة الاستحقاق من قبل الإدارة المالية لضمان توفر السيولة اللازمة.

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق المطلوبات المالية على المجموعة استناداً إلى التزامات السداد التعاقدية غير المخصصة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 21.2 مخاطر السيولة (تتمة)

تعكس قائمة سيولة المطلوبات المالية التدفقات النقدية المتوقعة التي تتضمن مدفوعات الفوائد المستقبلية على مدى عمر هذه المطلوبات المالية. ان قائمة السيولة للمطلوبات المالية في 31 ديسمبر كانت كما يلي:

المجموع	1 إلى 5 سنوات	3 إلى 12 شهراً	خلال 3 شهور	عند الطلب	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	2017
45,655,245	3,600,752	37,641,232	4,413,261	-	قروض وسلف
40,669,929	-	-	40,669,929	-	دائنون تجاريون وذمم دائنة أخرى
464,185	-	-	-	464,185	مستحق إلى أطراف ذات علاقة
6,555,908	-	-	-	6,555,908	حسابات مكشوفة لدى البنوك
93,345,267	3,600,752	37,641,232	45,083,190	7,020,093	إجمالي المطلوبات غير المخصصة
11,097,210	5,311,462	3,557,752	2,227,996	-	التزامات إنفاق رأسمالي
المجموع	1 إلى 5 سنوات	3 إلى 12 شهراً	خلال 3 شهور	عند الطلب	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	2016
40,740,847	7,690,703	30,733,492	2,316,652	-	قروض وسلف
44,575,090	-	-	44,575,090	-	دائنون تجاريون وذمم دائنة أخرى
1,342,319	-	100,000	100,000	1,142,319	مستحق إلى أطراف ذات علاقة
10,192,590	-	-	-	10,192,590	حسابات مكشوفة لدى البنوك
96,850,846	7,690,703	30,833,492	46,991,742	11,334,909	إجمالي المطلوبات غير المخصصة
9,241,786	4,113,809	3,995,319	1,132,658	-	التزامات إنفاق رأسمالي

تتضمن القروض والسلف مبلغ 34,202,500 دينار كويتي (2016: 28,151,950 دينار كويتي) الذي يمثل تسهيلات متجددة. إن الإدارة على ثقة من تجديد هذه التسهيلات عند تاريخ انتهائها.

## 21.3 مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة التغيرات في أسعار السوق. تنشأ مخاطر السوق من المراكز القائمة في أسعار الفائدة والعملات ومنتجات الأسهم، والتي تتعرض جميعها للحركات العامة والمحددة في السوق والتغيرات في مستوى تقلب معدلات أو أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم.

## 21.3.1 مخاطر أسعار الفائدة

إن مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة التغيرات في معدلات الفائدة في السوق.

ان تعرض المجموعة لمخاطر التغيرات في أسعار الفائدة في السوق يتعلق بشكل أساسي بحسابات المجموعة المكشوفة لدى البنوك والقروض والسلف التي تحمل معدلات فائدة متغيرة.

إن سياسة المجموعة تتمثل في إدارة تكلفة الفائدة من خلال الاستفادة من التسهيلات الائتمانية التنافسية من المؤسسات المالية المحلية والإقليمية ومراقبة تقلبات أسعار الفائدة بشكل مستمر.

استناداً إلى الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة المحتفظ بها في نهاية السنة، سيكون لزيادة مقدرة بعدد 25 نقطة أساسية في سعر الفائدة، مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة، تأثير معادل على أرباح المجموعة قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة كما يلي:

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

21- أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)  
 21.3 مخاطر السوق (تتمة)  
 21.3.1 مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

## زيادة بعدد 25 نقطة أساسية

النقص في الربح قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي  
 وضريبة دعم العملة الوطنية  
 والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	
17,500	27,494	دينار كويتي
64,495	68,006	دولار أمريكي
17,468	13,606	ريال سعودي

سوف يكون للنقص في النقاط الأساسية تأثير مقابل على بيان الدخل المجموع. ليس هناك تأثير مباشر على الإيرادات الشاملة الأخرى للمجموعة.

## 21.3.2 مخاطر العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات هي مخاطر تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تتكبد المجموعة مخاطر العملات الأجنبية على المعاملات المدرجة بعملة بخلاف الدينار الكويتي. تتأكد المجموعة من أن صافي التعرض محتفظ به عند مستوى مقبول، من خلال التعامل بالعملات التي لا تتغير بشكل جوهري مقابل الدينار الكويتي.

عند إبرام أداة مشتقة لغرض التغطية، تتفاوض المجموعة حول شروط الأداة المشتقة لتتطابق شروط الانكشاف المغطى. وبالنسبة لعمليات تغطية المعاملات المتوقعة، تغطي الأداة المشتقة فترة الانكشاف من المرحلة التي يتم فيها التوقع بالتدفقات النقدية للمعاملات.

تتعرض المجموعة بشكل رئيسي لمخاطر العملات الأجنبية على الأرصدة لدى البنوك والمدنيين التجاريين والأرصدة التجارية الدائنة المدرجة بعملة أجنبية وصافي الاستثمار في العمليات الأجنبية.

يحلل الجدول التالي التأثير على الأرباح قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العملة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة (نتيجة للتغير في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية) والإيرادات الشاملة الأخرى الناتج عن زيادة مقدرة بنسبة 5% في قيمة أسعار العملة مقابل الدينار الكويتي عن المستويات المطبقة في نهاية السنة، مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة. يعكس المبلغ بالقيمة السالبة في الجدول صافي الانخفاض المحتمل في الأرباح أو الإيرادات الشاملة الأخرى، بينما يعكس المبلغ بالقيمة الموجبة صافي زيادة محتملة.

## التغير في أسعار العملة بنسبة + 5%

التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى	التأثير على الربح قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العملة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة		العملة
	2016	2017	
	دينار كويتي	دينار كويتي	
-	-	(5,562)	درهم إماراتي
-	-	(18,510)	يورو
-	-	(7,542)	جنية استرليني
2,011	19,561	(64,146)	ريال سعودي
(24,351)	43,128	(199,046)	دولار أمريكي

إن الانخفاض المعادل في كل من العملات المذكورة أعلاه مقابل الدينار الكويتي قد ينتج عنه تأثير معادل لكنه مقابل.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## 21- أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

## 21.3 مخاطر السوق (تتمة)

## 21.3.3 مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار الأسهم. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الاستثمارات فيما يتعلق بتركزات قطاع الأعمال. تتكون الأدوات المالية، والتي تعرض المجموعة بشكل محتمل لمخاطر أسعار الأسهم، بشكل رئيسي من الموجودات المالية المتاحة للبيع.

تشمل الموجودات المالية المتاحة للبيع لدى المجموعة المقاسة بالتكلفة الأسهم غير المسعرة التي ليس لها حساسية لحركات السوق. وبالتالي، لا تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم في تاريخ البيانات المالية.

## 21.4 مخاطر المدفوعات مقدماً

إن مخاطر المدفوعات مقدماً هي مخاطر أن تتكبد المجموعة خسارة مالية بسبب قيام عملائها والأطراف المقابلة بالسداد أو طلب السداد قبل أو بعد التاريخ المتوقع. لا تتعرض المجموعة لمخاطر المدفوعات مقدماً بشكل جوهري.

## 21.5 مخاطر التشغيل

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الغش أو الأحداث الخارجية. عندما تتوقف أدوات الرقابة عن العمل يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار بالسمعة ويكون لذلك آثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للمجموعة أن تتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية و لكن من خلال إطار الرقابة ومن خلال المراقبة والاستجابة للمخاطر المحتملة، تستطيع المجموعة أن تدير هذه المخاطر. تتضمن ضوابط الرقابة الفصل الفعال للواجبات وحقوق الوصول والتفويض وإجراءات التسوية وتوعية الموظفين وإجراءات التقييم بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

## 22- قياس القيمة العادلة

## الأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من الموجودات المالية المتاحة للبيع والمدينين التجاريين والذمم المدينة الأخرى والأرصدة لدى البنوك والنقد والمستحق من أطراف ذات علاقة. وتتكون المطلوبات المالية من الحسابات المكشوفة لدى البنوك والقروض والسلف والدائنين التجاريين والذمم الدائنة الأخرى والمستحق إلى أطراف ذات علاقة.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية، فيما عدا الأسهم غير المسعرة المقاسة بالتكلفة التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوق منها، لا تختلف بصورة مادية عن قيمتها المدرجة بالدفاتر. بالنسبة للموجودات المالية والمطلوبات المالية السائلة أو ذات فترة استحقاق قصيرة (أقل من اثني عشر شهراً) من المفترض أن القيمة المدرجة بالدفاتر تعادل تقريباً قيمتها العادلة. يسري هذا الافتراض أيضاً على الأدوات المالية ذات المعدلات المتغيرة.

## 23- أنشطة التغطية والمشتقات

## المشتقات غير المصنفة كأدوات تغطية

تستعين المجموعة بالقروض المسجلة بعملات اجنبية و عقود تحويل العملات الاجنبية الآجلة لإدارة بعض المخاطر المرتبطة بمعاملاتها. لا تصنف عقود تحويل العملات الاجنبية الآجلة ضمن عمليات تغطية التدفقات النقدية كما يتم إبرامها خلال فترات تتسق مع التعرض لمخاطر تحويل العملات الاجنبية للمعاملات ذات الصلة، ويتم ذلك عامة خلال شهر إلى 3 أشهر. كما في 31 ديسمبر 2017، لم تكن هناك أدوات مشتقة قائمة.

تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تشير إلى مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

23- أنشطة التغطية والمشتقات (تتمة)  
المشتقات غير المصنفة كأدوات تغطية (تتمة)

القيم الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق		القيمة الاسمية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	
3 إلى 12 شهراً	حتى 3 أشهر	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	2016
-	5,486,680	5,486,680	31,220	-	عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة

تم تقييم القيمة العادلة لعقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة باستخدام أسلوب التقييم كما هو موضح في إيضاح 2 أعلاه وتم تصنيفها ضمن المستوى 2 من الجدول الهرمي لقياس القيمة العادلة.

## تغطية صافي الاستثمارات في عمليات أجنبية

كما في 31 ديسمبر 2017، تم إدراج قروض مدرجة بالدولار الأمريكي والريال السعودي بمبلغ 25,904,850 دينار كويتي (2016: 28,861,380 دينار كويتي) ضمن القروض والتي تم تصنيفها كتغطية لصافي الاستثمارات في شركات تابعة بالإمارات العربية المتحدة وقطر والمملكة العربية السعودية. تستخدم هذه القروض لتغطية انكشاف المجموعة لمخاطر تحويل العملات الأجنبية الخاصة بهذه القروض بالدولار الأمريكي والريال السعودي. ويتم تسجيل أرباح أو خسائر إعادة تحويل هذه القروض ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى لمقاصة أي أرباح أو خسائر ناتجة من تحويل صافي الاستثمارات في الشركات التابعة. لم يتحقق أي انعدام للفاعلية للسنوات المنتهية في 31 ديسمبر 2017 و2016.

## 24- إدارة رأس المال

إن هدف المجموعة الرئيسي من إدارة رأس المال هو ضمان المحافظة على معدلات رأس المال الجيدة لدعم الأعمال التي تقوم بها وتحقيق أعلى قيمة للمساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء تعديلات عليه في ضوء التغييرات في الظروف الاقتصادية. ومن أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، قد تعدل المجموعة مدفوعات توزيعات الأرباح إلى المساهمين أو تعيد رأس المال إلى المساهمين أو تصدر أسهم جديدة. لم يتم إجراء أي تغييرات في الأهداف أو السياسات أو الإجراءات خلال السنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر 2017 و31 ديسمبر 2016. تراقب المجموعة رأس المال على مستوى الشركة الأم ولكل شركة تابعة.

استناداً إلى اعتبارات مختلف المساهمين، يتم مراقبة رأسمال الشركة الأم على أساس نسبة الدين/ حقوق الملكية والتي تمثل صافي الدين مقسوماً على إجمالي رأس المال زائداً صافي الدين. تدرج الشركة الأم القروض والسلف والحسابات المكشوفة لدى البنوك ناقصاً الأرصدة لدى البنوك والنقد ضمن صافي الدين. يمثل إجمالي رأس المال إجمالي حقوق الملكية الخاص بمساهمي الشركة الأم.

2016	2017	
دينار كويتي	دينار كويتي	
39,785,220	43,642,825	قروض وسلف
10,192,590	6,555,908	حسابات مكشوفة لدى البنوك
(18,156,937)	(15,726,298)	ناقصاً: الأرصدة لدى البنوك والنقد
31,820,873	34,472,435	صافي الدين
106,353,526	110,085,589	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم
138,174,399	144,558,024	إجمالي رأس المال زائداً صافي الدين
23:77	24:76	معدل الدين : حقوق الملكية

تدير الشركة الأم احتياجات رأس المال لشركاتها التابعة لضمان كفاية رأس المال لدعم أعمالها وانكشافاتها المالية.



Kitchen  
FAKTUM STAT  
FOIL WHITE

MAIN KITCHEN KD  
WALL CABINETS KD  
KITCHEN ISLAND KD

KD 2,5





[www.mezzan.com](http://www.mezzan.com)